

# Riesaer Tageblatt

Dachauschrift  
Tageblatt Riesa.  
Hausnr. Nr. 20.  
Postfach Nr. 82.

**Das Riesaer Tageblatt ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft Großenhain, des Amtsgerichts und der Amtsgerichtsbehörde beim Amtsgericht Riesa, des Rates der Stadt Riesa, des Finanzamts Riesa und des Hauptzollamts Meißen behördlicherseits bestimmte Blatt.**

Postleitzettel:  
Dresden 1880.  
Großes:  
Riesa Nr. 82.

Nr. 210.

Dienstag, 9. September 1930, abends.

83. Jahrg.

**Das Riesaer Tageblatt erscheint jeden Tag abends 1/2 Uhr mit Ausnahme der Sonn- und Festtage. Bezugspreis, gegen Vorauszahlung, für einen Monat 2 Mark 25 Pfennig ohne Zustellgebühr. Für den Fall des Eintretens von Produktionsveränderungen, Erhöhungen der Löhne und Materialpreise behalten wir uns das Recht der Preiserhöhung und Nachforderung vor. Anzeigen bis 30 mm breite, 8 mm hohe Grundschriftzeile (8 Silben) 25 Gold-Pfennige; die 30 mm breite Reklamezeile 100 Gold-Pfennige; Zeitungsbuch und tabellarischer Satz 50%, Aufschlag. Zeit-Tarife. Bevölkerungssatz erlaubt, wenn der Betrag verfällt, durch Klage eingezogen werden muß über der Auftraggeber in Konkurs gerät. Zahlungs- und Erfüllungsort: Riesa. Haftende Unterhaltungsbilag. Im Falle höherer Gewalt — Krieg oder sonstiger irgendwelcher Störungen des Betriebes der Druckerei, der Dienstleister oder der Beförderungseinrichtungen — hat der Bezieher keinen Anspruch auf Belieferung oder Nachlieferung der Zeitung oder auf Rückzahlung des Bezugspreises. Rotationsdruck und Verlag: Langer & Winterlich, Riesa. Geschäftsstelle: Goethestraße 50. Verantwortlich für Redaktion: Heinrich Uhlemann, Riesa; für Anzeigenstell: Wilhelm Dittrich, Riesa.**

## Aufbruch ins Zukunftsreich.

Die große Panneuropa-Woche des Völkerbundes ist erwartet — unter Ausschluß der Öffentlichkeit; allerdings, was eigentlich im Geiste der abgeschlossenen Geheimdiplomatie nicht direkt verständlich ist — und nichts ist begreiflicher, als daß die Allgemeinheit baldiges und greifbares Ergebnisse erwarten. Nichts ist deswegen auch notwendiger, als vor voreiligen Illusionen zu warnen und darauf hinzuweisen, daß der Weg in das panneuropäische Zukunftsreich lang und beschwerlich ist, doch möglicherweise die Etappe des Aufbruchs zu dieser Seite an sich schon eine historische Epoche darstellen kann, deren Dauer die Nerven aller ernsthaft an der Zukunft Europas interessierten auf eine schwere Belastungshöhe stellen wird.

Was im Laufe dieser Woche in Genf vor sich gehen wird, ist nichts weiter, als die Sondierung des Geländes, über das der Marsch nach Panneuropa führen soll. Diese Sondierung wird zählioß, im Augenblick teilweise vielleicht noch unüberwindlich scheiende Schwierigkeiten entgegenfordern. Über sie volle Klarheit zu schaffen und sich über ihre Bewältigung nach Möglichkeit einig zu werden — das kann außerstensfalls die Aufgabe und das Werk der gegenwärtigen Völkerbundstagung sein.

Eines der am häufigsten wiederkehrenden Schlagworte bei der Betrachtung des Panneuropa-Plans ist, daß Briand selbst schon nahezu entschlossen sei, sein Memorandum und damit seinen Panneuropa-Plan selbst in Spezialkommissionen begradigen zu lassen. Man kennt diese Spezial-Kommissionstechnik und weiß allerdings, daß sie dem Fortgang großer Arbeiten nicht gerade günstig ist. Klein ebenso sicher, wie es ist, daß Briand trotz aller Anstrengungen und Kenderungsvorschläge an seiner Grundidee festzuhalten entschlossen ist, so sicher ist es auch, daß die vorliegenden Maßnahmen eindringlicher Spezialarbeits debütieren und keinesfalls in Baustich und Bogen vom Plenum des Völkerbundes vollversammelung bewältigt werden können.

Das läßt schon die Analyse der konkreten Schwierigkeiten erkennen, denen die Konferenz sich gegenüberstellt. Unter diesem steht offenbar an erster Stelle die Drohung des deutsch-polnischen Gegenseitig. Wie man glaubt, werden Frankreich und unter seiner Führung die in Genf anwesenden Staatsmänner der kleinen Entente alles tun, um diesen Gegenseitig nicht zum offenen Ausbruch kommen zu lassen. So erwünscht die Vermeldung eines solchen offenen Ausbruchs wäre, so verhängnisvoll wäre aber doch auch ein Totschlagen der zwischen Deutschland und Polen bestehenden Differenzen, die bereinigt werden müssen, wenn Europa nicht eines Tages zu seinem Ende gekommen ist, das das Gebäude seiner Zukunft auf einem Pulversack gegründet ist. So wird man also den früheren Ministerpräsidenten Herrriot sehr offen darauf aufmerksam machen müssen, daß er im Begriff ist, den Rahmen und die Tradition Stresemanns zu missbrauchen, wenn er den deutschen Minister des Auswärtigen beauftragt, die deutsche Politik im Geiste Stresemanns fortzuführen. Panneuropa — so schreibt Herrriot, in einem am Sonntag veröffentlichten Artikel — sei ohnehin eine Umbildung der alten Grenzbezirke und es sei unverständlich, warum Trebitschan diese Friedliche Umbildung nicht zulassen wolle, wozu er gegen "Diktate" zu Felde ziehe, wo doch seit 1924 — dem Jahre des Ministerpräsidenten Herriotics — alle Anstrengungen darauf gerichtet worden seien, mit Deutschland auf dem Fuß der Gleichberechtigung direkte Abkommen zu treffen. Man muß hinzufügen, daß außerdem von Seiten der Siegermächte und ihrer Freunde alle Friedensbegütingungen darauf abgestellt waren, auf dem Fuß der unabdinglichen Respektierung der Versailler Verträge zu bleiben. Das ist es ja, wogegen Deutschland sich wehrt, sich wehren muß, sowohl aus richtig verstandenen eigenen Interessen, wie aus tiefstem Verantwortungsbewußtsein für die Zukunft ganz Europas.

Nicht umsonst ist das Prinzip der vorherigen politischen Vereinigung Europas d. h. der Revision der Friedensverträge in so vielen Antworten auf Briands Memorandum seinem Grundsatz von der vorherigen Konsolidierung der durch die Verträge geschaffenen politischen Situation entgegengestellt worden. Man darf annehmen, daß den gleichen Standpunkt auch die Mehrzahl der Wälder vertreten wird, die sich ihre positive Stellungnahme zu Briands Memorandum für die Völkerbund-Vollversammlung vorbehalten haben.

Dieser ernstesten und schwersten Hemmung der praktischen Finanzierung des großen panneuropäischen Werkes steht die Hoffnung gegenüber, daß die gegenwärtige Weltkrise die europäischen Völker zur Erfahrung und Bestätigung ihres wahren Interesses schneller anwinge wird, als es die moralische Wucht einer großen Idee kann. Die Zusammenkunftsbewegungen der alten Ost- und Südosteuropäischen Staaten, die in der jüngst verlorenen Warschauer Kongresskonferenz einen so eindrücklichen Ausdruck fanden, haben in West- und Südwesteruropa ihre Wirkungen nicht verfehlt. Dazu kommt, daß man sich in Europa je länger, je vollkommener darüber klar wird, daß Europa auf sich angewiesen ist und nicht nur seine tägliche Anteilnahme an der Gestaltung seines Zukunftsbilds vom England und den USA zu erwarten hat, sondern vielmehr damit rechnen muß, daß jede Veränderung in der Herstellung des gesamten europäischen Solidarität jenen beiden anderen großen Weltwirtschaftsmächten dazu dienen wird, ihre Rolle auf Kosten des uneinigen Europa zu verringern.

Hoffen wir also nicht auf materielle politische Ergebnisse dieser Panneuropa-Woche! Weitere Enttäuschungen wären

## Die sächsische Industrie zur Reichstagswahl.

Der Gesamtvorstand des Verbandes Sächsischer Industrieller beriet in seiner Sitzung vom 5. September d. J. die Lage der sächsischen Wirtschaft, die sich von Tag zu Tag verschärfte. Die Arbeitslosigkeit in Sachsen ist fast doppelt so hoch wie im Reichsdurchschnitt. Ohne die Kurzarbeiter zu rechnen, gab es in Sachsen Mitte Juli 800 000 Arbeitslose, Ende August bereits 117 000. Die Fabriken steigen weiter, und sobald der erste Frost kommt, werden wir in Sachsen eine halbe Million Arbeitsuchende haben. Täglich erfordert, die wie Jahreszeitlang als den sichersten Firmen sächsischer Wirtschaft anzusehen gewöhnt waren.

Der Gesamtvorstand des Verbandes Sächsischer Industrieller beschloß gerade in diesem Augenblick vor dem Reichstagwahl vor aller Öffentlichkeit noch einmal auf die Gründe hinzuweisen, die die allgemeine Wirtschaftsknot für Sachsen besonders verschlimmern und die uns zwingen, besondere Abbaußmaßnahmen zu fordern.

Noch mehr als im übrigen Deutschland ist es inmitten dieser Weltkrise unerhörter Art für unser sächsisches Vaterland geboten,

dass ein unverzüglicher Abbau der Produktionskosten erfolgt! Sachsen arbeitet infolge versehelter Wirtschaftspolitik zu teuer! Wir fordern Senkung der Steuern, damit die Kapitalbildung wieder ermöglicht wird! Wir fordern Ausgleich der Einnahmen und Ausgaben in Reich, Ländern und Gemeinden durch äußerste Sparanstrengung, die nunmehr alles hinter sich lassen muß, was bisher zugunsten von Sparkommissaren und Sparausschüssen geleistet worden ist!

Wir fordern eine Senkung der Soziallasten!

Es ist soweit gekommen, daß wegen der Höhe der Löhne Aufträge nach Sachsen nicht mehr gelegt werden können. Wir haben also zu wählen zwischen dieser Senkung der Produktionskosten und einer weitergreifenden Arbeitslosigkeit! Gesehliche Einrichtungen, die einer notwendigen und unvermeidlichen Wirtschaftsentwicklung entgegenstehen, müs-

sen durch den neu gewählten Reichstag die notwendige Vertretung erfahren.

Von der Reichsgesetzgebung und von der Verwaltung des Reiches fordert die sächsische Industrie aber insbesondere:

dass die Konzentration der öffentlichen Gelder in Berlin verhindert wird, dass Sachsen eine ausreichende Vertretung im Verwaltungsrat der Reichsbahn erhält, dass Reichsbahn und Reichspost, die selbst bei Vergabe ihrer Aufträge dauernd das Wort "Preisermäßigung" in den Vordergrund stellen, durch ihre Preise und Gebührenpolizei dafür sorgen, weitere Erhöhungen der Produktionskosten zu vermeiden, vielmehr soweit irgend möglich auch übersteuert auf eine Verbesserung dieser Faktoren hinzuwirken, dass Sachsen im Reichswirtschaftsrat und in dessen Ausschüssen eine ausreichende Vertretung erhält, damit bei der Beratung wirtschaftlicher Maßnahmen, insbesondere auch bei der Revision unserer Bollgesetze die sächsischen Interessen nicht mehr wie bisher zu kurz kommen.

Durch die Teilnahme sächsischer Betriebe an den Handelsvertragverhandlungen und die ausreichende Berücksichtigung der sächsischen Wünsche würde die sächs. Exportindustrie manche Arbeitsmöglichkeiten erhalten können. Die möglichst schnelle Regelung der handelspolitischen Verhältnisse mit den für Sachsen wichtigen ost- und südosteuropäischen Ländern würde ebenfalls derartige Arbeitsmöglichkeiten erleichtern.

Genauso wie das Reich unsere Industrie im Ausland vor den Gefahren hohen politischen Risikos schützt, ist es bei der jüngsten mit großer Schnelligkeit sich immer weiter zu unseren Ungunsten verstärkenden Entwicklung in Sachsen notwendig, Aufbaußmaßnahmen zu ergreifen, die der Wirtschaft auch gegenüber dem innenpolitischen Risiko den nötigen Schutz gewähren.

Das mit innen- und außenpolitischen Zonen überführte Deutschland darf es nicht dulden, daß eines seiner lebenswichtigsten Arbeitsgebiete brachgelegt wird und versetzt.

## Der Beginn der 60. Ratstagung in Genf.

### Beilegung des Palästina-Ronfiffs.

Genf. Der Völkerbundsrat hat bekanntlich gestern vormittag seine 60. Tagung mit der üblichen nichtöffentlichen Sitzung begonnen, in der er seine vorläufige Tagesordnung billigte und sich mit internen Budgets- und Personalfragen beschäftigte.

Der Völkerbundsrat behandelte in der ersten öffentlichen Sitzung den

### Bericht des Mandatsausschusses über die Palästinafrage.

Der finnische Außenminister Procopé gab einen Überblick über die Stellungnahme des Mandatsausschusses und die Antwortnote der englischen Regierung. Er stellte dabei in vorstichtiger Formulierung fest, daß die Aufgaben der englischen Regierung in Palästina außerordentlich schwierig seien. Es bestünde nur eine geringfügige Meinungsverschiedenheit hinsichtl. des Verwaltungsprogramms zwischen der englischen Regierung und dem Mandatsausschuß. Die Unruhen in Palästina hätten sich in keiner Weise gegen die englische Autorität in Palästina gerichtet. Das Ziel der englischen Mandatsverwaltung wird in dem Bericht kurz umrissen: Freie Entwicklung der verfassungsmäßigen Einrichtungen für eine freie Regierung und Sicherung des jüdischen Nationalheims. Das Erreichen dieses Ziels sei nur möglich, wenn nicht nur die Mandatsmacht, sondern auch die beiden in Palästina wohnenden Stämmen sich in gemeinsamer Arbeit zusammenfinden. — Nach dem vom finnischen Außenminister vorgelegten Entwurf richtete der Völkerbundsrat an die englische Regierung die Aufforderung, fünfzig alle Maßnahmen zu ergreifen, die den Schlusfolgerungen des Mandatsausschusses Rechnung tragen.

Der englische Außenminister Henderson erklärte, die englische Regierung habe mit Bestredigung fest, daß die außerordentlichen Schwierigkeiten der englischen Regierung in Palästina vom Berichterstatter anerkannt werden. Die englische Regierung habe in der jüdischen Einwanderungsfrage bereit eine Erklärung abgegeben, die alle Verurteilungen befehlte. Die Einführung der jüdischen Einwanderung trage nur einen zeitweiligen Charakter, da es sich keineswegs um ein grundsätzliches Einwanderungsverbot handele.

sonst gewiß. Hoffen wir aber immerhin auf die Abnahme einer allgemeinen Erklärung, auf die Ermündung des Weges, der nach Panneuropa führen soll und unterstützen wir mit der unabweisbaren Formulierung dieser Erwartungen die deutschen Staatsmänner, die in Genf die schwere Aufgabe

Der Vertreter Persiens gab darauf eine kurze Erklärung ab, daß er gleichfalls das Recht des Mandatsausschusses aus Kritik an der Mandatspolitik einer Mandatsmacht anerkenne, jedoch seinem Bedauern darüber Ausdruck verleihe, daß der Mandatsausschuss nicht auf die Sicherung der religiösen und zivilen Rechte der nichtjüdischen Bevölkerung hingewiesen habe. Er habe das Vertrauen in die englische Regierung, daß die Interessen seiner Mitgliedsländer in Palästina nicht verletzt würden.

Daraus nahm der Völkerbund einstimmig die vom finnischen Außenminister vorgeschlagene Entschließung an, womit der Konflikt zwischen der englischen Regierung und dem Mandatsausschuss als beigelegt betrachtet werden kann.

Als zweiter Punkt der Tagesordnung wurden die Arbeiten des Komitees

zur Bekämpfung des Frauen- und Kinderhandels erörtert, über die der persische Delegierte Bericht erstattete. Seine Ausführungen wurden ohne weitere Ausprache genehmigt, nachdem sowohl der Berichterstatter, als auch der Vertreter Japans im Namen ihrer Regierungen angefangen hatten, daß die vom Völkerbund nach Afien entstandene Studienkommission solche Unterstützung finden werde.

Über die Arbeiten der 62. Tagung des Wirtschaftskomitees des Völkerbundes im Juni 1930 berichtete

### Reichsaußenminister Dr. Curtius.

Der Bericht, der u. a. die Fragen der Ausfuhrprämie, des Schmuggels, besonders des Alkoholsmuggels, sowie des Waffenschanges behandelt, wurde angenommen. Auf Antrag von Dr. Curtius wurde beschlossen, die von den Vertretern Kanadas, Finnlands und Persiens dazu gegebenen Anregungen mit dem von ihm erstatteten Bericht an die Regierungen weiterzugeben. Ohne Ausprache wurde dann weiter der Bericht über die Wechsel- und Scheiderechtskonferenz, den gleichfalls Dr. Curtius erstattete, angenommen. Nachdem der Rat noch den Vorbericht der finnischen Regierung, dem Haager Gerichtshof den Charakter einer Verfassungsklausur bei internationalen Scheiderechts zu verleihen, an die Vollversammlung weiterzuleiten beschlossen hatte, wurden die Beratungen auf Dienstag vormittag 11.30 Uhr vertagt.

haben, Voraussetzung einer Entwicklung zu sein, durch welche der in einem Jahrzehnt viel und gefährlich vermehrte Einfluss der gegenwärtigen Gesetzung Europas korrigiert werden soll und mag, ehe der Aufbruch in das Zukunftsreich Panneuropa wirklich vorstehen geben kann.



diesen Ländern und welche daraus hinaus gelangen werden können. Auch hierbei seien schon Erfolge erzielt worden. — Am Schluß seiner Ausführungen ermahnte die Rednerin nochmals an die Würde, die jeder Wahlberechtigte am Sonntag zu erfüllen hat. Man sollte sich nicht durch Versprechungen täuschen lassen und auch die ausländischen Splitterparteien nicht unterstützen. Die Hauptfrage ist: handeln. Dies sollte jedoch am 14. September beobachtet und der Deutschen Volkspartei keine Stimme geben. — Mit Dankesworten schloß Herr Rechtsanwalt Dr. Rädel die anstrengend verlaufene Versammlung, nach deren Schluß noch ausschließlich verschiedene Fragen angehört wurden und mancherlei Meinungsverschiedenheiten friedlich ausgetragen wurden.

## Bahnhofsmahlung der konserватiven Volkspartei in Riesa.

In einer nur schwach besuchten Versammlung trat hier gestern abend im Saal des Hotel "Söhlner" der Westarpels der Deutschen Nationalen Volkspartei, der sich von der Hugenbergs-Gruppe loslöste und eine eigene Partei, die Konervative Volkspartei, ausbildet hat, in den Wahlkampf ein. Die Kundgebung, an der auch eine größere Zahl Kommunisten teilnahm, verließ ohne Störung. Der Redner war der Spitzenkandidat der Konserватiven Volkspartei in Sachsen, Herr Dr. Rödermacher. Vorna, Herr Stadtverordneter Adler eröffnete die Sitzung und begrüßte die Gegenstrebenden. Er bedauerte die Interessenslosigkeit an der Wahl-Versammlung, was wohl in erster Linie auf äußere Verbündete zurückzuführen sei. Sobald wurde dem Redenten das Wort erteilt.

Die Anhänger des Reichstagswahlkreises wären nur hier tatsächlich einer organischen Entwicklung, die sich trotz allen Hemmungen nicht mehr aufrecht erhalten habe lassen. So sehe man, wie im österrischen Lager, die Parteien, die sich im Jahre 1918 in überstaatlicher Form gebildet haben, heute schon vielfach überaltert seien. Die Demokratische Partei habe nur durch Zusammenfluss mit anderen Gruppen sich vor Auflösung retten können. Die Einheitsfront der Tschetschinalen mit der Deutschen Volkspartei sei im Jahre 1923 zerfallen, als die Führung der Auktionenpolitik in die Hände Dr. Stresemanns gelegt worden sei. Erst durch ihn, der sich auf die SPD stützt, sei der neue Aufstand entstanden. Jetzt würde sich das nun aus. Nur das deutsche Zentrum stehe noch wie vor überstaatlicher Form gebildet haben, heute schon vielfach überaltert seien. Die Demokratische Partei habe nur durch Zusammenfluss mit anderen Gruppen sich vor Auflösung retten können. Die Einheitsfront der Tschetschinalen mit der Deutschen Volkspartei sei im Jahre 1923 zerfallen, als die Führung der Auktionenpolitik in die Hände Dr. Stresemanns gelegt worden sei. Erst durch ihn, der sich auf die SPD stützt, sei der neue Aufstand entstanden. Jetzt würde sich das nun aus. Nur das deutsche Zentrum stehe noch wie vor überstaatlicher Form gebildet haben, heute schon vielfach überaltert seien. Das sei eine Tatsache, die man annehmen müsse, aber nicht bekräftigen könne. Selbst Bismarck, der mit allen fertig geworden sei, habe nicht dagegen ankommen können. Wenn man heute davon spricht, das Zentrum zu zerstören, so müsse das als unumgänglich angesehen werden. Und wenn man das könnte, so würden sicherlich viele Kreise von der Arbeiterchaft, auf die sie sich stütze, nach links neigen müssen, sobald mit einer marxistischen Mehrheit im Deutschen Reich gerechnet werden müsse. Wenn das Zentrum mit dem Marxismus reagiert habe, so habe das im Namen der Politik. Durch eine Neuerung der politischen Organismen sei das zu ändern. Das zeige sich an vielen Beispielen. Die Rechten würden in der Entwicklung des politischen Lebens und auch in der Entscheidung im Wahlkampf maßgebend beeinflusst werden durch den anwachsenden Nationalsozialismus bei den Nationalsozialisten. Die Deutschen Nationalen hätten es nicht verstanden, in ihrem alten Stande, die Auseinandersetzung an ihre Fahne anzusehen. Die Auseinandersetzung dem Nationalsozialismus zu. Das Anwachsen desselben stütze sich zum großen Teil auf die nachdrängende Jugend, auf die Unzufriedenheit verwirter, ehemaliger Elemente, die sich in den verschiedenen Berufsgruppen bildeten, weniger auf Nebenstellen von den linken. Die NSDAP werde eine politische Macht, mit der man rechnen müsse. Nun sei die große Frage, ob diese Partei trotz ihres Erfolges dasbleiben wolle, als das sie sich bezeichnet, die Sturmmarke der Opposition, oder ob sie an einem organischen Aufbau des Staates mitarbeiten wolle. Diese Schlußfolgerung sei noch keiner Partei erspart geblieben. Auf der einen Seite würden die Nationalsozialisten davon reden, daß sie bei einer Erstarkung des Reichswehrministeriums verlangten, auf der anderen Seite verlaute, daß eine Neuerung des ganzen Systems angekündigt werde. Eine Lösung könne erst die Zukunft bringen. Eine ähnliche Unklarheit herrsche auch bei den Deutschen Nationalen. Am 17. Juni habe man über den Eintritt in die Reichsregierung verhandelt und jetzt werde in der Aktion laut, daß derjenige, der mit dem Zentrum zusammengeht, das Recht für die Freiheit zu kämpfen, verliert. Das Gebot der Stunde und ihre Aufgabe sei es, so führt der Redner aus, eine Sammlungsbewegung der konserватiven und rechtsgerechteten Kräfte zu einer einheitlichen Überwurfkraft nach links und den Nationalsozialismus nach rechts zu bilden. Der 14. September müsse zeigen, für welche Partei im deutschen innerpolitischen Leben noch Raum sei.

Sobald behandelte der Redner politische Tagestragen, die in diesem Kampf gelöst werden sollen. Nachdem die Große Koalition Müller-Hindenburg zusammengebrochen war, die Verluste auch mit Moldenhauer mißglückten, die Rechte sich der Verantwortung entzogen, sei der Auseinandersetzung, wo eine Regierung nicht mehr möglich war. Das heutige System werde von der NSDAP stark bekämpft, aber man würde sich nicht nur auf die Kritik bestärken, sondern auch praktische Wege zur Besserung. Hindenburg, von den Rechten als Retter auf dem Schild gehoben, habe sich zurückgehalten und von seinen Befugnissen keinen Gebrauch gemacht. Die Notverordnung sei eigentlich kein echter Schritt gewesen. Die Deutsche Nationalen Volkspartei, die Hindenburg als ihren Führer anerkannt, habe ihn dabei im Stich gelassen. Es gebe also nur um die Position des Reichspräsidenten und um seine Autorität.

Zum Schluß seiner einstündigen Ausführungen bestandete der Redner Wege, die von anderer Seite vorgeschlagen hätten, hätten die moralische Würde, andere Wege zu weisen. Eine Frage der Zukunft sei, ob es gelänge, eine parlamentarische Weisheit zu schaffen. Das Anwachsen der NSDAP auf Kosten der übrigen Parteien gebe da zu hoffen. Eine gewaltlose Befestigung des Systems durch Nationalsozialismus müsse vermieden werden. Das bedeutet Kampf gegen Hindenburg, Retter auf offener Straße. In diesen revolutionären Umwälzungen könne das Heil nicht liegen. Jede Revolution würde sich auf die Nachbarländer stützen müssen. Die westeuropäischen Mächte würden ein solches Deutschland nicht dulden und unsere östlichen Nachbarn würden das als eine willkommene Gelegenheit ansehen, noch weitere Eroberungen vorzunehmen. Sie wollten nun alle konservativen Kräfte sammeln, die auf bodenständigen Besitz und nationale Arbeitnehmerlichkeit gegründet seien. Nur so könne Staatsaufbauend und nicht zerstörend gewirkt werden.

Herr Stadtverordneter Adler dankte für die sachlichen Darlegungen und schloß nach 8.30 Uhr die Versammlung, nachdem keine Aussprache gewünscht wurde.

## Vertliches und Sachliches.

Riesa, den 9. September 1930.

— Wettervorbericht für den 10. September  
(Wettervorbericht von der Sächs. Landeswetterwarte zu Dresden.)

Seitwärts auftreibende Winde aus westlichen Richtungen,

meist stark bewölkt, vorübergehend Temperaturen zunehmend,

zeitweise Niederschläge von zunächst geringer Ergiebigkeit.

## "Groß Zeppelin" unterwegs über Riesaer Gebiet.

Heute unerwartet erschien heute mittag kurz nach 1 Uhr "Groß Zeppelin" über Riesaer Gebiet. In gigantischem Gluge vollzog das Luftschiff die hiesige Gegend, etwa Dausitz, Oppitz und verschwand dann mit nordöstlichem Kurs in Richtung Röderau. "Groß Zeppelin" flog sehr niedrig — die Schätzungen gehen in diesem Punkt auseinander — sodass man an dem aluminiumgrauen Riesenleib sehr deutlich die Hobelsägenzeichen lesen konnte. Um 12.28 Uhr hatte er Chemnitz in nördlicher Richtung nach einer Schleifflaute verlassen, wovon man uns kurze Zeit danach berichtete. Leider war es uns nicht mehr möglich, die Riesaer Einwohnerchaft von dem vermuteten hohen Besuch zu unterrichten. Über trocken vernahm ein großer Teil der hiesigen Bewohner das Surren der Motoren und eilte auf die Straßen, um dem Riesen freudig zuwinken. Manche einer, der sich ein Mittagsfröschlein hätte auszuprobieren, wählte das Schauspiel versäumt haben. Hoffen wir, daß der "Zeppelin" bei seinem Sachsenbesuch am 21. September nochmals über Riesa fliegen wird.

Zu seinem heutigen Flug war der Auftrieb um 8 Uhr in Friedrichshafen mit 20 Passagieren a Bord aufgestiegen. Das Ziel seiner Reise ist bekanntlich Moskau.

\* Unser Riesaer Heimatmuseum ist durch Erwerbung vorgezichtlicher Gegenstände, insbesondere metallischer Geräte aus der Primitivzeit von Behmen-Staatsburg, wesentlich bereichert worden. Erstmöglich wurde dies durch eine großzügige Spende des Herren Kommerzrat Schönhaar. Es ist dankbar anzubringen, daß durch eine sehr günstige Gelegenheit diese heimathafte Stille unserer Heimat erhalten geblieben sind und nicht, was beinahe geschehen wäre, wieder an die Großstadt abwanderten, wo sie im allgemeinen von unseren Provinzleuten schon wegen des Aufwandes an Zeit und Geld nicht die genügende Würdigung erfahren. Über den erfreulichen Zusatz, der eine seitens günstige Erhaltung unserer prähistorischen Sammlung bildet, wird Herr Mietzsch noch ausführlich berichten.

\* Streit um Wohlfahrtspflegekosten. Eine bemerkenswerte Entscheidung hat das Sächsische Oberverwaltungsgericht gefällt. Die Stadtkommission Friedenshain, die für den Bezirksvorstand die Wohlfahrtspflegegebiets ausübt, hatte den Bezirksvorstand auf Erstattung des persönlichen und fachlichen Verwaltungsaufwandes des städtischen Wohlfahrts- und Jugendamtes verklagt. Ihre Klage ist jedoch in erster und zweiter Instanz abgewiesen worden. Nach den Entwicklungsgründen des Oberverwaltungsgerichts zeigt die ganze gesetzliche Regelung, daß grundsätzlich die Verwaltungskosten von den Stellen zu tragen sind, die die Verwaltung tragen. Auch soweit den Bezirksgemeinden nach § 7 Abs. 3 freier Spielraum zu eigener Veräußerung gegeben wird, müssen sie daher grundsätzlich den Aufwand dafür übernehmen. Auch in den Satzungen des Bezirksvorstandes über die Durchführung der Wohlfahrtspflege finde ich keine Grundlage für den Klageanspruch. Ob die Magistrin bei der Ausübung eigene oder übertragene Geschäfte erledigt, sei daher auch die Entscheidung ohne Einfluß. Ob Billigkeitsgründe für eine Erstattung sprechen würden, sei im Parteirechtsverfahren vor den Verwaltungsgerichten nicht zu entscheiden.

\* Wie wird das Herbstwetter? Diese Antwort soll uns diesmal der Landwirt geben, der ein recht außergewöhnliches Beobachter der Natur und der Wetterregeln ist. Ähnlich wie bei den Prognosen der Wissenschaften treffen seine Wetterregeln zwar nicht immer, aber doch recht häufig zu. Vom Herbstfang sagt er: Herbstfang deutet doch Wetter für den ganzen Herbst an. Und so sieht es auch zu sein, denn jetzt im letzten Drittel des September regnerisches Wetter ein, so bleibt es auch sehr lange, mit kurzen Unterbrechungen, in denen die Sonne noch einmal lacht, bestehen. Ein bekannter Baugewirr lautet: Sitzt im Herbst das Boot fest an den Bäumen, so deutet das auf einen strengen Winter. Ein anderer Spruch behauptet: Wenn die Bäume zweimal blühen, wird sich der Winter bis Mai hinstellen. Von den Rosen sagt der Landwirt: Späte Rosen im Garten sollen einen schönen Herbst und Winter anzeigen. Besonders aber die Tierwelt ist es, aus deren Verhalten das Landvolk die Art der kommenden Jahreszeit schließt. Von den Ameisen sagt man: Liegen die Ameisen tief im Hause, so bedeutet dies einen kalten Winter. Von den Schneiden heißt es: Wenn sich die Schneiden früh bedecken, so gibt es einen frühen Winter. Ein milber Winter aber soll eintreten, wenn sich im Spätwinter Blätter zeigen. Einen schneereichen Winter erwarten man, wenn sich im Herbst noch Donner vernehmen läßt.

\* Sachbeschädigung durch wildes Betteln an Kleid. Das eigenmächtige Ansieben von Betteln, Blattblättern usw. an Häusern und Schäften mit Wasser Glas oder anderen Klebstoffen verursacht ganz erhebliche Beschädigungen. Von Sachbeschädigungsseite wird darauf außerordentlich gemacht, daß auch wenn die mit Wasserglas angestellten Betteln noch sehr mühselige Arbeit von der Zweibe entgegen werden, diese trotzdem zerstört ist, weil das Wasserglas in die Glasformen eingedrungen ist und langsam das Glas zerstört. Gleichermaßen Beschädigungen der Häuser verursachen die Bettelkleider, wenn sie Blätter an die Häuserstufen anziehen, da sowohl Stein wie Betonanstrich durch die Klebstoff zerstellt werden. Nach Paragraph 808 des Strafgelebuchs steht derartiges wilde Betteln an Kleidern strafbare Sachbeschädigung dar, und die Zisterne kann auch zum ersten Mal sehr leicht bösen Schaden von den Haushaltsherrn herangezogen werden. Es muss bestellt aus Unabsicht der Reichstagsschulden ernstlich vor diesen Beschädigungen gewarnt werden.

\* Neue Straßenschilder für Kraftpost. alte Schilder. Zur Kennzeichnung der Kraftpost-Bastellen werden, wie die Deutsche Beamtenbank-Kontrollenz hörte, fünfzig überzählige Schilder in zwei Ausführungen zur Verwendung kommen. Das zur Befestigung an Häusernconten usw. bestimmte Wandstück ist rechtzeitig und trägt auf hellgelbem Grunde der schwarzen umrahmt ist, einer über den in grauer Farbe ausgeführten Reichsadler hinweg die schwere Wappenstein Kraftpost-Schilder. Das andere zur reellen Markierung bestimmte Schild

hat die Gestalt eines Armes, der an einem senkrechten eisernen Rohrstander befestigt wird. An dem freischwingenden Ende ist das Schild kreisförmig erweitert; es trägt auf hellgelbem blauumrahmten Grunde die Inschrift "Kraftpost". In dem runden Teil ist der Buchstabe K enthalten. Der Schilder ist hellgelb mit schwarzem Buch und brüniertem Bronzesapfel. An ihm wird auf Aufnahme des Fahrplans ein in hellgelbem Rahmen geballter verschließbarer Kasten mit einer Vorwand aus klarlem Glas angebracht. Die vorhandenen Schilder sollen nach und nach ausgetauscht werden. Bis zur Aufführung der neuen Schilder dienen allerdings noch mehrere Böden vergeben.

\* Wann muß ein Langabstandes Geschirr schlüsslich führen? In den Abendstunden des 18. März waren zwei mit Gangholz beladene Gefirre eines Dresdner Fuhrunternehmers auf der Staatsstraße von Klossen nach Dresden unterwegs. Nach eingetreterener Dunkelheit stießen die Kutscher beider Fuhrwerke an den Kummelstein ihrer Sattelforder befestigte Satternen an. Auf der Königsbrücke in Dresden-Libertystadt verlor die vorsichtig die Laternen des hinteren Geschirrs. Beide Gefirre hielten an, um die Lampe in Ordnung zu bringen. Zu dieser Zeit versuchte der Lederer Ernst Hellmuth Miling aus Dresden, der ebenfalls mit seinem Rad in gleicher Richtung fuhr, das hintere Geschirr zu überholen. Er bemerkte die aber nicht, und fuhr mit voller Geschwindigkeit gegen die Baumstämme. Dabei kam er so unglücklich zu Fall, daß er den sich dabei zugesogenen Verletzungen kurze Zeit darauf erlag. Der Fahrer des zweiten Gangholzwagens, der 33 Jahre alte Kutscher Bruno Donner aus Dresden wurde am 23. Juni vom Gemeindlichen Schöffengericht Dresden wegen fahrlässiger Tötung zu 3 Monaten Gefängnis verurteilt. Das Gericht hielte sich in der Begründung des Urteils auf den Standpunkt, daß langabstande Gefirre ein Schlüsslich führen müssen und fahrlässig in der Unterlassung dieser Maßnahme die Schuld als erkannt. — Die 2. Strafammer des Landgerichtes Dresden unter Vorsitz des Landgerichtsdirektors Dr. Knoll hob am Montag das einstinstanzliche Urteil auf und erkannte auf kostlose Freilösung des Angeklagten. Der Freispruch wurde damit begründet, daß nach den neuzeitlichen Feststellungen nicht als erwiesen angesehen wurde, daß das Gefirre über den Laufraum hinaus beladen gewesen. Demzufolge habe die Beleuchtung an den Pferdebestuhmern ausgereicht.

\* Saatgutwechsel im Herbst. Die schwierigen wirtschaftlichen Verhältnisse der letzten Jahre waren die Ursache, daß oft der Neubesitz von einwandfreiem Saatgut unterblieb. Viele auf dem Felde beobachtete Schäden sind auf diese unfreiwillige Einschränkung des Saatgutwechsels zweifellos zurückzuführen. Diese Tatsache zwinge unbedingt zu einem Saatgut-Wechselzug. Es wird darauf hingewiesen, daß es in diesem Falle geboten ist, nur Saatgut, anerkannt von der Landwirtschaftsamt oder einer anderen zur Anerkennung berechtigten Körperchaft zu bestellen, da nur dadurch der innere Buch- und Andauert, Sortenechtheit und Sortenreinheit erreicht und durch Untersuchung des Saatgutes selbst Reinheit, Keimkraft und Triebkraft festgestellt sind. Das anerkannte Saatgut genießt auch eine 50-prozentige Frachtmäßigung.

\* Ein deutsches Abzeichen wird international. Auf der Ausstellung des Internationalen Verbandes für Innere Mission und Diakonie in Uppsala wurde von den Vertretern der dem Verband angeschlossenen Länder einstimmig beschlossen, das deutsche Abzeichen der Inneren Mission als Abzeichen des Internationalen Verbandes einzuführen. Außerdem wurde den Ländern anheimgestellt, das Abzeichen auch zu dem ihren zu machen.

\* Stolze-Schule will in den Amtsgebäuden bleiben. Die Vertreterversammlung der Stolze-Schule in Berlin zustimmung, die im Rahmen der Stolze-Schule in Berlin zusammentrat, stimmte einer Entscheidung zu, in der ausgeführt wird, die Gemeinschaft erfordere eine Kurzschrift, die nicht lediglich beruflichen Zwecken genüge, sondern den Bedürfnissen des täglichen Lebens mit möglichst geringem Aufwand gerecht werde. Die behördliche Kurzschrift, die jgg. Reichskurzschrift, erfüllte diese Anforderungen nicht. An die Behörden des Reichs und der Länder richte der Vertretertag die Bitte, die Kurzschrift Stolze-Schule vom Unterricht und von der Verwendung im Dienst nicht auszuschließen. Der Vertretertag erwarte, daß die idealen Beschreibungen der Schule Stolze-Schule von amtlichen Stellen nicht mit unsachlichen Gründen bekämpft würden.

\* Wilsdruff. Beim Entendanten erstickte. Das Entendanten in Altvorabinen land Sonntag abend einen blutigen Abschluß. Weitere Bürchen gerieten wegen einer Tänzerin aneinander. Die Streitigkeiten wurden schließlich im Hof des Gathauses ausgetragen. Dabei erhielt der 23 Jahre alte Meister Alfred Placht aus Röhrsdorf einen Messerstich in Herz und brach sofort tot zusammen. Der Täter ist entkommen. Die Dresden Wiederkommission hat die Erörterungen an Ort und Stelle aufgenommen. — Die Schlägerei mit tödlichem Ausgang im benachbarten Klippshausen hat Tonk der umstehenden kriminalpolizeilichen Erörterungen schnell seine Aufklärung gefunden. Als Mörder des erstickten Meisters Placht wurde der 22 Jahre alte Meister Schuppan aus Kleinönberg ermittelt. Er war von dem Erstochenem geschlagen worden und wollte mit dem ihm von einem anderen jugendlichen Freunde zugesetzten Messer dem Placht einen Denkmal geben. Nach anfänglichem Leugnen hat er ein Geständnis abgelegt. Er, wie der Mörder des Meisters wurden verhaftet und nach Dresden gebracht.

\* Dresden. Lebensmüde. Am Sonnabendnachmittag wurde eine auf der Müllnerstraße wohnhante 46 Jahre alte Straßenbahnschaffnerin, am Sonntagvormittag eine auf der Leipziger Straße zur Untermiete wohnhante 22 Jahre alte Kontoristin und am Sonntagmittag ein auf der Marienstraße wohnhante 36 Jahre alter Kaufmann gasversetzt aufgefunden. In allen drei Fällen lag Selbstmordversuch vor. Die Lebensmüden wurden nach erfolgreicher Anwendung des Sauerstoffapparates der Seil- und Pflegeanstalt zugeführt.

\* Dresden. Bekleidung des Staatsministers Dr. Fried. Vor dem Jetztagstand der Nationalsozialisten am Pirnaischen Platz stand eine beträchtliche Menge, unter der auch Kommunisten vertreten waren. Plötzlich stießen die Worte: „Hier ist der Fried, der Punkt, der Ganner, der Strolch!“ Der 21jährige arbeitslose Arbeiter Kurt Georg Buble hatte, auf die ausgestellten Bilder des Ministers gekickt und dem Staatsminister Kenntnis von der Bekleidung gegeben, worauf Dr. Fried Strafantrag stellte. Die Staatsanwaltschaft übernahm die Sache im öffentlichen Interesse. Buble mußte sich am Montag vor dem Dresden Gemeindlichen Schöffengericht verantworten. Der Angeklagte verhielt sich völlig passiv. Er erhält eine Geldstrafe von 50 RM, erzahlt sie 10 Tage Gefängnis. Er will Berufung gegen das Urteil einlegen.

Zeitung und Zeitung Nachrichten in der 2. Auflage.



**Sächsische Landesbühne**  
Riesa, Capitol  
Mittwoch, 10. Sept. 15.30 Uhr  
**Hänsel und Gretel**

Märchenstück von H. C. Andersen  
Kindervorstellung (außer Unterricht) zu kleinen Preisen (1,-, -50 und -30 Mr.)  
Vorverkauf Stadtparkkasse — Theaterkasse  
1 Stunde vor Beginn

Mittwoch, 10. September, 20 Uhr, Reihe A  
**Hasemanns Töchter**  
Volksstück von L'Arronje  
Vorverkauf Stadtparkkasse — Theaterkasse  
1 Stunde vor Beginn



**Böhler und Wählerinnen**  
von Rüdiger, Glaubitz u. Umgegend!  
Wissen Sie schon?

Donnerstag, den 10. September 1930, 8 Uhr  
im Gasthof Rüdiger

**öffentliche Wahlversammlung.**

Redner: Dr. Görler, Dresden:  
Gegen den Radikalismus von links und rechts!  
Für ein verantwortungsbewusstes, starkes und einiges Bürgertum!

**Liste 5! Liste 5!**  
Deutsche Volkspartei.

**Zur Uebernahme von Filialen**  
allerorts strebende Personen gesucht.  
Adressenscheiber können sich ebenfalls melden.  
Adolf Möll, Hauptstadtstr. Offenbach.



**Parkschlößchen.**  
Morg. Mittwoch Schweineschlachten.  
Ergebnis lädt ein Herrn. Vogel.

# Zur Reichstagswahl

werden

## Flugblätter

## Handzettel

## Plakate

schnellstens angefertigt in der

# Tageblatt-Druckerei

## Geschäftslokal

gesucht von  
**Weltfirma**

Bedingung: Lage in Hauptgeschäftsstraße; große, helle Räume. Eilangebote mit Mietpreis, Grundriss-Skizze, Lichtbild unter D.A. 242 befördert Rudolf Kesse, Dresden-A. I., Altmarkt 15.

# Wahl-Versammlung

## der **Reichspartei des Deutschen Mittelstandes (Wirtschaftspartei)**

Mittwoch, den 10. Sept., abends 8 Uhr  
im Saal des Hotel Höpfler.  
Es spricht: Finanzminister a. D. Dr. **Weber** M. d. Ltg.

„**Freiheit der Wirtschaft  
Freiheit dem Vaterland fordert der Mittelstand**“  
Alle Parteidreunde sind hiermit besonders eingeladen. **Ortsgruppe Riesa.**

## ARCHITEKT

### H. W. A. KRIMMLING

Riesa  
Gutenbergstr. 12  
(am Bahnhof)  
Fernruf 692

empfiehlt sich, gestützt auf vielseitige Erfahrungen auf d. Land und in Großstädten, für Entwurf und Bauleitung bei Neu- u. Umbauten von Wohn- u. Geschäftshäusern jeder Art und Größe

#### Erklärung:

Die gegen Herrn R. Riesa, Blasewitzstr. 77, aufgepr. Beleidigung nehme ich als unbeweisbar zurück.  
Brahmann, R. Hoffnung 39.

Guterb. gebr. Leiderjude für mittl. Figur zu kaufen gefunden. Off. unt. 2 5077 an das Tageblatt Riesa.

Geben Sie sich den 12. September notiert ??

### Oskar und König Wallner Straße

grünen als Verlobte  
Hamburg / im September 1930 / Riesa

1 gebrauchtes  
200 ccm Walter-Motorrad  
neuer. und führerscheinfrei, wie neu, billigst zu verkaufen  
R. Schleicher, Riesa, Hauptstr. 38.

### Generaloberst von Seest über seinen Anschluß an die Deutsche Volkspartei:

"Gestatte bei den Grundsätzen der Deutschen Volkspartei sehe ich eine Möglichkeit, mich auf Weise Boden zu befähigen und in und mit der Partei meine Kräfte möglich zur Verfolgung zu verwenden. Besonders in der Person von Dr. Scholz, mit dem ich seit langem in freundschaftlichen Beziehungen stehe, sehe ich die Gewähr gegeben für daß, was ich in erster Linie für notwendig halte, nämlich die Einigung der staatsbürgerschaftlichen Kräfte zu einer nationalen, dem Bürgertum verpflichteten Partei, welche die Weiterentwicklung der politischen Dinge im nationalen Sinne anstrebt, ohne noch militante Lösungen zu suchen."

### Wählt Liste 5 - Deutsche Volkspartei!

Gut möbl. Zimmer  
in gutem Hause 1. 10. an  
geb. Herrn zu vermieten.  
zu erk. im Tagebl. Riesa.

Großer Keller, Lager-  
räume, Garage, Räum.  
und dazugehörige

**Wohnung**  
in Riesa sofort zu ver-  
mieten. Nähe Elbtorstr.  
Oering, Elbstr. 7.

Siehe sauberes, ehrliches  
Mädchen v. 16—17 J.  
zu erk. im Tagebl. Riesa.

Bügerl. 6 Jahre. Witwe  
sucht Stelle als

**Wirtschaftsfrau**  
bei einem älteren Herrn.  
Werte Angab. unt. W 5076  
an das Tageblatt Riesa.

Selbständ. 20jähriger

Junge Stellung. Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

zu. Noties  
**Servierfräulein**

sucht Stelle, auch als Aus-  
bildung. Gefl. off. u. U 5076  
an das Tageblatt Riesa.

3g. Mädchen

welch. Schön

nehmen kann,  
zum Sozialausbildung. psl.

Herrn. Riesa, Sachdrg.

Glaubitz C Str. 34.

Sauberes, fleißiges

Fräulein

sucht Stelle, auch als Aus-

bildung. Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

Von Bauchhammer.

Werte off.

zu richten an Wilhelm

Gärtner, Stein-Zeitzstr.

## Politische Tagesübersicht.

Über siebenzehn Deput. wollen in den Reichstag. Am den letzten Tagen haben in den 85 Wahlkreisen die Wahlausfälle getagt, die über Annahme oder Ablehnung der Kreislisten zu entscheiden hatten. Insgesamt beträgt die Zahl der Wahlen 589. Das bedeutet gegenüber der letzten Wahl einen Rückgang der Listen um 34. Dagegen ist die Zahl der Kandidaten nicht in gleichem Maße zurückgegangen, vielmehr erheblich gestiegen. Nicht weniger als 7115 Kandidaten bewerben sich um ein Reichstagsmandat. Bei der letzten Reichstagswahl betrug die Kandidatenzahl 6209. Von den 589 Wahlen entfallen 606 auf Kreislisten und 24 auf Städtelisten. In der Zahl der Städtelisten hält Berlin den Rekord. Im Wahlkreis Berlin sind nicht weniger als 22 Kreislisten zugelassen worden. Dagegen haben in den Wahlkreisen Pfalz, Magdeburg und Niedersachsen-Oberspessart nur 18 Parteien Kreislisten ausgestellt.

**Schwarze polnische Note an Danzig wegen eines Briefes.** Gestern. In der Nacht zum Sonntag ist ein polnischer Briefträger an dem polnischen Postamt am Haveluferplatz durch Aufzehrung des polnischen Postbeamten beschädigt worden. In Zusammenhang damit hat die polnische Regierung durch ihren Vertreter in Danzig am Montag an den Senat der freien Stadt Danzig eine Note gerichtet, in der es heißt, daß die wiederholten Beschädigungen polnischer Briefträger auf eine systematische Aktion gewisser Danziger Faktoren hindeuteten scheine. In der Note wird gefordert, der polnischen diplomatischen Vertretung über die Ergebnisse des von der Danziger Polizei eingeleiteten Untersuchung sowie über die Maßnahmen Mitteilung zu machen, die der Senat ergreifen werde, um derartigen Zwischenfällen endgültig ein Ende zu bereiten.

**Vor der Arbeitsbeschaffungsmauer im französischen Saargebiet.** Der Streik im nördlichen Industriegebiet scheint kurz vor dem Abschluß zu stehen. Die Unterredungen, die Arbeitsminister Laval am Sonnabend erneut mit den Gewerkschaftsführern hatte, haben in den Kreisen der Arbeitnehmer allgemein einen guten Eindruck hinterlassen. Man ist seit davon überzeugt, daß die Arbeitnehmer in einer für heute Dienstag einzuberuhenden Generalversammlung für die Wiederaufnahme der Arbeit stimmen werden. Die Arbeitgeber werden sich am heutigen Montag aufzumachen, um ihre Stellungnahme festzulegen.

**Kakaomilch soll steuerfrei werden.** Durch das Gesetz über die Besteuerung von Mineralwasser ist auch Kakaomilch besteuert worden. In der Gesetzesverordnung heißt es, daß alle künstlich hergestellten Getränke von der Steuer erfaßt werden sollen. Dadurch wird die Kakaomilch, die tatsächlich zu 90 Prozent aus reiner Milch besteht, stark belastet und auch die Milchwirtschaft erfährt durch diese Steuer erheblichen Schaden. Wie wir hören, wünscht man selbst im Reichsfinanzministerium eine Änderung dieses Zustandes, was natürlich nur auf dem Wege über eine Gesetzesnovelle möglich wird. Nach Zusammentreten des Reichstages wird man von Regierungsspitze aus in dieser Richtung Schritte unternehmen.

**"Antideutsche Woche" in Polen.** Der Szczecinische Kreisligaverband hat beschlossen, vom 21. bis 28. September eine deutsch-gegnerrische Woche zu veranstalten. Diese Aktion ist hauptsächlich als Antwort auf die letzten Reden des Reichsministers Trebitsch und gegen die deutschen Grenz-Revisionsbestrebungen gedacht. Die deutsch-gegnerrische Szczecin-Woche steht eine Reihe von Kundgebungen und Vorträgen sowie Verteilung von deutschstädtischen Schriften vor. Es sollen ferner auch noch besondere Märkte veranstaltet werden, und die Einnahmen daraus sollen für eine nationalpolnische Erziehung in Pommern eingesetzt werden.

**Gemeinsame Wahlkampf der Minderheiten in Polen?** Am Montag traten die führenden Politiker der deutschen Minderheit Polens in Bromberg zu einer Beratung zusammen, um zur augenblicklichen Lage und zu den kommenden Wahlen Stellung zu nehmen. Wie verlautet, scheint man auf deutscher Seite nicht abgeneigt zu sein, zwecks Schaffung einer breiteren Wahlfront der Minderheiten in Polen mit den Gruppen der anderen Minderheiten die Führung aufzunehmen. Im Augenblick sind die Führer der Minderheiten vor allem damit beschäftigt, innerhalb der eigenen Minderheiten Wahlblocks zu schaffen.

**Umbildung des spanischen Kabinetts?** Der König empfing in San Sebastian den ehemaligen konservativen Minister Coicochea. Wie verlautet, hat er dem König empfohlen, im nächsten Monat ein neues Kabinett zu bilden, dem Vertreter der Rechtsparteien und Kataloniens angehören. Voraussichtlich wird der König neben anderen Politikern auch Sanchez Guerra empfangen.

**Wahlkämpfe deutschsprachige Kundgebungen im Korridor.** Deutsch-feindliche Demonstrationen fanden am Sonntag außer in Polen auch in einer Reihe von kleinen Städten Pommereiens, Westgaliziens und Kongresspolens statt. Die Kundgebung in Polen wohnten auch einige ausländische Pressevertreter bei. Interessant ist die Tatsache, daß die Kundgebungen gerade in dem von der Revision am meisten "bedrohten" Gebiet, dem Korridor, als misslungen bezeichnet werden müssen. Trotz einziger behördlicher Unterstützung blieben bei diesen Kundgebungen mit Ausnahme der nicht sehr zahlreichen Mitglieder des Westmarkenvereins, die sich in der Hauptstadt aus eingewanderten Beamten zusammensetzen, die einheimischen Polen zu Hause.

**Verhaftung deutscher Kommunisten in Stockholm.** Zwei deutsche Kommunisten, Richard Riesling und Otto Burkhardt, wurden vor der Stockholmer Polizei verhaftet und werden wahrscheinlich in den nächsten Tagen aus Schweden ausgewiesen werden. Beide hatten an der Veranstaltung kommunistischer Demonstrationszüge teilgenommen; der eine trug eine rote Armbinde mit der Aufschrift "Rot Front".

**Abschiedsfeierlichkeiten für Dr. Schamer in London.** Der deutsche Botschafter Dr. Schamer ist nach London zurückgekehrt. Am Montag feierte eine Reihe von Abschiedsfeierlichkeiten zu seinen Ehren ein. Die deutsche Kolonie gibt am 26. September zu seinen Ehren ein großes Abschiedsessen. Auch der König und der Außenminister Henderson werden den Botschafter durch besondere Verhandlungen ehren. Im Laufe des Monats Oktober verläßt der deutsche Botschafter von Schamer den Londoner Posten, den er zehn Jahre innegehabt hat.

## Drei Bergleute tödlich verunglückt.

**Berlin.** Wie der amtliche Preußische Pressedienst mitteilt, sind auf dem Steinkohlenwerk Garsten-Bentzenustrubbe in Oberhöchstädt am Sonntag 3 Männer, die die Bahn befuhren, durch Brandgase tödlich verunglückt. Sie wurden eine Stunde später durch die Grubenwehr, die durch einen anderen Mann alarmiert worden war, geborgen. Wiederbelebungsversuche waren erfolglos. Die Brandgase sind unerwartet aufgetreten. Das Vorhandensein eines Brandes in der betreffenden Abteilung war bis dahin nicht bekannt.

## Die heutige Sitzung des Völkerbundsrates.

**Geist, Gundlach.** Auf der Tagessitzung der heutigen Sitzung des Völkerbundsrates standen zwei Danziger Fragen, einige Beschlüsse der deutschen Minderheit in Oberhöchstädt und die Frage des Völkerbundes im Saargebiet. Zuerst nahm der Rat den Bericht des finnischen Außenministers Procop über die ordentliche Sitzung der Mandatkommission im Juli dieses Jahres entgegen. Der Vorsitzende ging in diesem Zusammenhang kurz auf den bekannten englischen Plan einer engeren Verbündung des Tanganjika-Gebietes ein. Die englische Regierung habe in dem Weißbuch, das über die Absicht Ausschluß gab, der Hoffnung Ausdruck gegeben, daß die Mandatkommission in der Lage sein werde, zu dieser Frage auf ihrer Tagessitzung im Oktober eine Stellung zu nehmen. Sie habe sich verpflichtet, vor einer endgültigen Entscheidung sich mit der Mandatkommission ins Verein zu setzen. Der Rat nahm den Bericht an.

**Vorher** gab Reichsaußenminister Dr. Curtius eine kurze Erklärung ab, in der er betonte, daß die deutsche Regierung sich vorbehalten müsse, auf Einzelheiten des Berichtes, namentlich auf die Tanganjika-Frage bei späterer Gelegenheit zurückzukommen.

## Besprechungen über die Europäische Union.

Gens. 9. September.

**Die Besprechungen über die europäischen Einigungsbestrebungen,** die auf Einladung der französischen Regierung unter Teilnahme von Vertretern von 27 europäischen Staaten im Gebäude des Völkerbundesstaats stattfand, begann gestern nachmittag um 4 Uhr und war um 7.30 Uhr zu Ende. Der französische Außenminister Briand erläuterte an Hand des Konferenz vorgelegten Weißbuches die auf das Memorandum der französischen Regierung eingegangenen Antworten und legte die Gesichtspunkte für die weitere Behandlung der Frage dar. An seine Ausführungen schloß sich eine eingehende Diskussion an, in der der englische Außenminister Henderson verschiedene von der französischen Aussöhnung abweichende Gesichtspunkte hervorhob. Zum

Schluß wurde eine Entschließung angenommen, in der es u. a. heißt: Die Vertreter der europäischen Regierungen nehmen Kenntnis von dem Ergebnis der Umfrage zur Schaffung einer europäischen Union. Sie sind überzeugt, daß eine enge Zusammenarbeit der europäischen Völker auf allen Gebieten des internationalen Lebens für die Aufrechterhaltung des Friedens in der Welt von grundlegender Bedeutung ist. Sie sind einmütig in der Auffassung, daß diese Zusammenarbeit im Rahmen des Völkerbundes und im Geiste der Grundsätze des Völkerbundepaktes erfolgen soll. Der französische Außenminister Briand wird der Vollversammlung diese Entschließung unterbreiten.

Gens. 9. September.

**Reichsaußenminister Dr. Curtius** empfing gestern abend Vertreter der WeltPresse. Er betonte, daß die deutsche Regierung von Anfang an eine positive Stellung zu dem Gedanken einer europäischen Föderation eingenommen habe und daß ihre kontinuierlich befolgte Politik der internationale Zusammenarbeit und der Förderung des Friedens von jeder künftigen Regierung werde fortgelebt werden müssen. Man habe sich in der gestrigen Konferenz über die Form der weiteren Behandlung der Angelegenheit zwar unterhalten, sei aber der Ansicht gewesen, daß der Völkerbundesversammlung in dieser Hinsicht nicht vorgegriffen werden dürfe. Das Projekt werde voraussichtlich zunächst in der Vollversammlung und sodann im Politischen und im Wirtschaftlichen Ausschuß eingehend beraten und einem Studienkomitee überwiesen werden, so daß man sich voraussichtlich im nächsten Jahr auf neue mit den Fragen beschäftigen werde. Dr. Curtius wies auf die Bedeutung der internationalen wirtschaftlichen Zusammenarbeit hin, die trotz der Rückschläge durch die Weltwirtschaftskrise, unter der Deutschland ganz besonders leidet, sich in fortwährender Entwicklung befindet. Er begrüßte die Unfälle zur Zusammenarbeit auf agrarpolitischem Gebiet, wie sie in den Konferenzen von Sinaia, Bufarest und Warschau zum Ausdruck kamen, und befürwortete eine Eingliederung der für Industrieprodukte besonders aufnahmefähigen Südosteuropäischen Staaten und die wirtschaftlichen und Austauschbeziehungen innerhalb Europas.

## Das französische Weißbuch über die Paneuropäische Frage veröffentlicht.

\* Gens. Das Weißbuch der französischen Regierung über die bisherigen Unterlassungen in der Paneuropäischen Frage, daß die Grundlage der Paneuropäischen Konferenz bilden wird, wird nunmehr veröffentlicht. Das Weißbuch ist Schriftstück über eine Organisation eines Regimes der Paneuropäischen Union benannt und gliedert sich in vier Teile:

1. Die amtliche Mitteilung an die Presse vom 9. Nov. 1929 über die erste Anregung Briands auf dem Frühstück der europäischen Staatsvertreter;
2. die Denkschrift der französischen Regierung vom 1. Mai 1930;
3. den Wortlaut der 26 Antwortnoten der europäischen Regierungen;
4. Teil steht die französische Regierung die Stellungnahmen der einzelnen Regierungen nach grundsätzlichen Gesichtspunkten zusammen. Hierbei stellt die französische Regierung einleidend fest, daß alle befragten Regierungen einer materiellen und moralischen Organisation Europas größte Bedeutung beilegen. Die Denkschrift schlägt dann die Stellungnahme der einzelnen Regierungen zu den Fragen der Notwendigkeit einer Zusammenfassung Europas, der Anlieferung der europäischen Zusammenarbeit in den allgemeinen Rahmen des Völkerbundes, der Stellungnahme zu den außereuropäischen Staaten und der Anerkennung der Unabhängigkeit und der Souveränität der Staaten. Die französische Regierung kennzeichnet hierbei kurz den Standpunkt der einzelnen Regierungen, hebt jedoch immer wieder den grundständlichen französischen Standpunkt über die Aufrechterhaltung und Sicherung der deutigen Staatsgrenzen hervor. Der vorstehige Hinweis in der deutschen Note auf die Notwendigkeit einer Aenderung der Grenzen wird selbstverständlich im Bericht der französischen Regierung nicht erwähnt. Die französische Regierung hebt aber weiter nochmals ihren Standpunkt hervor, nachdem eine europäische Vereinigung unter keinen Umständen die souveränen Rechte eines Staates berühren darf.

Die französische Regierung behandelt sodann in der Denkschrift die Stellungnahme der einzelnen Regierungen zu den organisatorischen Fragen, zu der Notwendigkeit eines allgemeinen Paktes, eines Mechanismus zu der Notwendigkeit allgemeiner Richtlinien, ferner erörtert die Denkschrift den Zusammenhang zwischen den politischen und wirtschaftlichen Fragen, sowie die Frage einer gemeinsamen europäischen Politik.

In den Schlussholgerungen begnügt sich die französische Regierung in sehr vorsichtiger Form mit der Feststellung, daß sich sämtliche Regierungen darüber einig seien, die europäische Union unter die moralische Autorität des Völkerbundes zu stellen und sich über die Bedingungen und Form der Stellungnahme zu einigen.

## Eröffnung der internationalen Handelskonferenz in Brüssel.

\* Brüssel. Am Montagnachmittag wurde im Sitzungssaal des Senats die 16. internationale und interparlamentarische Handelskonferenz eröffnet. Auf der Konferenz sind 40 Länder vertreten. Für Deutschland nimmt an den Beratungen der deutsche Gesandte in Brüssel, Horstmann, teil. Die Tagung, deren Vorsitz der belgische Senator Descamps führt, wurde von Prinz Leopold eröffnet. Er betonte, daß der wirtschaftliche Gütertausch zwischen den verschiedenen Ländern sich verstärkt habe und das Wirtschaftsabkommen wieder uneingeschränkt zwischen allen Völkern abgeschlossen werden könnte.

## Neue Unruhen in Indien.

\* London. Nach dem Zusammenbruch der Vermittlungsverhandlungen mit Gandhi nehmen die Unruhen in Indien wieder zu. Durch einen Anschlag auf einen Eisenbahnzug, etwa 100 Kilometer von Kalkutta entfernt, wurden vier Personen getötet und fünfzehn verletzt. Die Attentäter hatten die Dolzen aus den Waffen genommen, so daß der Zug entgleiste. In Raibahsi (Bengalen) explodierte

in dem Haus eines Polizeiinspektors eine Bombe, ohne Schaden anzurichten. Bei einer religiösen Feier in einer Vorstadt von Bombay stießen Hindus und Moslems zusammen, wobei zwei Personen getötet und 32 verletzt wurden. Bei der Rückkehr einer Hindu-Prozession von der See kam es zu neuen Zusammenstößen. Die Polizei gab drei Salven ab. Sechs Personen wurden verletzt. In Mumbai plünderten Dahrakars mehrere Läden. Die Unruhen nahmen einen so ernsten Charakter an, daß die Polizei Feuer gab. Sieben Personen wurden verletzt. Im Bandra-Bahnhof wurden vierzehn Bomben und eine große Menge von Explosivstoffen gefunden, die einer groben revolutionären Verbündung gehörten. Im Satara-Bahnhof wurden rund 10000 Bauern in den Aufstand getreten, wobei sich die Kämpfe im Dschungel fort, nachdem das Hauptdorf von den englisch-indischen Truppen gekämpft worden ist. Es kam zu blutigen Zusammenstößen mit Truppen des Kolhapur-Staates, als die Aufständischen über die Grenze gehen wollten. 55 Menschen wurden dabei verletzt.

## Hungerunruhen in Santo Domingo

Santo Domingo, 9. September.

Infolge Mangels an Lebensmitteln sind Hungerunruhen ausgebrochen. Die Mehrzahl der Bevölkerung hat seit dem letzten Mittwoch nichts zu essen gehabt. Etwa 1000 Personen versuchten, die Werft zu stürmen und sich der dort ausgelieferten Lebensmittel und Vorräte zu bemächtigen. Sie wurden indessen von der Nationalgarde zurückgetrieben. Während der Unruhen waren die amerikanischen Marinesoldaten alarmbereit.

## Der Fall Diamond wird politisch.

Spannung zwischen dem amerikanischen Botschafter in Berlin und der Staatsregierung in Washington.

Wie wir erfahren, wächst sich nach den Ereignissen der letzten Tage der Fall Diamond zu einer hochpolitischen Affäre ersten Ranges aus. Der Verwaltungsbetrieb ist nach dem uns bekannt gewordenen Einzelheiten auf ganz eigenartige Weise zustande gekommen.

Der Botschafter der Vereinigten Staaten in Deutschland, Dr. Sadett, benachrichtigte, als er auf einem Festbankett von der Reise Diamonds hörte, sofort die Kriminalpolizei und es wurde, daß der Kriminalkommissar einen alten Verhaftungsbefehl benutzt hat, um Sadett gefällig zu sein. In Washington hat aber diese Initiative Sadetts durchaus nicht gefallen. Sadett ist von Washington aus deswegen interpelliert worden, jedoch es lag sogar zu einer Verärgerung zwischen der Staatsregierung in Washington gekommen ist. Der Anwalt Jack Diamond will jetzt den amerikanischen Botschafter in Berlin auf Schadensersatz verklagen.

Interessant ist noch, daß in der Nacht zum Sonnabend der Berliner Notar Dr. Sandack völlig um 1/2 Uhr von Newport aus angerufen wurde. Es wurde bei ihm angefragt, ob er die Aufgabe übernehmen würde, die Rückkehr Jack Diamonds nach Newport zu verhindern. In der selben Nacht noch rief Dr. Sandack die Polizeipräsidienten sämtlicher in Frage kommenden deutschen Städte und den Regierungspräsidenten in Köln an, aber Jack Diamond befand sich schon in Bremen. Am Sonnabend morgen beauftragte Dr. Sandack einen Hamburger Rechtsanwalt, ihn zu Diamond zu begeben. Dieser Hamburger Rechtsanwalt war ausgerüstet mit einem Stichwort, das die New Yorker Freunde dem Dr. Sandack durchgegeben hatten mit der Angabe, es werde ihm bei Jack Diamond alle Türen öffnen. Letztlich, als der Hamburger Notar im letzten Augenblick vor der Abfahrt des Dampfers Jack Diamond das Stichwort zurückforderte, nickte dieser und sagte: "It is all right, you are my friend" (Es ist gut, Sie sind mein Freund).

Wie uns Dr. Sandack mitteilt, wird er nun bemüht sein, das Auslieferungsverfahren gegen Diamond rückgängig zu machen. Er hat gebroht, auch die deutschen Behörden auf Schadensersatz zu verklagen.

Über die Schadensersatzansprüche unterhielt sich unser Mitarbeiter heute mit Polizeipräsident Weiß. Dieser erklärte, daß die deutsche Fremdenrecht der Polizei jederzeit die Möglichkeit gebe, mißliebige Ausländer auszuweisen, ohne daß Schadensersatzansprüche geltend gemacht werden können.



# Turnen - Sport - Spiel - Wandern.

## Zurngau Nordostthüringen XII. — Collmbergfest.

Das alljährlich vom ehemaligen 8. Meisterschaftsbundes abgehaltene Collmbergfest fand am Sonntag, den 7. Sept., erstmals im Rahmen des neuen Großraumes Nordostthüringen statt. Beider war das Wetter am Vormittag denkbar ungünstig, so dass sowohl der Besuch, als auch z. T. die Ergebnisse des Wettkampfes hinter den Erwartungen zurückblieben. Trotzdem ließen sich die erfreulichen Festesbeweise die Stimmung nicht verderben, zumal der vorbereitende Ausschuss mit dem unermüdlichen W. Gause-Wieß (2. Gauverwalter) für eine besonders feierliche Ausgestaltung des Tages Sorge getragen hatte. Im Mittelpunkt standen die Wettkämpfe, deren Ergebnisse wir unten bringen. Konzert der Döbelner Stadtkapelle sorgte ebenso für angenehme Unterhaltung, wie ein Kaiserle-Theater, dessen Darbietungen reichen Beifall fanden. Weiterhin zeigten die Geschwister des Gaues Schauspieler, die den hohen Wert des sportlichen Freizeits in den rechten Platz setzten. Eine wohlgelungene Siegerfeier, bei der der Ehrenamtliche K. W. Döbelner-Wieß begeisterte Worte an die versammelte deutsche Jugend richtete, beschloss die Feierlichkeiten, die dann in einem kleinen Tänzchen noch nach fortgesetzt wurden. Aus den Wettkämpfen gingen als Sieger hervor:

Gr. I) Turner: Döbelkampf: 1. Werner-Geringswalde (64 Punkte), 2. Brunnauer-Lommelsch (59), 3. Stütz-Oschätz (47 (55)), 4. Seifert-Oschätz (54), 5. Hofmann-Oschätz (58), 6. Besser-Großbäck (52) und Weder-Geringswalde (52), 7. Bubesmann-Nieba-Wieß (51), 8. Scheffler-Wermendorf (50), 9. Möller-Ostau und Knoblauch-Großbäck (48), 10. Thürlmer-Oschätz (47), 11. Görlitz-Rohrwein (46), 11. Görlitz-Sornitz und Weißler-Oschätz (46), 12. Stiller-Wieß (45), 13. Weißler-Nieba-Großbäck, Schöne-Oschätz und Peter-Ostau und Manewald-Großbäck (44), 14. Niedrich-Lieben (43), 15. Wünsch-Großbäck, Woll-Wieß, Ahnelt-Mügeln (42), 16. Möbius-Großweitzschen, Wüstner-Rohrwein (40).

Gr. IIa) Alteute Turner (1891-95): 1. Olschinski-Oschätz (50), 2. Brüder-Sornitz (49), 3. Hanßische-Rohrwein (41), 4. Naumann-Wieß (40);

Gr. IIb) Alteute (1886-90): 1. Fischer-Oschätz (50);

Gr. IIIc) Alteute (1885 und früher geb.): 1. Görlitz-Rohrwein (48), 2. Böhmer-Nieba-Wieß (41);

Gr. III) Turnertreue: 1. Knoblauch-Tv. Nieba, Bischöfke-Großbäck (54), 2. Fischer-Tv. Nieba (46), 3. Schüller-Großbäck (45), 4. Herrlig-Tv. Nieba (41), 5. Heller-Oschätz (38), 6. Glatz-Tv. Nieba, Gaibach-Strehla (37), 7. Henning-Tv. Nieba (38);

Gr. IV) Jugendturner (1912-13): 1. Gaberecht-Nieba-Großbäck (72), 2. Fischer-Oschätz (61), 3. Schuster-Nieba-Großbäck (59), 4. Würdig-Nieba-Großbäck (57), 5. Minde-Oschätz, Berger-Deutsch-Lippa (55), 6. Berthold-Staudach (55), 7. Rühle-Lommelsch, Hornauer-Altochau, Jörns-Lippa, Niemeyer-Tv. Nieba, Gaibach-Wermendorf (51), 8. Schönewert-Nieba, Thiele-Nieba-Großbäck, Grunbaum-Tv. Nieba (Werkschule) (50), 9. Niedel-Mügeln (49), 10. Werner-Laudendorf (48), 11. Lademann-Tv. Nieba, Leudchner-Wermendorf, Buschmann-Raudendorf (47), 12. Baumbach-Tv. Nieba, Feldmann-Mügeln, Schnecke-Großweitzschen (46), 13. Brohberg-Raudendorf (46), 14. Dörner-Oschätz (44), 15. Jahn-Mügeln (43), 16. Brodbeck-Oschätz, Weinert-Oschätz, Behold-Schmid-Großbäck (42), 17. Röntgen-Raudendorf, Taupadel-Sornitz, Schübler-Großbäck (41), Ritschen-Mühlbach (41), Beyold-Großbäck (40).

Gr. V) Jugendturner (1914/15): 1. Scholz-Oschätz (67), 2. Nehm-Tv. Nieba (56), 3. Böhl-Wermendorf (54), 4. Reinke-Tv. Nieba (52), 5. Haugl-Tv. Nieba (50), 6. Hängers-Nieba-Wieß (49), 7. Platz-Nieba-Wieß, Eichig-Tv. Nieba, Eichig-Großbäck (47), 8. Jenisch-Wermendorf (46), 9. Thielem-Altochau, Möbius-Staudach (44), 10. Schwarze-Nieba-Großbäck, Krebsdörfer-Sornitz (43), 11. Hesse-Oschätz (42), 12. Härtig-Tv. Nieba, Räubig-Nieba-Wieß, Jochum-Tv. Nieba (Werkschule) (41).

Gr. VI) Jugendturnerinnen: 1. Täumer-Tv. Nieba (53), 2. Hofmann-Oschätz (52), Bögel-Tv. Nieba (49), 4. Reinke-Nieba-Wieß, Richter-Nieba-Großbäck (48), 5. Kreft-Strehla, Schumann-Mügeln (47), 6. Hans-Raudendorf (46), 7. Thielem-Oschätz (45), 8. Henner-Oschätz (44), 9. Klinger-Mügeln, Hanisch-Altochau (43), 10. Böttcher-Wermendorf, Gieß-Nieba-Wieß, Bühr-Strehla (41), 11. Thielem-Oschätz (40), Herlitz-Mügeln (39), 12. Schönfeld-Nieba-Wieß (37), 14. Schatz-Nieba-Großbäck, Schneider-Wermendorf, Sieber-Tv. Nieba (36). R.

## Städtewettkampf Nieba-Oschätz im Volksturnen.

### Einzelergebnisse.

Als Ergänzung zu unserem Berichte über den Städtewettkampf im Volksturnen zwischen Nieba und Oschätz sind wie heute in der Lage, die Einzelergebnisse aller Übungen zu bringen:

**Hochsprung:** 1. Gaberecht-Großbäck 1,65 Meter, 2. Holmann-Oschätz 1,60 Meter, 3. Kochmann, Tz. Nieba 1,55 und Bräuning-Oschätz 1,55 Meter. (Punkte: 5% : 4%, für Nieba.)

**Riegelstoß:** 7½ Kilogramm: 1. Olschinski-Oschätz 10,58 Meter, 2. Krebsdörfer-Oschätz 10,10 Meter, 3. Böhling, Tz. Nieba 9,58 Meter, 4. Stiller-Wieß 9,51 Meter. (8% : 11%, für Oschätz.)

**Weitwurf Turnerinnen:** 1. Knoblauch, Tz. Nieba 4,57 Meter, 2. Bischöfke-Oschätz 4,56 Meter, 3. Richter, Tz. Nieba 4,80 Meter, 4. Täumer-Oschätz 4,37 Meter. (14% : 15%, für Oschätz.)

**100 Meter-Lauf:** 1. Hofmann-Oschätz 11,0 Sekunden, 2. Kochmann, Tz. Nieba 11,5 Sekunden, 3. Böhl-Oschätz 11,8 Sekunden, 4. Krause, Tz. Nieba 11,7 Sekunden. (18% : 21%, für Oschätz.)

**Stabhochsprung:** 1. Stiller-Wieß 3,00 Meter, 2. Böhl, Tz. Nieba 2,90 Meter, 3. Bräuning-Oschätz 2,80 Meter, 4. Täumer-Oschätz 2,70 Meter. (25% : 24%, für Nieba.)

**Ringelstoß Turnerinnen:** 1. Bischöfke-Oschätz 7,81 Meter, 2. Knoblauch, Tz. Nieba 7,84 Meter, 3. Dörrig, Tz. Nieba 7,31 Meter, 4. Täumer-Oschätz 6,91 Meter. (33% : 29%, für Nieba.)

**4 mal 100 Meter-Staffel:** 1. Oschätz 46,0 Sekunden, 2. Nieba 49,6 Sekunden. (31% : 32%, für Olschätz.)

**Diskuswurf:** 1. Olschinski-Oschätz 32,22 Meter, 2. Krebsdörfer-Oschätz 32,19 Meter, 3. Böhling, Tz. Nieba 24,99 Meter, 4. Bräuning, Tz. Nieba 24,92 Meter. (34% : 39%, für Olschätz.)

**Weitwurf:** 1. Kochmann, Tz. Nieba 6,16 Meter, 2. Gaberecht-Oschätz 5,96 Meter, 3. Krause, Tz. Nieba 5,68 Meter, 4. Stütz-Oschätz 5,59 Meter. (40% : 43%, für Olschätz.)

**400 Meter-Lauf:** 1. Hofmann-Oschätz 55,8 Sekunden, 2. Böhling, Tz. Nieba 55,0 Sekunden, 3. Gaberecht-Oschätz 56,4 Sekunden, 4. Krause, Tz. Nieba 57,4 Sekunden. (44% : 49%, für Olschätz.)

**Gedränge:** Turnerinnen: 1. Knoblauch, Tz. Nieba und Bischöfke-Oschätz 1,40 Meter, 2. Richter, Tz. Nieba 1,30 Meter, 3. Weinholtz-Oschätz 1,15 Meter. (50% : 54%, für Nieba.)

**Quersprinten:** 1. Kniffe-Großbäck 41,41 Meter, 2. Bräuning, Tz. Nieba 38,98 Meter, 3. Böhl-Oschätz 38,75 Meter, 4. Bräuning-Oschätz 35,74 Meter. (57% : 57%)

**100 Meter-Lauf der Turnerinnen:** 1. Knoblauch und Richter, Tz. Nieba 18,4 Sekunden, 2. Böhl-Oschätz 18,6 Sekunden, 3. Böhl-Oschätz 14,0 Sekunden. (64% : 60% für Nieba.)

**Schießenballwurf:** 1. Olschinski-Oschätz 51,04 Meter, Meter, 2. Kniffe-Großbäck 48,08 Meter, 3. Krebsdörfer-Oschätz 47,67 Meter, 4. Stiller-Wieß 47,01 Meter. (68% : 68% für Nieba.)

**1500 Meter-Lauf:** 1. Thiele-Großbäck 4:58,6, 2. Böhl-Oschätz 4:58,7, 3. Kniffe-Großbäck 5:05,6, 4. Böhl-Oschätz 5:06,0. (74:70 für Nieba.)

Aus dieser Aufstellung erliest man leicht, daß der Mannschaft jedesmal außerordentlich spannend verlief, da beide Mannschaften wiederholte Befall die Führung an sich reihen konnten, und nur dem alten Gewicht der Niebaer Mannschaft, die vom ersten Wurf verloren, den wertvollen Wettbewerbs endgültig an sich zu bringen, verdankte sie den knappen Sieg.

### Spiele unterer Mannschaften des NSB.

Für die unteren Mannschaften des NSB war der vergangene Sonntag ein Unglücksstag. Die 2. Mannschaft batte in Dresden gegen

#### GW. Sachsen 2.

im Verbandspiel anstreiten. Da kein Schiedsrichter anwesend war, einigte man sich auf einen Schiedsrichter von NSB. Nach einem unglücklichen Spiel verloren die NSBer mit 0:8 Toren. Die Leere aus dem Spiel ist: den Gegner nicht zu unterschätzen und sich niemals auf einen der Partei angehörigen Schiedsrichter einzigen.

Die 3. Mannschaft hatte im Verbandspiel

#### GW. Niedersachsen 2.

anstreiten. Die Niedersamer erschienen mit einer sehr starken Mannschaft und siegten überlegen mit 7:2 Toren. 5 Minuten vor Spielende brach der Unparteiische aus Großenhain das Spiel infolge Gewitter ab, so daß es wiederholt werden muß.

#### NSB. 4. hatte die Elf Tv. Strehla zu Hause.

Die NSBer drehten diesmal den Spieß um und legten verdient mit 3:2 Toren.

### Damenhandball im NSB.

Die NSB-Damen hatten am Sonntag die 1. Damenhandballmannschaft von Guts Muts Dresden zu Gast. Das erste Verbandspiel in Nieba. Leider machte der aufgeweckte Boden den Spielerinnen schwer zu schaffen. Ein anderes Spiel war deshalb nicht möglich. Die Dresdenner Damen waren den Niebaern in mehreren Übungen überlegen, aber die Hintermannschaft der NSBer pokte auf und verhinderte vorerst jeden Erfolg. Eine fehlerlose Entscheidung des Schiedsrichters ließ die Dresdenner zu dem einzigen Tore kommen. Knapp, aber verdient blieben die Dresdenner mit 1:0 Sieger.

### Jugendabteilung.

Infolge des Spielverbotes für die Jugend fanden keine Spiele statt.

### Hockey im NSB.

**Sportlust Dresden 1. gegen NSB. 1. 5:1 (2:1).**

**Sportlust Dresden 2. gegen NSB. 2. 1:0 (0:0).**

Über die Spiele ist nichts Wesentliches zu berichten. Was soll man auch von einem Spiel erwarten, das mit 1½-stündiger Verspätung bei fühltem Schlamm und nassen Kleidern vor sich geht? Dresden hatte im Spiel der ersten Mannschaft zunächst die etwas bessere Führung, während die zweite Mannschaft durch Verstärken des Seitenwindes, besser zusammen. Dresden und Nieba lagen nunmehr abwechselnd mit einem oder zwei Punkten in Führung. Hart und bitter wurde um den Sieg gekämpft. Noch zwei Minuten vor Schluss brachte Nieba mit einem Punkt, doch die Türe des durch den vorher zu reichlich niedergegangenen Regens stark ausgeweiteten Plätzen wurde Nieba zum Verhängnis. Der Schlußpfiff entstand und mit dem Ergebnis 3:3 mußte sich die tapfere Niebaer Mannschaft als ebenso geschlagen betrachten, denn der Gegner den mit etwas Glück errungenen Meistertitel und den damit verbundenen, von ihrem Vizepräsidenten Dr. Friedrich (Reichsbahndirektion Dresden) gekürten Wanderpreis überließend. In den Einzelpunkten belegten Freitags im Wettkampf unter harter Konkurrenz und Seidel im 1500 m-Lauf je einen guten dritten Platz.

### Sportverein Niederrhein im SWBB.

**NSB. 1. gegen Var-Rosenthal Dresden 1. 5:1 (1:1).**

Am Sonntag standen sich obige Mannschaften im Olympia-Gebüge zum läßigen Verbandspiel gegenüber. Var-Rosenthal wählt die günstigere Seite, Sonne und Wind im Rücken, können aber trotzdem den Niederrhein nie gefährlich werden.



### Am 3. Frauenolympiade in Brüssel.

So nom 6.-9. September von den besten Leichtathletinnen der Welt ausgetragen wird. — Obere Reihe (von links): 1. Miss Brahmäder (Berlin), Speerwurf und Diskuswurf; 2. Miss Jacobine (Schweden), 800-Meter-Lauf; 3. Misses Dörrlein (Nürnberg), 800- und 1000-Meter-Lauf; 4. Madame Müller (Frankreich), die Staffel.

mittlere Reihe des Komitees der Frauensportspielen. — Untere Reihe (von links): 1. Miss Gabriele Gatschauer (Dresden), 800-Meter-Lauf; 2. Misses Jacobine (Schweden), 800-Meter-Hürdenlauf; 3. Madame Müller (Frankreich), die Staffel.

Schon in den ersten Minuten kommt Nitsch, ein schwerer Schub vom Mittelläufer, zum ersten Erfolg. Oft werden beide Tore in Gefahr gebracht, wobei die Dresdner den Rückleicht herstellen. Mit 1:1 geht es in die Pause. — Nach Wiederbeginn werden die Dresdner völlig in ihre Spielhälfte zurückgedrängt. Wiederum ist es der schwere Rückleicht Nitsch's, der in ganz kurzer Zeit zwei weitere Tore einsenden kann. Trotz der Bedrängnis versuchen die Dresdner durch sehr harte Spielweise einige Durchbrüche, welche aber von der Nitsch'schen Verteidigung abgeschlagen werden. Hierbei verstanden es die NSB-Stürmer, durch gutes Zusammenspielen noch zwei Mal einzutreten und somit das Endresultat von 5:1 herzu stellen. Ein Gefallen des Nitsch'schen Mannschaft.

**NSB. 2. gegen SV. Mühlrose 2. 3:3.**  
Trotz der neuen Ausstellung, welche sich nicht gut be währt, reichte es nur zu einem Unentschieden.

Die Jugendmannschaften waren durch Spielverbot spielfrei.

### 8. Deutsches Großkampfspiel in Hohenstein.

Das 8. Deutsche Großkampfspiel auf Wobolt gehörte der Deutschen Sportverbandsmannen. In der wunderbaren Sportstätte des Deutschen Sportverbandsmannen wurden die Kämpfe ausgetragen, die in allen Zeiten gleich wie gesellschaftlichen Veranstaltungen einen glorreichen Verlauf nahmen. Unter außerordentlich starker Beteiligung der Freunde aus allen Teilen Deutschlands wurden in den einzelnen Wettkämpfen Leistungen erzielt, die sicher als einzigartig sind im deutschen Rechteck.

Mit dieser mächtigen Sportfunktionierung hat der Regel sport erneut bewiesen, daß große Sportdisziplinen und Mannschaften in den Reihen der Regel sport ausgestellt wird.

Als Sieger aus den einzelnen Wettkämpfen gingen hervor:

**Großkampf über 300 Meter.** Wobolt: Röhrle-Oberleutnant 1740, Weingärtner-Buchholz 1723, Mauer-Gautamark 1716, Röhl-Berlin 1708, Böhler-Hohenstein-Schultheiß 1706, Dr. Höger-Dreisberg 1704, Hanke-Wittstock 1701, Domäne-Berlin 1694, Gladbach-Märkisch 1692, Beurkart-Dresden 1689, Röhl-Neustadt 1687, Wechner-Chemnitz 1685, Hof-Barthe 1683, Schramde-Göttingen 1682, Augustin-Borna 1678, Bösch-Bodenbach 1678, Jäger-Weiden 1678, Gitter-Marienberg 1676, Niemann-Dresden 1675, Bildes-Fort 1675, Höfer-Chemnitzschau 1675, Edler-Chemnitz 1674, Schwarzbach-Chemnitz 1674, Röhlkopf-Reichenbach 1670, Höppner-Bautzen 1669, Kaiser-Werdau 1669.

Von den 222 Großkampf-Startern erhalten 57 Urkunden, die mit 1642 abteilbar.

Im 5. Bahnenkampf siegte Schulz-Berlin mit 1955 vor Röhl-Döppen mit 1935, Höhl-Bautzen 1932, Domäne-Berlin 1919, Wiese-Berlin 1917, Clauß-Niet 1910, Opitz-Bautzen 1907, Weinholt-Berlin 1906, Riegel-Berlin 1903, Basellau-Berlin 1902, Höppner-Bautzen 1900.

Im Städtekampf erreichte eine in Bonn gesammelte Berliner Mannschaft mit 5406 den Höchstwert. Dresden erreichte 5314, Chemnitz 5294, Bautzen 5262, Meißen 5229, Chemnitz 5191, Rösen 5153, Müglitzthal 5146.

Im Städtekampf der Frauen siegte Dresden mit 4934 überlegen vor Bautzen mit 4843 und Bautzen 4807. Sport-Abteilungen erzielten von 290 Bewerbern 18 Starter.

Ein Großkampfspiel auf der internationalen Regelspuren sah die Berliner Mannschaft mit 2131 vor Dresden mit 1928 und Leipzig mit 1875 als Sieger.

Im 3. Gruppenkampf auf der internationalen Regelspuren siegte die Stuttgarter Mannschaft mit 2104 vor Dresden "Botan-Mannschaft" mit 2069, Leipzig 1996, Bautzen 1984, Dresden II 1980, Berlin 1977 Punkten.

Bei den Paarkämpfen auf der internationalen Regelspuren erzielte sich Berlin mit der Mannschaft Fabian-Klein mit 766 Punkten einen überlegenen Sieg. Dresden "Botan-Mannschaft" folgt mit 708, Stuttgart mit 678, Bautzen mit 669 und Leipzig mit 667 Punkten.

### Bollsturnstädtekampf

#### Dresden—Chemnitz—Rösel.

Kassel und Chemnitz je 2831 Punkte.

Dresden 2816 Punkte.

Auf der städtischen Idaenstadionbahn in Dresden kam am Sonntag nachmittag der 1. Bollsturnstädtekampf Dresden—Chemnitz—Kassel zur Austragung. Leider war der Wettergott der Veranstaltung nicht besonders gnädig gesinnt, denn ein wolkenbruchartiger Regen am Vormittag hatte den Spurplatz der Wettkämpfe fast unter Wasser gesetzt. Immerhin gelang es bis zum Beginn der Hauptkämpfe die Laufbahn in einen brauchbaren Zustand zu bringen. Kassel und Chemnitz stellten Mannschaften, die sich in den Reihen der D.T.-Städtekampfmannschaften leben lassen können. Einzig und allein das Versagen der Dresden Turnerinnen brachte die Gaststadt um den eventuellen Sieg. Große Spannung lag auf den trotz der ungünstigen Witterung erzielten 2000 Bauläufern während der Läufe, bei denen sich Dresden klar in Front setzte. Die übrigen Wettkämpfe zeigten wechselnde Erfolge. Der D.T.-Meister Kassel-Kassel kam in der 3 mal 1000 Meter-Staffel an Venedig-Dresden nicht heran, denn Dresdens Vorprung war zu groß. Auch in der 4 mal 100 Meter-Staffel entzweigte sich ein Kampf, wobei Venedig seinen Vorsprung vor Kassel halten konnte. Den Abschluß der Veranstaltung bildete ein Handballspiel Dresdenia (Sportler) gegen Guis Muths (Turner), den Sportlerkreis überlegten 11:2 (5:0) gewann. Ein Glücksfall blieben Chemnitz und Kassel mit je 2831 Punkten vor Dresden mit 2816 Punkten knapp. Die abschließende Siegerverkündung nahm der Gouverneur Seifert-Dresden vor.

Der nächstjährige Wettkampf findet in Chemnitz, der des Jahres 1932 dann in Kassel statt.

### Der Bau des Dresdner Golfplatzes gesichert.

Wie uns aus Golfskreisen mitgeteilt wird, ist nunmehr der Bau eines Golfplatzes in Dresden gesichert. Er wird auf dem in Aussicht genommenen Gelände in der Dresdner Heide in der Nähe des Straßenbahnhofs Dresden-Bühlau entstehen. Dem Abschluß des Kaufvertrages steht nichts mehr im Wege und die dazu erforderlichen Formalitäten werden noch im Laufe dieses Monats abgeschlossen werden. Mit dem Bau der Anlage soll dann unverzüglich begonnen werden, so daß man bereits im kommenden Frühjahr ein Übungslöch zur Verfügung haben wird. Die Gesamtanlage des Dresdner Golf-Clubs dürfte allerdings erst im Spätsommer 1931 fertiggestellt sein.

### Fest der Sport- und Tierfreunde

am 12. und 13. September im Leipziger Palmengarten.

Anlässlich seiner Verbandsdagung veranstaltete der Deutsche Schäferhund-Verein (DSV) sich Berlin unter dem Protektorat des Herrn Oberbürgermeister Dr. Goerder-Leipzig seine Reichs-Sieger-Ausstellung verbunden mit einem großen Fest der Sport- und Tierfreunde und einer Heimtierausstellung. Zahlreiche Ehrenpreise für die Prämierung der Schäferhunde bei der Schönheitskonkurrenz und gestiftet z. Z. von Reichspräsidenten Hindenburg, Reichswehrminister Göring, vom preußischen und sächsischen Staatsministerium, Rat der Stadt Leipzig und viele andere von Behörden, Vereinen und Personen. Besonders Interesse verdient aber auch die neben der Schäferhund-Ausstellung laufende Heimtierausstellung, in welcher alle Haustiere, Vogel usw. vertreten sein werden. Zur Schäferhund-Ausstellung werden Hunde aus allen Teilen Deutschlands und aus dem Auslande vertreten sein, auch werden bei Gelegenheit Hunde begutachtet, welche weder einen Stammbaum haben noch in ein Buchbuch eingetragen sind. Die Begutachtung wird von erfahrfreien anerkannten Richtern vorgenommen.

### Hohenstein-Bergrennen am 5. Oktober.

Der Auto Sport-Club 04 und der SV 11 (Dresden) besiegten den Deutschen Automobil-Club haben jedoch die Ausrichtung an der diesjährigen Bergprüfungsfahrt auf der bekannten Rennstrecke bei Hohenstein (Sächs. Schweiz) herausgebracht. Die Rennen werden organisiert nach dem Internationalen Automobil-Sportreglement der U.I.M.O.R. und nach dem Nationalen Automobil-Sportreglement für Deutschland, sowie nach den Nationalen Motorrad-Sportregeln der Obersten Motor Sport-Behörde. Die Rennstrecke in 2,8 km weist eine durchschnittliche Steigung von 6 Prozent auf. Das Rennen wird in 4 Kategorien mit den entsprechenden Unterläufen durchgeführt, und für Oldsmobile (Kategorie A), Motorräder mit Seitenwagen (Kategorie B), Kleinwagen und Sportwagen. Startberechtigt sind alle Bewerber, die die Internationale Rennfahrt für 1930 befohlen. In der Motorradklasse wird jedoch auch ein Sonderlauf für Auszeichnungen durchgeführt. Alle Rennen müssen spätestens bis zum 25. September in den Händen des Herrn Oberingenieurs W. Graumüller, Dresden-W. 1, Pragerstraße 50 (Grenze 18 189) sein.

### Erweiterungsbau an der Oberwiesenthaler Sprungschanze.

Da die Oberwiesenthaler Sprungschanze am Schönungsergebnis schon seit dem Vorjahr den Anforderungen des Wintersports nicht mehr vollkommen entsprach, war schon nach Abschluß der vorjährigen Winterpräsentation eine zeitgemäße Umgestaltung dieser Anlage beschlossen worden. Nachdem jetzt die Stadtgemeinde Oberwiesenthal 1000 Mark für den Umbau bewilligt hatte, wurde in der vergangenen Woche mit den erforderlichen Arbeiten begonnen. Die Hauptarbeiten werden kostenlos von Mitgliedern des Sportclubs Ober- und Unterwiesenthal ausgeführt. Für die Arbeiten wurden bewährte Kräfte aus den Reihen der Erwerbslosen herangesogen. Die Anlage dürfte noch vor Eintritt des Winters fertiggestellt sein.

### Gemeinschafts.

Für 20000 Mark Schmudlach gestohlen. In einem Hause der Joachimsthaler Straße in Berlin wurde ein Wohnungseinbruch verübt, bei dem Schmudlach im Werte von mehr als 20000 Mark gestohlen wurden. Das Dienstmädchen einer Familie hörte nichts gegen 1 Uhr plötzlich ein Geräusch. Das Mädchen ging auf den Korridor der Wohnung und fand sich plötzlich einem fremden elegant gekleideten Mann gegenüber. Der überraschte Einbringling verstand rasch einen Komplizen, der im Schlafzimmer der Wohnung versteckt Schmudlach an sich genommen hatte, und beide eilten mit ihrer Beute auf die Straße. Es wurde sofort das Überfallkommando alarmiert, das aber keine Spur der Diebe mehr finden konnte.

Ein französisches Dorf niedergebrannt. Die Ortschaft Granges in Savoien ist gestern durch Feuer zerstört worden. 35 Häuser wurden ein Raub der Flammen. Zahlreiches Vieh kam um. Menschen sind, soweit bisher bekannt, nicht ums Leben gekommen.

### Wasserstände

	8. 9. 30	9. 9. 30
Woldau: Kamal		
Wodtan	+ 4	- 3
Gae	-100	- 92
Elbe: Rimb	- 33	- 36
Brandis	- 8	- 20
Meinitz	- 80	- 34
Leitzmerig	+ 28	+ 25
Aufsieg	+ 55	+ 56
Dresden	- 47	- 49
Nieda	- 206	- 205
	- 151	- 153

### Produktions-Börse zu Dresden.

Amtliche Notierungen.

8. September 1930, nachmittags 15.30 Uhr. Wetter: regnerisch. Wöchentliche Notierungen.

	5. Sept.	8. Sept.
Weizen, neuer . . . . .	233—238	235—240
Natural-Gem., 77 kg		
Roggen, alter . . . . .	—	—
Natural-Gem., 78 kg		
bo. neuer . . . . .	165—170	168—173
Ruttergerste . . . . .	180—195	180—195
Sommergerste, sächs. . . . .	205—230	205—230
Wintergerste . . . . .	185—190	185—190
Hafer, inländ. alter . . . . .	184—192	184—192
bo. neuer . . . . .	160—176	160—176
Raps, trocken . . . . .	220—225	220—225
Mais, mit 25 Mt. Soil . . . . .	250—255	250—255
Laplate . . . . .	—	—
mixed . . . . .		
Mais, mit Mt. 2,50 Soil . . . . .		
Cinquain . . . . .	29,50—30,50	29,50—30,50
Widen, Saatware . . . . .	25,00—26,00	25,00—26,00
Uspinen, Saatware . . . . .		
blaue . . . . .	—	—
gelbe . . . . .	—	—
Velutischen . . . . .	—	—
Grüne, kleine . . . . .	26,50—27,50	26,50—27,50
Kasteele . . . . .	—	—
Trachtenstiel . . . . .	8,80—8,80	8,30—8,50
Kartoffelstücken . . . . .	17,00—17,50	16,75—17,25
Futtermehl . . . . .	12,00—13,00	12,00—13,00
Weizenkleie . . . . .	10,00—10,20	10,00—10,20
Roggenkleie . . . . .	9,80—10,80	9,80—10,80
Hafer-Auszug . . . . .	48,00—49,50	48,00—49,50
Hädermühlmehl . . . . .	42,00—48,50	42,00—48,50
Weizennährmehl 70% . . . . .	14,50—16,50	14,50—16,50
Zulandmählmehl 70% . . . . .	37,50—38,50	37,50—38,50
Roggenmehl 60% . . . . .	28,50—29,50	28,75—29,75
Roggenmehl 70% . . . . .	—	—
Roggenmehl . . . . .	14,50—16,50	14,50—16,50

Die Preise verteilen sich bis einschließlich Mais per 1000 Kilogramm, alle anderen Artikel per 100 Kilogramm in Reichsmark. Cinquantin, Widn, Uspinen, Velutischen, Grüne, Rottflocke und Weiß (Weiß inkl. Sac frei Haus) in Mengen unter 5000 Kilogramm ab Lager Dresden, alles andere in Mindestmengen von 10000 Kilogramm w.k. füllt.

Übergewichte bei Weizen bis 78 kg Mt. 2.— je Pflo.

Übergewichte bei Roggen bis 70 kg Mt. 3.— je Pflo.

Übergewichte bei Raps bis 74 kg Mt. 2.— je Pflo.

Übergewichte bei Roggen bis 70 kg Mt. 2.— je Pflo.

Übergewichte bei Roggen bis 67 kg Mt. 3.— je Pflo.

Das Einfüllgewicht ist bis auf weiteres festgesetzt.

### Generalmajor Fürstenau †

Am Sonntag starb Generalmajor a. D. Wolff Emil Fürstenau. Er wurde am 17. November 1885 geboren und trat am 1. Oktober 1888 beim 4. Inf.-Regt. Nr. 108 als Abenteurer ein. Diesem Regiment gehörte er als Sekondeleutnant und als Premierleutnant an. Im Frühjahr 1897 wurde er in das neu aufgestellte 18. Inf.-Regt. Nr. 178 versetzt. 1898 erfolgte seine Kommandierung zur Unteroffizierschule, und 1899 trat er als Kompaniechef zur Unteroffizierschule über, wo er zum Hauptmann befördert wurde. Unter dem 28. März 1901 erhielt er beim 14. Inf.-Regt. Nr. 179 eine Kompanie. Von hier aus wurde er unter dem 9. Dezember 1904 zum Beleibungsamt des 19. Armeekorps kommandiert, später verließ nach dreizehnjähriger Tätigkeit bei diesem Amt er am 19. Juni 1908 wieder in die Front zurück und wurde Kompaniechef im 15. Inf.-Regt. Nr. 181. In diesem Regiment rückte er am 17. Juni 1910 zum Major unter Verleihung zum Regimentsstab auf. Zwei Jahre später (21. Juni 1912) wurde er zum Bataillonskommandeur im 6. Inf.-Regt. Nr. 106 ernannt.

Mit seinem Bataillon zog er bei Ausbruch des Weltkrieges ins Feld. Bereits am 8. September 1914 wurde er schwer verwundet und büßte seinen linken Arm ein. Dies hinderte ihn jedoch nicht, nach seiner Wiederherstellung erneut an die Front zu gehen. Nachdem er am 17. März 1915 zum Oberleutnant befördert worden war, wurde er unter dem 16. Juni 1915 als Kommandeur an die Spize des Res.-Inf.-Regts. 102 gestellt. Dieses Regiment hat er in allen nun folgenden Kämpfen tüchtig geführt, bis er nach seiner am 21. Mai 1917 erfolgten Verleihung zum Oberst unter dem 1. September 1918 zu den Offizieren von der Armee versetzt wurde. Kurze Zeit darauf wurde er Kommandeur der 192. Inf.-Brigade. Nach Kriegsende erfolgte im Dezember 1918 seine Ernennung zum Kommandeur des 6. Inf.-Regts. Nr. 105. Im Februar 1919 wurde er in Gegenübung seines Absatzgelehrten zum Kommandeur des Landwehrbataillons 1. Dresden ernannt. Den Charakter als Generalmajor erhielt er am 28. November 1919. Nach Auflösung des Reichskommandos trat er im Jahre 1920 an die Spize des Hauptversorgungsamtes Dresden als dessen Direktor. In dieser Stelle hat er noch mehrere Jahre bis zum 31. Juli 1924 gewirkt.

General Fürstenau war das Modell eines tüchtigen, von Vorgesetzten, Kameraden und Untergebenen geschätzten und geliebten Frontoffiziers. Verständnisvoll und fürsorglich für seine Untergaben, hervorragend tapfer. So gewann er die Herzen seiner Leute, zog sie durch eigenes Beispiel im ernsten Kampf mit sich fort.

Nachdem er als Bataillonskommandeur schwer verwundet war — Verlust des linken Armes — brachte er sich wieder zur Verwendung in der Front und hielt aus bis zum Schluss, zunächst als Regiments-, dann als Brigadecommandeur.

In der Nachkriegszeit hat er als Direktor des Hauptversorgungsamtes, besonders in der östlichen Inflationsepoche, seine ganze Persönlichkeit eingelegt, um seinen Kameraden und deren Hinterbliebenen das zustehende Ruhegehalt zu sichern.

Tapfer und gottergeben hat er den Verlust seiner drei hoffnungsvollen Söhne getragen, von denen zwei als Flieger im Krieg den Tod fanden, der letzte nach dem Krieg infolge einer Krankheit verstorben.

Das Andenken dieses liebenswerten Menschen, vorbildlichen Kameraden, tüchtigen und tapferen Soldaten wird von allen, die ihn kannten, in Ehren gehalten werden. (Dr. Rader.)

### Start des „Graf Zeppelin“ zur Fahrt nach Moskau.

Friedrichshafen. (Funkspruch.) Das Luftschiff „Graf Zeppelin“ ist heute früh 8 Uhr zu seiner Fahrt nach Moskau gestartet. Die Führung hat diesmal Dr. Eckener. An Bord befinden sich 20 Passagiere.

### Außerordentliche Maßnahmen in Buenos Aires.

New York. (Funkspruch.) Wie „New York Times“ aus Buenos Aires erläutert, ist heute morgen der Befehl erlassen, Trigoñes, der in dem 25 Meilen entfernten La Plata-Baraden stark bombardiert liegt, wieder zu verhasten und ihn unverzüglich hier in das Polizeipräsidium zu bringen.

Nach einer Meldung der Associated Press aus Buenos Aires hat das Ministerium des Innern heute befohlen, daß alle Senatoren und Abgeordneten, die während der Amtszeit Trigoñes Minister waren, verhaftet werden. Außerdem hat das Ministerium des Innern heute vormittag bekannt gegeben, daß im Hinblick auf die Störungen der Ordnung durch bewaffnete Bürger und die Notwendigkeit die Ordnung wiederherzustellen, sowie Leben und Eigentum zu sichern, jede Person, die öffentlich Waffen trägt, vor ein Kriegsgericht gestellt werden wird.

New York. (Funkspruch.) „New York Times“ meldet aus Buenos Aires: Bei den gekrigen Straßenkämpfen seien mindestens 20 Personen getötet und 200 verletzt worden. In verschiedenen Teilen der Stadt seien Gebäude in Brand gesetzt worden.

### Gegenrevolution in Argentinien?

New York. Associated Press teilt mit, daß sie am Abend aus Buenos Aires in solcher Folge mehrere lationische Telegramme erhalten habe, nach denen die argentinische Flotte das Regierungsgebäude in Buenos Aires bombardiert habe. Telegramme mit näheren Einzelheiten seien nicht mehr eingetroffen, was offenbar auf die Verbündung der Senioren infolge einer Gegenrevolution schließen lasse.

New York. „Herald Tribune“ berichtet wie Associated Press über den Ausbruch einer Gegenrevolution in Argentinien. Anhängernd hätten sich erneut Straßenkämpfe abgespielt, wobei auch der Flotte auch Kavallerie und Infanterie gegen die neue Regierung revoltiert haben sollen.

### Zumultsaugen im Münchener Stadtrat.

München. (Funkspruch.) In der heutigen Sitzung des Stadtrates München kam es zu einem Zumult, den die Nationalsozialisten im Sitzungssaal und auf der Galerie verursachten. Der Oberbürgermeister entzog dem nationalsozialistischen Stadtrat Eßer, als dieser sich an die Galeriebesucher wendete, die die Stufe erwiesen, das Wort. Eßer hielt sich aber nicht daran und wurde zweimal zur Ordnung gerufen, worauf der Oberbürgermeister die Sitzung für geschlossen erklärte.

### Verhältnis eines Doppelmörders.

Halle. (Funkspruch.) Der Meller Friedhof wurde, der dieser Tage unter dem Verdacht verhaftet wurde, den Stausee in der Nähe von Bedburg entzweit und bereit zu haben, hat jetzt eingestanden, knüpfte im Walde, wo sie übernachteten, mit einem Eichenknüppel erschlagen und ihm mehrere Messerstiche beigebracht zu haben. Weiter hat Albrecht den Raubmord an den Arbeitern Hermann Nagel am 1. Mai 1928 in der Nähe von Hohenwestedt eingestanden. Auch hier dienten Eichenknüppel und Messer als Waffen. Der Mörder kommt wahrscheinlich auch noch für einen dritten Raubmord, der im Mai 1928 in der Nähe von Uelzen begangen wurde, als Täter in Frage.

### Jad Diamond will nach Deutschland zurück.

Berlin. (Funkspruch.) Der amerikanische Alkoholschmuggler Jad Diamond hat gestern von hoher See aus seinem Berliner Anwalt Dr. Sandow beauftragt, sofort alle Schritte zu unternehmen, um die Ausweisung aus Deutschland rückgängig zu machen. Jad Diamond möchte, wie er mitteilt, mit dem nächsten Schiff von New York nach Bremen zurückfahren, um sich in Deutschland einer Kur zu unterziehen. Ob die deutschen Behörden sich dazu verstellen werden, ihre aus Sicherheitsgründen erfolgten Verbesserungsmaßnahmen rückgängig zu machen, ist mindestens sehr fraglich. Die Tatsache, daß Diamond mit einer ganzen Anzahl seiner Freunde nach Europa gekommen ist, deutet nicht gerade darauf hin, daß der König der Alkoholschmuggler hier lediglich seine angegriffene Gesundheit wieder herstellen will.

### Brandkatastrophe in einem griechischen Hafen.

#### Zehn Tote.

Athen. Ein Großfeuer richtete in den Niederlagen der Standard Oil in Drapetsona unübersehbare Schaden an. Das Feuer ist dadurch entstanden, daß ein Matrose, nachdem er abgefackt hatte, einen noch albbrennen Branzkorb ins Meer warf. Da in der Nähe ein Segelboot Benzin lud und das Meer in seiner Umgebung mit einer dichten Benzinschicht bedekt war, fing es sofort Feuer und stach soffig neun andere Segelboote und mehrere Boote, die alle Petroleum luden, in Brand. Zehn Matrosen sind dabei ums Leben gekommen. Mehrere wurden verletzt.

### Schweres Autounfall in Marocco.

#### Acht Tote.

Paris. Auf dem Wege nach Dakar in der Nähe von Casablanca ereignete sich am Montag wieder ein schweres Autounfall, dem acht Personen zum Opfer fielen. Ein mit über fünfzehn Personen besetzter Kraftwagen fuhr infolge Steuerbruchs in voller Fahrt gegen einen Baum und ging dabei vollkommen in Trümmer. Der Führer, ein Franzose, und vier Engländer waren auf der Stelle tot, während neun Insassen mit schweren Verletzungen in ein Krankenhaus überführt werden muhten. Drei von ihnen starben bereits kurz nach ihrer Einlieferung.

### Explosion in einer französischen Fabrik

#### Paris, 9. September.

In einer Fabrik von Caudan bei Bordeaux explodierte gestern eine hydraulische Presse. Drei Personen wurden getötet und fünf verletzt.

### Brand einer Petroleumsonde.

Bukarest. (Funkspruch.) In einer Petroleumsonde in Tzajau, Gouvernement Moldau, geriet ausbrechendes Petroleum in Brand. 15 Arbeiter wurden schwer verletzt, einige von ihnen liegen im Sterben. Nachdem der Ausbruch aufgehört hatte, gelang es, den Brand zu löschen.

### Lebte Funkspruch-Meldungen und Telegramme

#### vom 9. September 1930.

#### Rädernt Walter von Poloz.

Berlin. (Funkspruch.) Die preußische Akademie der Künste teilt durch den amtlichen preußischen Preßedienst mit, daß Walter von Poloz den Vorläufer in der Sektion für Dichtkunst niedergelegt hat.

Die ehemalige Kaiserin Sissi verweigert Erzherzog Albrecht den Thronsaal.

Wien. (Funkspruch.) Der Neuen Freien Presse folge daß die ehemalige Kaiserin Sissi der ohne ihr Wissen und ohne ihre Erlaubnis in England geschlossenen Bißwile des Erzherzogs Albrecht mit Irene von Kudnay ihre Zustimmung verweigert und das Vorhaben des Erzherzogs auf das strengste verurteilt.

#### Stuttgarter

auf einen italienischen Gesandtschaftsangehörigen.

Luogmünz. Ein Unbekannter gab gestern in einem Kaufhaus mehrere Revolverstöße auf den Angehörigen der italienischen Gesandtschaft in Luogmünz. Pratini und einer seiner Verwandten wurden verletzt. Man nimmt an, daß der Attentäter Luogmünz verlassen hat.

### Sabotage des Westovier auf Luzon.

Paris. Nach einer Haushaltung aus Manila ist auf der Insel Luzon die Welt ausgebrochen, die bisher unbekannt von Ostasien herkam.

### Wieder ein Negro gefunden.

Bondon. Bewaffneter Mob erwangt sich noch einen Eintritt aus New York in Marion im Staate Georgia einzutreten in das Gefängnis und lynchte den Negro Grant, der wegen der Entfernung eines Beamten unter Aufsicht stand.

### Ein Vergnügungspark in Flammen.

Margate. Nur vor Mitternacht brach im riesigen Vergnügungspark „Dreamland“ Feuer aus, das bald einen riesigen Umfang annahm. Die Feuerwehr mußte sich im wesentlichen darauf beklagen, die Feuer zu retten. Ihre Versuchungen waren auch erfolglos. Die Lage war eine Zeit lang so bedrohlich, daß die Besucher von der Feuerwehr zur Hilfe aufgerufen wurden. Um Mitternacht war ein großer Teil des Vergnügungsparks ein Raub der Flammen geworden. Um 1 Uhr nachts war der Brand noch nicht gelöscht.

### Ein Straßenkampf in Buenos Aires.

Buenos Aires. Nach einer Meldung aus 50 Personen verletzt worden. In der Nähe des Regierungssitzes entbrannte ein Brand im Waffenarsenal aus.

### Der Arbeitsmarkt in Sachsen.

Die Arbeitslosenzahlenkurve ist in der Berichtszeit vom 15. bis 31. August 1930 fast in gleichem Ausmaße, nämlich um über 10 000, angewachsen wie in der ersten Augusthälfte und erreichte am 31. August den Stand von rund 416 000. Während in der Arbeitslosenversicherung durch die fortwährenden Aussteuerungen eine weitere Entlastung um 158 oder 0,8 v. H. eintrat und die Zahl der Hauptunterstützungsempfänger von 193 837 auf 193 756 gesunken ist, erhöhte die Zahl der Hauptunterstützungsempfänger in der Krisenunterstützung wiederum die erhebliche Steigerung von 88 580 auf 88 900, also um 6,4 v. H. Die härtesten Zugänge an Arbeitsjungen kamen wiederum aus der Metallindustrie und aus der Lohnarbeit wechselnder Art mit 1600. Das Spinatfingervereine gab in der Berichtszeit 1600 Personen frei, darunter 600 weibliche. Die Zahl der verfügbaren Arbeitssuchenden im Baugewerbe zeigt bereits seit Ende Juli eine Zunahme. Die Bereitstellungen von Reichsmitteln für den Wohnungsbau haben noch keinen Einfluß ausgeübt. Wohnungsbauten wurden bisher in nur ganz geringem Umfang begonnen und in sehr rascher Zeit fertiggestellt. Nach wie vor herrscht eine starke Fluktuation unter den Bauarbeitern. Auch die übrigen Außenberufe belasteten den Arbeitsmarkt bereits durch zunehmende Entlassungen. Eine beachtliche Abnahme der Zahl der Arbeitssuchenden brachte lediglich das Beleidigungsgewerbe, was wohl auf den Beginn der Herbstsaison zurückzuführen ist. Die Gesamtlage wird durch allgemeine Unzufriedenheit und besondere Kürzfristigkeit der Arbeitsverhältnisse gekennzeichnet. Auch Stilllegungen finden wieder in größerem Umfang statt und trübten das Bild. Vergleicht man die einzelnen Arbeitsamtsbezirke nach dem Ausmaße der Zahl der Hauptunterstützungsempfänger in der Arbeitslosenversicherung und Krisenunterstützung auf 1000 Einwohner nach dem Stand vom 15. 8. 1930, so stehen besonders ungünstig da die Arbeitsämter Schmiede mit 29,4 v. T. in der Krisenunterstützung und 45,9 v. T. in der Arbeitslosenversicherung, Freital mit 24,9 v. T. in der Krisenunterstützung und 47,1 v. T. in der Arbeitslosenversicherung, Neugersdorf mit 24,7 v. T. in der Krisenunterstützung und 48,7 v. T. in der Arbeitslosenversicherung, Höhna mit 24,7 in der Krisenunterstützung und Chemnitz mit 24 v. T. in der Krisenunterstützung und 42,4 in der Arbeitslosenversicherung.

### Meine Frauen im Film.

#### Von Harry Tracy

Was für den Film gilt die umgekehrte Weisheit folgt: „Verliebe dich nie, verlöse dich selten, heirate oft!“ So ist es auch mir ergangen. So oft war ich ein Stifter von Blaubart von Babelsberg, schon verheiratet und immer mit den schönsten Frauen. Doch meine Öster leben alle noch. Über diese Ehen dauerten nie lange, niemals länger als einige Wochen, solange eben der Film gedreht wird. Ergo ergibt es mir mit der reisenden Olga Schuchowa. Ich war als ihr Partner russischer Offizier. Mit meiner Film-Frau traf ich nur einmal, noch dazu im Gefängnis zusammen. Schon nach dieser ersten Szene wurde ich erschossen. Tragisch, nicht wahr?

Mehr Glück hatte ich mit Lillian Harvey. In dem Film „Ihr dunkler Punk“ war ich ihr Bogen-Ehemann. Drei Nebenbuhler mußte ich niederschlagen, um die herrliche Film-Frau für mich zu retten. Daher blieb diese Ehe bis zum Schlus des Films bestehen. Gegenwärtig bin ich mit Irene Ambros verheiratet. Sie ist meine Partnern in einer Tonfilm-Operette, und wir singen zusammen unter blühenden Bäumen lämmende Liebeslieder.

Diese Ehe verließ sie schon in den nächsten Tagen zu Ende. Wenn lebt und liegt in Film viel schneller als im Leben.

Einen bösen Betrug habe ich an Charlotte Suza verübt. In dem Film „Der Tiger“ habe ich ihr fünf Alte vorgetäuscht, daß ich sie verliebt wäre und sie heiraten möchte. Dabei führte ich gegen sie ganz etwas anderes im Schilde. Doch das ist ein Film-Geheimnis, das darf man nicht ausplaudern, das muß jeder, der es wissen will, selbst im Kino ansehen.

In dem Film „Um Rande der Sabara“ hatte ich eine merkwürdige Liebe. Es war Bent Sponholz. Ich durfte sie aber nicht umfassen. Altipatoren mußte ich streicheln. Nur sie durfte ich nicht lieben. So unheimlich kann es manchmal auch im Film auftreten. Auch mit Berthe Otton verband mich nur eine kurze Liebe. Es reichte gerade noch zu einem Kuss. Noch nicht verlobt war ich in Renate Müller, auch noch nicht verlobt mit ihr, auch noch nicht verheiratet. Doch was nicht ist und was nicht war, kann ja noch werden, denn ich bin ja noch jung und noch nicht lange beim Film.

In dem neuen Ufa-Konfilm „Der Schatz im Tonfilm Atelier“ war Gerda Mautz meine Braut. Oh, es war eine unglaubliche Liebe, aber es war doch schön. Sie brauchte mich nicht zu bedenken, wenn Sie mich in diesem Film sehen. Es war nur ein Spiel. In Wirklichkeit habe ich Gerda Mautz noch keine.

Wie gefällt Ihnen also meine Repertoire-Serie, die ich Ihnen hier aufzähle? Ist es nicht ein schöner Beruf, Schauspieler zu sein und mit den herzlichsten Freunden der Welt verlobt und verheiratet zu sein?

## Die Organisation der Wahl.

### Ein Blick in die riesenhafte Arbeit.

Wenn der Zeitungsleser erfährt, daß nun schon zum vierten Male Professor Wagemann, Präsident des Statistischen Reichsamtes, Reichswahlleiter ist, dann nimmt er an, daß dieses Wahlgang mehr eine Formalität ist, daß dort eben die Stimmen zusammengezählt werden und sich die Kandidaturen von selbst ergeben. Ein Gang in das Zentralbüro der deutschen Reichstagswahl belehrt aber eines anderen. Ein ungeheuerer Apparat muß für die Wahlzeit aufgebaut werden, um die unabdingbare Arbeit zu bewältigen. Man bedenke: 68 000 Wahllokale müssen bestellt werden und jedes muß mit 6 wahlamtlichen Beratern befehlt werden. Gewiß helfen dabei die örtlichen Anhänger und insbesondere wenig werden auch die Wahllokale abgedeckt. Über die Wahllokale müssen auch mit Stimmzetteln und Umschlägen versehen werden, was zu den Aufgaben der Landesregierungen gehört. Insgesamt entstehen rund drei Millionen Kosten durch die Wahl, d. h. daß auf jeden der mehr als 41 Millionen Wahlberechtigten 8 Pfennige entfallen. Diese Auslagen werden den Ländern ganz und den Gemeinden zu vier Fünftel vom Reich erstattet.

Eigentümlich ist, daß dem Reichswahlleiter am meisten Arbeit gemacht wird durch Dinge, die gar nicht zu seinem Aufgabengebiet gehören. Da bieten sich Werberedner in Hülle und Fülle an. Organisatoren versetzen ihre Leistungen. Es gibt auch Kandidaten, die sich oft unter Rubbennahme von Gebichten, als Wahlkandidaten anbieten. Diese Briefe allein zu öffnen und auszuholen, wird schon eine Arbeitskraft beanspruchen.

Die Hauptarbeit des Reichswahlleiters entsteht natürlich nach der Wahl, wenn die Wahlkreise ihre Ergebnisse zunächst telefonisch, dann telegraphisch und zum Schluß durch Briefe bekanntgegeben. Diese detaillierte Meldung ist erfahrungsgemäß die beste Sicherung gegen Fehlerquellen. Auch die gewählten Abgeordneten waren telegraphisch benachrichtigt und zwar von den Wahlkreisen. Nur so weit eine Verrechnung der Rechtsstimmen erfolgt, geschieht das durch den Reichswahlauflauf, der dann auch die auf der Reichsliste gewählten Abgeordneten benachrichtigt. So kommt das vorläufige amtliche Wahlergebnis am Dienstag nach dem Wahlsonntag zustande, obwohl man natürlich schon am Montag mittag ungefähr weiß, wer gewählt ist.

Das leichte amtliche Wahlergebnis wird erst dann herausgegeben, wenn Stimmzettel, deren Gültigkeit zweifelhaft ist, durch den Wahlleiter geprüft sind, bevor dem Wahlprüfungsgericht vorgelegt werden. Das sind oft lange Sitzungen. Bei der letzten Wahl wurden mehrere hunderttausend Stimmzettel nachgeprüft und über 20 000 davon nochträglich für gültig erklärt. Da kann sich das Bod eines Kandidaten entscheiden. Es hängt dann davon ab, ob das Wahlprüfungsgericht der Meinung ist, daß der Wähler genau genug angestreut hat.

Sa ja, nicht nur der Wähler ist ein mächtiger Mann.

### Aufruf an die evangelische Wählerschaft.

\* Berlin. Sechs evangelische Kirchenverbände, die mehrere Millionen wahlberechtigte Männer und Frauen umfassen, richten an die evangelische Wählerschaft aller Parteien einen Aufruf, in dem es heißt:

Für evangelische Christen gibt es keine Wahlmündigkeit! Die evangelischen Christen erkennen den Staat als eine Gottesordnung mit eigenem Aufgabengebiet an. Daraus ergibt sich für uns die stiftliche Verpflichtung, nach Kräften dabei mitzuwirken, daß im öffentlichen und staatlichen Leben christlicher Geist und damit soziale Erfüllung herrschen. Zu dieser stiftlichen Verpflichtung gehört die Ausübung des Wahlrechts. Für die Entwicklung der evangelischen Wählerschaft muß machbar bleiben, ob hinter den programmatischen Versprechungen der Parteien auf den Kandidatenlisten bewußt-evangelische Männer und Frauen stehen, die das Leben der evangelischen Kirche teilen und kennen und dabei ernsthaft gewollt und befähigt sind, die aus evangelischen Überzeugungen sich ergebenden kulturellen und stiftlichen Forderungen im Reichstag mit Nachdruck zu vertreten".

Der Aufruf ist unterzeichnet von den folgenden Verbänden und Organisationen: Zentralkomitee für innere Mission, Evangelischer Bund, Evangelische Frauenhilfe, Evangelischer Reichsausschuß für kommunale Arbeit, Reichssozialer Bund, Reichsverband evangelischer Arbeitnehmerverbände, Reichslandbund, Reichsverband der evangelischen Jungmännerbünde Deutschlands, Verband deutscher evangelischer Lehrer- und Lehrerinnenvereine, Verbindung evangelischer Frauenverbände Deutschlands.

### Wirtschaft und Reichstagswahl.

Die Deutsche Volkspartei hatte ihren Ausschuß für Handel und Industrie am Montag nachmittag nach dem kleinen Saale der Dresdner Kaufmannschaft eingeladen. Der Spitzenkandidat der Deutschen Volkspartei im Wahlkreis Sachsen, Direktor Dr. Rudolph Schenck, hielt einen Vortrag über den „Anteil der Wirtschaft an der bevorstehenden Reichstagswahl“. Der Redner hob hervor, die Wirtschaft verlange vor allen Dingen steuerliche Entlastung, Abbau der Produktionskosten und Aufrechterhaltung von Ruhe und Ordnung. Sechs Jahre deutscher Steuerpolitik hätten uns dahin gebracht, daß keine Erspartisse zur Kapitalbildung im Lande zur Verfügung stünden. Daher sei eine Kreditwirtschaft besonders mit Auslandsgebern eingerissen, deren naturnotwendigen Folgen die Zusammenbrüche, die Betriebsstilllegungen und die wachsende Arbeitslosigkeit seien. Die bisherige Wirtschafts- und Finanzpolitik des Reiches könne nicht weitergeführt werden. Im Haushalt des Reiches, der Länder und Gemeinden müsse der Ausgleich der Ausgaben und Einnahmen erzwungen werden, aber nicht durch weitere Steuererhöhung, sondern durch eine Sparjagd, die weit über alles hinausgehen müsse, was bisher zugestandene Sparsumme oder Ausdünnung vorgesehen hätten.

Die Deutsche Volkspartei wende sich gegen Sozialismus und Sozialisierung, in welcher Form sie auch immer austreten mögen. Keinesfalls dürften die Betriebe der öffentlichen Hand entstanden unter Verwendung der Steuergelder des Privatkapitals, steuerliche Vorzüglichkeiten. Ebenso wende sich die Deutsche Volkspartei gegen die Politik der Subventionen, die zum Beispiel bei der Schienewirtschaft dazu geführt habe, daß diese plötzlich billige Lokomotiven und sogar Waggons gebaut habe. Gleichzeitig müsse Grundsatz der Selbstversorgung sein, auch gegenüber Konsumvereinen und Genossenschaften. Die Deutsche Volkspartei trete ein für den primären Betrieb des Einzelunternehmers, für wirtschaftlichen Sozialismus aller Geschäftsbürgen.

Zum Schluß betonte der Redner, die Regierung versuche, für ihr Reformprogramm durch die Wahlen aus dem Volke heraus die Wehrheit zu bekommen, die ihr der Reichstag verweigert habe. Das könnte nur gelingen durch Zurückdrängen der Sozialdemokratie. Müsse man den Reichstag noch einmal aufstellen, so gebe die Entwicklung in der Richtung auf steigende Arbeitslosigkeit, Unruhen und Bürgerkriegsgefahr wie 1919. Daher gehöre am 14. September jeder Wahlberechtigte an die Urne.

## Zu den Reichstagswahlen.

### Reichswahlvorschlag Nr. 12: Deutsche Bauernpartei.



1. Landwirtschaftsminister a. D. Dr. Anton Hehr.



2. Bauer August Hillebrand.  
3. Landwirt Hermann Weitemann.



1. Landwirt Freiherr Franz Schenk von Stauffenberg.



2. Kultusminister Dr. Wilhelm Bagille.



3. Weingärtner Johannes Augler.

### Reichswahlvorschlag Nr. 13: Reichslandbund.

#### Zur Reichstagswahl

am Sonntag, den 14. September 1930.

Deutsche Frau, steh' auf, erwache! denn die Not ist riesengroß und am 14. September wählt auch Du Dein Schicksalslos; Deutsche Frau, steh' auf, erwache! Sammlung tut uns bitter not. Nach Herrschaft und Würde tagt ein neues Morgenrot.

Deutsche Kraft und deutsches Streben werden niemals untergehn, Wenn wir jetzt in schweren Tagen treu und fest zusammenstehen; Deutsche Frau, Du warst schon einmal ausschlaggebend anerkannt! Sei bereit, es geht ums ganze, biete hilfreich deine Hand.

Zwieträcht kann nur abwärts führen, Not u. Elend kann sie nicht, Denk an Kind und Kindeskinder, jetzt zur Wahl in Deine Pflicht. Einigkeit nur kann uns helfen! Wehr der Einheit festes Band, Stärkt die Front des deutschen Bürgers! Rettet Staat u. Vaterland.

Frau Berta Osterwalder, Leipzig

Frau Else Dürr, Leipzig, Querstraße 14

Vorsitzende der Ortsgruppe Leipzig des Deutschen Frauenbundes.

\* Bei der Wahl des Reichspräsidenten im Jahre 1925 verhalf die starke Wahlbeteiligung der Frauen Hindenburg zum Sieg.

### Ein Kriegsblinder als Reichstagskandidat

Dr. Hermann Thelen bei der Deutschen Staatspartei

Im französischen Parlament sitzt seit den letzten Wahlen ein Kriegsblinder als Abgeordneter, der Abgeordneter Scapin. Wenn er zum Rednerpult geführt wird, horcht die Kammer auf. In Italien hat ein Kriegsblinder als Politiker und ebenfalls Abgeordneter höchste Volksstimlichkeit erworben. Es ist Delcig, der Führer der Blindenverbände. Er ist ein begnadeter Redner, der nicht nur durch sein tragisches Schicksal fesselt.

In Deutschland trifft bei diesen Reichstagswahlen nun auch zum erstenmal ein Kriegsblinder in den Kampf. Der Kämpfer Dr. Hermann Ernst Thelen aus Königsberg. Dr. Thelen an der zweiten Stelle der ostpreußischen Liste der Deutschen Staatspartei neben Dr. Siehr, dem Oberpräsidenten der Provinz.

Dr. Thelen ist gerade 32 Jahre alt. Als Auslandsdeutscher kam er 1915 in das deutsche Heer, zuerst als Dolmetscher, dann als Soldat und in die Offizierslaufbahn. Gerade an seinem 20. Geburtstag, am 25. August 1918, wurde Thelen bei Soissons durch eine Maschinengewehr salve verwundet, die ihn sämtlich in den Kopf trafen. Dazu kamen noch ein Granatsplitter in den Bein und ein Schuß durch den rechten Fußnägel. Die Kopfschüsse beraubten ihn des rechten Auges, während das linke gleichzeitig die Sehkraft verlor.

Der Schwerverwundete geriet in französische Gefangenschaft, aus der er im Mai 1919 entlassen wurde. Er hat sich durch das schwere Schicksal der Blindheit nicht unterkriegen lassen. In der Kriegsblindenschule lernte er Punktschrift und Schreibmaschine und begann noch im gleichen Jahre in der Volkswirtschaft zu studieren. Er legte das Studium an den Universitäten Marburg und Königsberg fort, wo er 1929 auf Grund einer Arbeit über die lettändische Agrarreform den Doktorgrad erhielt. Mit eiserner Energie hat Dr. Thelen's Geist den verstümpten Körper bezwungen. Er hat sich seine Vergangenheit als Volkswirt

und Redakteur bei dem Wirtschaftsinstitut der Ostpreußen erobert.

Über Thelen wollte auch seine staatsbürgerlichen Pflichten nicht beiseite lassen. Er stellte sich 1928 in die junge deutsche Bewegung, zu deren Führern in Ostpreußen er bald zählte. Aus dem Jungdeutschen Orden kam er in die Staatspartei, der er nun mit heißem Herzen als führender Kämpfer dient.

### Vollkonservative Rundgebung

Berlin, 9. September.

Auf einer großen Wahlkundgebung der konservativen Volkspartei im Sportpalast führte Reichsminister Treitow aus: Wir möchten den Mut zur Klarheit aufbringen, Schlüß zu machen mit der Verschleierung, die die Illusionspolitik vergangener Jahre kennzeichnet. Die Deutschen hätten bei der Abstimmung über die Osthilfe die Möglichkeit gehabt, die Entscheidung über den sozialdemokratischen Antrag auf Aufhebung der Notverordnung gemäß Artikel 48 ihrerseits zu einem späteren Zeitpunkt zu ergreifen, wenn es ihnen ernstlich um die Verabschiedung des Osthilfegesetzes zu tun gewesen wäre. Die Reichsregierung müsse in dem ihr aufgezwungenen Wahlkampf für drei bis vier Monate Arbeit heranstehen, die nichts anderes sein konnte, als ein Anfang und ein irgendwie abschließendes Urteil nicht gestattet. Die Versiegung der Finanzen der öffentlichen Hand mit dem Wirtschaftsablauf und der Arbeitslosenversicherung mache es notwendig, auf Rabattkästen zu verzichten und den Staat aufzubringen, neue Opfer zu fordern. Mit parteipolitischer Selbstgerechtigkeit und Unbilligkeit gegenüber anderen Überzeugungen werde man die Not des deutschen Volkes nur verschärfen.

### Gedächtnisfeier für Andre

Tromsö, 9. September.

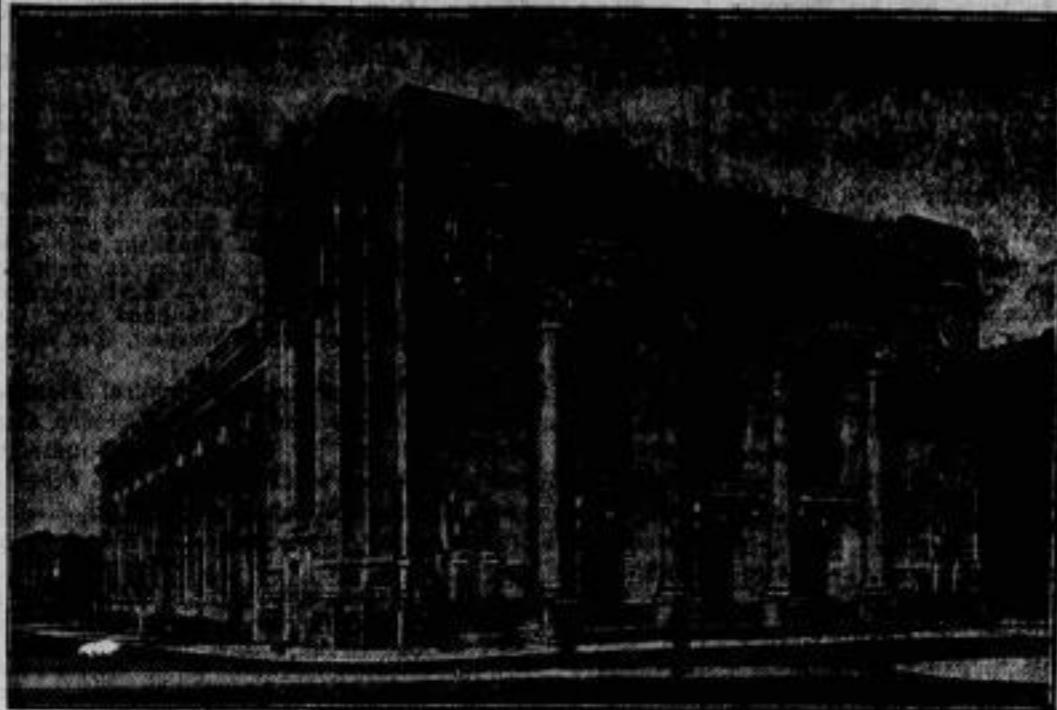
Die Gedächtnisfeier für Andre und seine Gefährten in der lieben Kirche gestaltete sich zu einer eindrucksvollen Feierlichkeit. Stadt und Hafen hatten halbmast gesetzt. Lautende Kanonen in der Kirche feierten Platz mehr. Unter den Besuchern befanden sich Angehörige von Andre und Strindberg, ferner die wissenschaftliche Kommission, Vertreter der Behörden, die Besichtigung der „Bratvaag“ und die Mitglieder der Hornischen Expedition. Nach dem Gesang eines gemischten Chores hielt der Geistliche eine Predigt, in der er auch daran erinnerte, daß in der gleichen Kirche zwei Jahre zuvor eine Trauergäste für Roald Amundsen und Bartholomäus statthaften habe. Dann wurden die Särge von norwegischen Matrosen nach dem Südausgang der Kirche getragen, wo sie vorläufig verbleiben werden. Sobald das Schiffsangehörige „Isbjörn“ mit den Gebeinen Franks eingetroffen sein wird, werden alle drei Särge von schwedischen Matrosen von der Kirche an Bord der „Svensksund“ übergeführt werden.

### Italienisch-deutsche Rundgebung in Agram

Agram, 9. September.

Mehrere Angehörige der nationalen Bewegung versuchten, gestern abend vor dem italienischen Konsulat eine Kundgebung zu veranstalten. Sie wurden aber ohne größere Schwierigkeiten durch die Polizei zerstreut und mehrere Personen verhaftet.

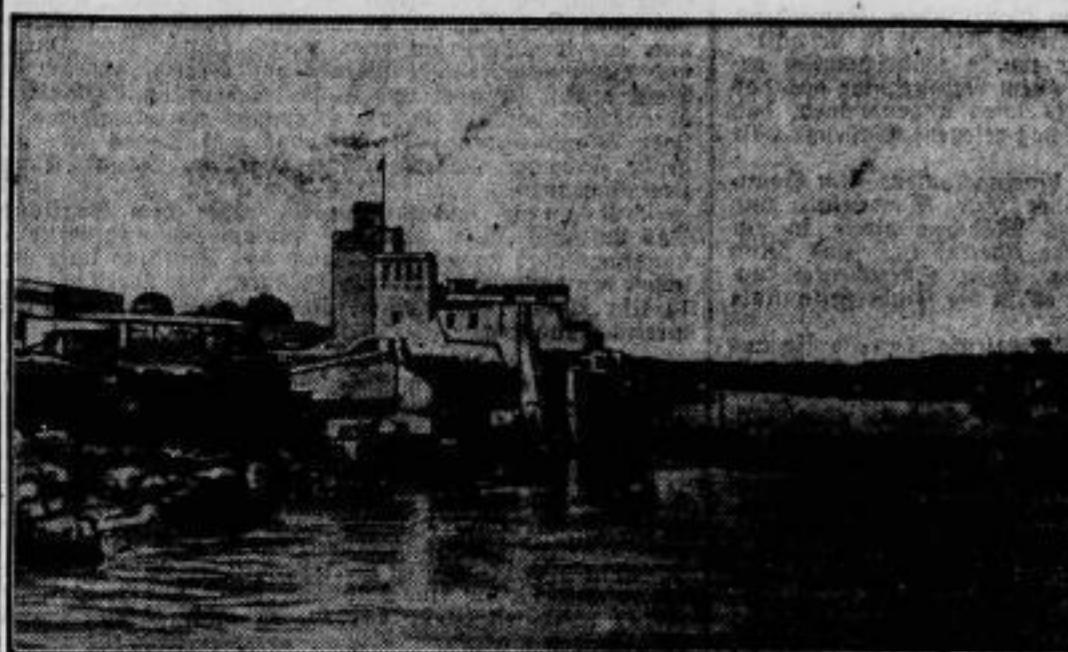
# Münch vom Jungen im Bild und Wort.



Die Tagungsstätte der 11. Volksbundversammlung, die am 10. September in Genf aufkommt, ist zum ersten Mal — an Stelle des bisher benutzten, baufällig und äußerlich ungünstigen Reformationshauses — der Kurfürsten-Palast.

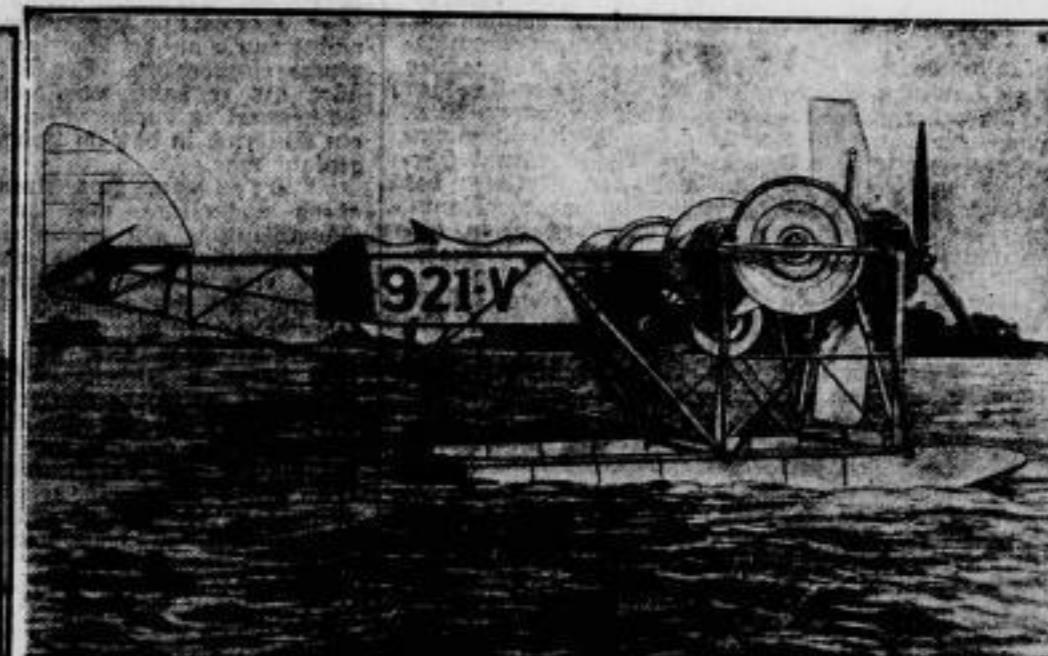


Das Quartier der deutschen Volksbunddelegation, die an der 11. Volksbundversammlung teilnimmt, ist — wie schon früher — das Grand Hotel de la Metropole in Genf.



San Domingo — die Stadt der 5000 Toten.

Die Hauptstadt der Dominikanischen Republik auf Haiti, San Domingo, bei dessen völliger Zerstörung durch einen Wirbelsturm 5000 Menschen den Tod fanden.



Das erste Motorflugzeug,

das völlig geheim in Amerika gebaut wurde. Nach dem Flettner-Motor-System konstruiert, besitzt es zwei Tragflächen sowie Motoren aus Duraluminium, die den nötigen Antrieb geben sollen. Über die schon unternommenen Probeflüge wird strenges Stillschweigen bewahrt.



Argentinien: neuer Diktator ist General Uribarri, der mit Hilfe der renommierten Truppen des bisherigen Staatspräsidenten Prigogine und des Vizepräsidenten Martínez zur Absetzung zwang und die Präidentschaft eines provisorisch gebildeten Militärgabinetts übernahm.



Der neue Chef der amerikanischen Entwicklungskommission ist der Wirtschaftspolitiker Eugen Meyer, der zum Gouverneur des Bundes-Reserve-Banks — der Washingtoner Zentrale der Bundes-Reserve-Banken — ernannt wurde. Meyer, der von deutscher Abstammung ist, galt seinerzeit als Kandidat für den Berliner Botschaftsposten.



Bischof Poggendorf — Titulararchibiskop. Der Bischof von Münster, Johannes Poggendorf, dessen Ernennung zum Titulararchibiskop auf dem Deutschen Katholikentag verfündet wurde.

## Allerlei Humor.

**Kaufhaus.** Der junge Dramatiker trat erregt in das Büro des Direktors. „Darf ich fragen, ob man mein neues dreiaugiges Stück lebt lesen darf und ob es wohl zur Aufführung angenommen wird?“ „Drei Rektoren haben es begutachtet,“ erwiderte der Gewaltige, „und jeder ist der Ansicht, daß ein Mist gefrischen werden muß.“ „Kunst, das läßt sich ja machen,“ sagte der Autor erleichtert. „Über“, fuhr der Direktor fort, „jeder von den dreiem besteht auf der Streichung eines anderen Aktes.“

„Seine Werbung, „Das Kind Delmer Gras ist ein Gedicht,“ sagte der Gewaltige. „Was, ein Gedicht?“ rief der Poet

entzückt. „Es sind mindestens 15 Gedichte und zwei Kurzgedichten. Ich habe die Rechnung!“

„Ja kleines Glas. Ein Reisender ließ in Irland seinen Wagen an einem Gasthof halten, um einen Trunk zu nehmen, und lud den Wagenführer ein. „Was wollen Sie haben?“ fragte er. „Daselbe wie Sie.“ „Kunst, ich gehöre einem Chortreue zu trinken.“ „Was ist denn das?“ „Das ist ein erwärmender Trunk, der von Mönchen hergestellt und zum Ruhmen der Heiligen verkauft wird.“ Der Poet grinst breitlächig. Der Chortreue kam zu kleinen Gläsern, und nachdem der Poet sein Glas mit Begegnen geleert, hob er die Augen zum Himmel und sagte: „Möge Gott den frommen Mann segnen, der diesen Trunk gebraut hat.“ Dann aber warf er das Glas wildend beiseite und rief: „Und der Teufel hole den Mann, der dieses Glas erfunden hat!“

**Kaffeebarkeeper.** „Kunst kommt Du endlich einmal zeigen, ob Du wirklich über gute Beziehungen verfügst.“ loct die Gattin in strengem Tone an dem hohen Beamten. „Wir brauchen Sonne für unsere Ferienreise!“

**Bequemer.** „Wir wollen erst mal genau nachsehen, was wir erbeutet haben.“ kopte der eine Einbrecher. „Rein, ich esse solaten.“ erwiderte der andere. „Das erfahren wir morgen genau aus den Zeitungen.“

**Der Taxifahrer.** „Ih Taxis ein guiter Wagenführer?“

„Keineswegs, er braucht beide Hände fürs Steuern.“

„Gassen end.“ hatte das neue Stück ein glückliches Ende? „Über gewiß, alles war froh, als es zu Ende war.“ Unter freudhaften „Als ich Erwin mein Jawort gab, da sagte er, er fühle sich wie im siebten Himmel.“ „Das will ich glauben, er war doch schon vorher sechsmal verlobt.“

## Dortliches und Sächsisches.

Riesa, den 9. September 1930.

\* Die Tagung der Maler- und Lackierer in Bautzen. Auf dem 14. Sächsischen Maler- und Lackierertag in Bautzen wurde nach einem in Umstellung der Tagungsordnung bereits für Sonntag festgesetzten Referat des Staatsministers a. D. Dr. Weber über "Bedeutung und Lage des Handwerks im Rahmen der Gesamtwirtschaft" eine Entschließung angenommen, in der es u. a. heißt: Der 14. Sächsische Maler- und Lackierertag in Bautzen weist mit besonderem Nachdruck die Bedürfnisse und die Offenheit darum hin, daß sich die Lage des sächsischen Maler- und Lackiererarbeitsmarktes in der letzten Zeit derart verschlechtert hat, daß heute die meisten Betriebe ernstlich um ihre Existenz ringen müssen. Die Ursache ist die Katastrophe Lage des Baumarbeits und die noch immer bestehende Wohnungswirtschaft. Der Sächsische Maler- und Lackierertag fordert nach wie vor Anwendung der Reichsverordnungsordnung. — Aus dem Jahresbericht, der hierauf erstattet wurde, geht hervor, daß der Bandesverband gegenwärtig 3803 Mitglieder in 16 Vorwerken umfaßt. — Nachdem noch der Vorsitzende des Niedersächsischen Malerbundes, Stollberg, über das Thema "Wohnnahmen gegen die unnatürliche Preisentwicklung durch Werkzeuggemeinschaften" gesprochen hatte, stand nachmittags ein großer Verbumzug statt. Die Verhandlungen wurden am Montag zu Ende geführt.

\* 17. Sächsischer Landes-Samariterstag in Pirna. Vom 6. bis 8. September stand in Pirna die 17. Verbandstagung des Landes-Samariter-Verbandes Sachsen statt. Am Sonnabend begann die Tagung mit einer Sitzung der Landes-Bezirksleitung und einer Geschäftssitzung des Landes-Samariter-Verbandes. Hierbei wurden sämtliche saugernfähig austretenden Herzen wiedergewählt. Der Abend brachte einen Begrüßungsabend, auf dem nach einer Begrüßungsansprache des Landesverbandvorsitzenden Dr. Saup-Löbzig Oberbürgermeister Dr. Gaisch-Pirna die Grüne und Blaue der Stadt Pirna überbrachte. Für die Amtshauptmannschaft sprach Regierungsrat Dube. Der Sonntag wurde eingeleitet mit einer Übung der Samariter und Samariterinnen. Es war angenommen worden, daß in der Landesanstalt Sonnenstein ein Brand ausgebrochen sei und zahlreiche Insassen aus dem völlig verqualmten Gebäude gerettet werden müßten. Die Übung gelang vollkommen. Die eigentliche Verbandsversammlung wurde am Sonntagnachmittag in der "Tanne" eröffnet. Unter den Ehrengästen waren zu bemerkern Geheimrat Prof. Dr. Thiele-Dresden als Vertreter der Staatsregierung, Kreishauptmann Bud, Regierungsrat Dube als Vertreter der Amtshauptmannschaft, Oberbürgermeister Dr. Gaisch, Reichsbahnherr Thielich und Branddirektor Bechta, sowie der Vertreter des Landesvereins vom Roten Kreuz, Studentenmann Meichen. Wie aus dem von Dr. Saup erstatteten Geschäftsbericht hervorging, gehörten dem Verband gegenwärtig 56 Vereine mit 2280 aktiven Mitgliedern an. Im Jahre 1928/29 wurden im Verband gebetet etwa 30000 erste Hilfeleistungen gezählt. Hierauf sprachen Prof. Dr. jur. Börner-Leipzig über "Verkehrsfragen im Samariter- und Rettungswesen" und Regierungsmobilienrat Dr. Lehner-Pirna über "Verbesserung im Samariterwesen auf dem Lande". Der Nachmittag wurde zu einer Fahrt nach der Sächsischen Schweiz benutzt. Am Montag besuchte ein großer Teil der Tagungsteilnehmer die Internationale Hygiene-Ausstellung in Dresden.

\* Angst. Sind Sie noch nicht mitten in der Nacht erschreckt aus dem Schlafe aufgewoken und haben das Gefühl gehabt, es befindet sich jemand im Zimmer? Ein Gruseln hat sich Ihrer bemächtigt und erst das Licht hat das Angstgefühl vertrieben. Dieser merkwürdige Angstzustand erklärt sich aus den mitwirkenden Gefahren bedingt, aber auch ohne die begleitende Vorstellung eines äußeren Unfalls aus verschiedenen Ursachen heraus entstehen können. Man hört häufig auf Personen, die Angst haben, sich allein in einem Raum mit geschlossenen Fenstern und Türen oder überhaupt in einem Zimmer, namentlich zur Nachtzeit, allein aufzuhalten. Diese "Simmersucht" hängt meistens mit irgendwelchen aus der früheren Kindheit herkommenden, durch zufällige Anlässe erregten und nicht selten durch Erzählungen törichterweise geförderten Angstempfindungen zusammen. Hauptföchlich gibt es unter den Nervösen eine ganze Anzahl, bei denen sich diese oder jene eigenartlichen Furchtzustände beobachten lassen. Zum Beispiel die Angst, sich zu beschmutzen, sich durch Speisen zu vergiften, sich oder andere durch starke Instrumente zu verletzen oder sich unpassend zu benehmen. Ganz ebenso schlimm sind die Fälle, in denen es sich um die Angst handelt, etwas zu vergessen, den Gasbogen abzutun, die Zigarette auszulöschen, Briefe falsch zu adressieren, eine soziale Bindung vorzunehmen und ähnliches. Ein anderes Kapitel ist die sogenannte "Blasenangst", man bezeichnet hiermit einen nervösen Krankheitszustand, von dem Verlorenen ergriffen werden, wenn sie den Fahrradweg, eine Brücke überqueren oder mit dem Fahrrad, der Straßenbahn oder Eisenbahn fahren sollen. Eine wahre Todesangst bemächtigt sich ihrer, verbunden mit lärmungsaartiger Schwäche der Glieder, mit der Kraft, hinabzustürzen, nicht selten auch begleitet von Trümmern der Augen, Ohrensausen, Unbehagen oder gar völliger augendämmlicher Verwirrung. In diesem Zustand ist es den Betreffenden unmöglich, ihr Vorhaben auszuführen. Nur selten gelingt es ihnen, sich durch starke Selbstüberwindung zu meistern. Die Wissenschaft hat versucht, den krankhaften Zustand in ähnlicher Weise zu erklären wie den allbekannten Höhen schwund und hat ihn "Flächen schwund" genannt, trotzdem bei der Blasenangst das Schwundgefühl, d. h. das Gefühl von Scheinbewegungen der eigenen Person oder der umgebenden Gegenstände, keineswegs vorhanden ist.

\* Wie es einem Kartenspieler bei der Grenzkontrolle ergehen kann. Ein sächsischer Tourist erzählt: Ich machte mit meiner Frau einen Ausflug nach dem böhmischen Berggebirge. Unser Gebrauch wurde an der Grenze sehr scharf durchsucht. Ich hatte ein altes, gebrauchtes Kartenspiel bei mir. Der Beamte legte dies als Schmuggel aus und verlangte 1000 Pf. Geldstrafe. Die Finanzbehörde verlangt, daß die Spielfiguren mit dem tschechoslowakischen Kartenspiel vertauschen werden müssen und verhängt bei Übereinkunft streng Strafen über die Kartenspieler und auch über die Besitzer der Wirtschaften, wenn diese ungemeinwerte Karten übringen.

\* Bonn. Wüstschlag. Bei dem in den frühen Morgenstunden des Sonntags bei unheimlicher Windstille aufgetretenen Gewitter stieg ein Blitz in der Nähe der Post in die Telefonleitung und verursachte durch Berreissen einer Leitung bei einigen Teilnehmern Betriebsstörungen, die im Laufe des Vormittags wieder behoben wurden.

\* Leisnig. Beide Beine verloren. Auf dem Bahnhof Großbothen verunglückte ein Arbeiter vom Rittergut Köstern. Er wurde nach dem hiesigen Kreiskrankenhaus gebracht, wo ihm beide Beine amputiert werden mußten.

\* Nossen. Vom Auto überfahren. Gestern nacht hat sich in Niederentla ein 24 Jahre alter Mann vom Auto überfahren lassen. Liegestütznummer soll der Grund des Selbstmordes gewesen sein.

Meichen. Der Kanalbauer "Donau" hatte mit seinem Anhänger, einem Delpha, erhebliche Schwierigkeiten an der alten Brücke. Galt hätte er verlust, ihn mit langem Seil herabsetzen durchzubringen. Die Steuerzulassung blieb bei ihm aber. Als das Seil verlor und neuer Anlauf genommen wurde, glitt das Fahrzeug am rechten Brückengelb verloren, ebenfalls aus dem gleichen "Grunde" nicht. Alle weitere Mühe war vergebens. So legte sich der Dampfer dann neben den Kahn und holt ihn mit einem Rad vollkommen rückwärts frei, so daß Unfall geworfen wurde. Die weiteren Schwierigkeiten - beide Fahrzeuge kreisten das Ufer und wollten sich quer legen - meisterte der Dampfer galt. Obwohl beide in Stromrichtung lagen, schob der Dampfer den Kahn fast in gerader Linie hindurch an den Kai, wo angelegt wurde.

\* Dresden. Lust- und Raufahrt eines Diebstahlblatts. Ein sauberer Kleiblatt hatte sich zusammengefunden und stahl gemeinsam in jedem Hölle Automobile, die es zu Diebstählen nach Moritzburg, Pillnitz etc. benötigte. Die Autos wurden, wenn der Diebstahlblatt ausgingen war, an irgendeiner Stelle stehen gelassen. Die Diebstahlblatt bestand aus dem erst 19jährigen Kraftwagenführer Gerhard Höhne, dem 28jährigen Görner Claus Baron von Giers und dem 24jährigen Marktmeister Kurt Hennig. Diese trafen sich jetzt vor dem Gemeindesamen Schlossergericht Dresden zu verantworten. Der Anführer scheint der "Herr Baron" gewesen zu sein, dieser und Hennig bewirkten die Grabsteine. Höhne stiehlt die geklauten Wagen und machte den Aufsatz. Das Gericht verurteilte wegen Bandendiebstahl in 10 Jahren Höhne zu einem Jahr und neun Monaten, von Giers und Hennig zu je zwei Jahren Gefängnis.

\* Dresden. Städtebau und Wohnungsökonomie. Die vom Städtebauseminar der Technischen Hochschule gemeinsam mit der sächsisch-thüringischen Arbeitsgemeinschaft der Freien Deutschen Akademie des Städtebaus veranstaltete Städtebau- und Wohnungsökonomie-Woche wurde gestern vormittag durch Professor A. Muesmann eröffnet. In den beiden ersten Tagen der bis zum 11. September währenden Veranstaltung werden vorwiegend allgemeine städtebauliche Fragen erörtert. Die Reihe der Fachvorträge eröffnete Professor Dr. Süßle mit außerordentlich interessanten Darlegungen über allgemeine hygienische Grundsätze im Städtebau.

\* Dresden. Einbrecher im Waschsalon. Sonnabend nachts wurde auf der Weitlingstraße verloren, in Geschäftsräume einzudringen. Der Täter wurde wahrscheinlich gefangen, als er dabei war, von einem Nebenraume aus das Mauerwerk zu durchbrechen. Es wird angenommen, daß ein Einbruch in das im Erdgeschoss gelegene Waffengeschäft geplant war.

\* Dresden. Ins Auto hineingelaufen. Um Sonnabend nachmittag war an der Ecke Weidental- und Chamissostraße ein zehnjähriges Mädchen direkt in ein Auto hineingelaufen und wurde überfahren. Das Kind erlitt eine Gehlenerschütterung, einen Oberschenkelbruch und andere Verlebungen, sodass es in die Kinderheilstätte gebracht werden mußte.

\* Dresden. Hier sind die Scheleute freiwillig aus dem Leben getrieben. Der Grund zur Tat dürfte in Krankheit der beiden Scheleute zu suchen sein.

\* Rathen. In der Sächsischen Schweiz abgestürzt. Am Sonnabend stürzte in den Schneelöchern bei Rathen ein Dekorationschüler aus einer Höhe von etwa 5 Metern ab. Er erlitt einen Rippenbruch und einen Bluterug. Er wurde, nachdem ihm erste Hilfe gegeben war, in seine Wohnung nach Schönau übergeführt.

\* Königstein. In der Sächsischen Schweiz tödlich abgestürzt. Beim Ersteigen des Höllehunds im Umsturzgrund stürzte am Sonnabend der 25 Jahre alte Schlosser Gottlieb, Vorstehender der Jugendgruppe im Deutschen Österreichischen Alpenverein, in die Tiefe etwa 60 Meter ab. Er trug schwere innere und äußere Verlebungen davon, die seinen baldigen Tod vor Folge hatten. Die Leiche wurde nach Königstein gebracht.

\* Name. Ein verdienter Chormeister gestorben. Im Alter von 52 Jahren starb hier an Herzschlag Oberlehrer Richard Günther. 19 Jahre leitete er als Chormeister den hiesigen Sängerbund und wurde zum Ehrenchormeister desselben sowie des 7. Kreises des Oberlausitzer Sängerbundes ernannt.

\* Böhlen. Nächlicher Feindesmarkt. Gestern nacht brannte in Rottwitztal die in der Nähe des Gasthauses errichtete, zum dortigen Rittergut gehörige große Strohbaracke nieder. Kurz nach Mitternacht ging auch in Demitz-Thumitz eine Strohfeime in Flammen auf. In beiden Fällen handelt es sich um Brandstiftung.

\* Leipzig. Zweihundert Mark Vorteil - vier Jahre Buchhaus. Um die Kleinigkeit von wenigen Mark Beugengebühren, die er wissentlich durch falsche Angaben zu viel forderte, muhte der Konditor Kollrich vier Jahre ins Buchhaus. Vor dem Städtegericht in Münster wurde er als Zeuge vernommen und verurteilt. Bei der Gerichtskasse gab er an, sein Aufenthaltsort sei Riedendorf, von dort sei er abgekommen. Doch dieses war nicht wahr; er machte die Angaben nur deshalb, weil Riedendorf von Münster weiter entfernt liegt, als Kollrich eigentlich Wohnort lag. Da die Angaben über Beugengebühren unter Beweis stehn, hatte Kollrich sich vor dem Schwurgericht Münster wegen Meineid und Betrug zu verantworten. Außerdem hatte er eine zu gleicher Zeit mit ihm verurteilte Beugin veranlaßt, die gleichen Angaben zu machen; er war deshalb auch der Anklage zum Meineid schuldig. Die Revision des Kollrich hat der Gerichtskasse des Reichsgerichts vollständig verworfen.

\* Leipzig. Ein vier Monate altes Kind gekohlten. Am 5. September datet bei einer Schmelzfurter Familie eine unbekannte Frau vorausgesetzt und gebeten, ihr ein vier Monate altes Kind für kurze Zeit mitzugeben, um es einer Dame zu zeigen. Sie sollte baldigst Rückkehr mit dem Kind in Aussicht, ist jedoch bis jetzt nicht wieder erschienen.

\* Leipzig. Nächterliche Erpressung. Am 6. September gegen drei Uhr vormittags drangen zwei unbekannte Männer durch ein Fenster in die Wohnung eines Gutsherrn in Altengrottkau ein, durchsuchten die Behältnisse nach Geld, ohne jedoch etwas zu finden. Darauf begaben sie sich in die im ersten Stockwerk gelegene Schlafröhre des Gutsherrn und forderten von den überwachten Scheleuten unter Vorhalte eines Revolvers einen Goldbetrag. Unter diesem Drange erhielten sie zwanzig Mark ausgehändigt, worauf sie sich entfernten.

\* Waldheim. Wird in Knobelsdorf. Das Kriminalamt Chemnitz teilt mit: In der Nacht um 8. d. M. kurz nach 12 Uhr ist vor dem Gasthaus in Knobelsdorf der 34 Jahre alte polnische Staatsangehörige und Landwirtschaftsarbeiter Theodor Heinz Adamski, wohnhaft in Grünlichtenberg, vor einer unbekannten Person erschossen worden. Adamski hatte mit seiner Frau an einem im Gasthaus abgehaltenen Fest für polnische Landarbeiter teilgenommen und zur Zeit des Vorfalls verlassen. Während er auf der gegenüberliegenden Straßenseite sein Rad an einen Baum gelehnt hatte, um Luft aufzupumpen und seine Schuhe in unmittelbarer Nähe stand, hat sich der Täter unbemerkt an ihn herangeschlichen und kurz nacheinander drei Schüsse abgefeuert. Adamski wurde von einem der Schüsse getroffen und starb unmittelbar darauf zusammen. Der Täter ist nach Meinung der Polizei

elliptisch vermutlich in Richtung Oberbach oder Knobelsdorf geflüchtet und unerkannt entkommen.

\* Chemnitz. Verunglücktes Kind. Am Sonnabend nachmittag wurde auf der Voigtschenstraße der 5 Jahre alte Kurt Griesel von einem Motorwagen überfahren. Das Kind war direkt in das Auto hineingelaufen. Mit schweren Verlebungen wurde der Knabe ins Krankenhaus gebracht, wo er am Sonnabend abends verstarb.

\* Marienberg. Dieser hat sich der 86 Jahre alte Müller, der der Bahnhofsverwaltung Richard Friedrich erschossen. G. hat vermutlich in einem Anfall von Schizophrenie gehandelt.

\* Ehrenfriedersdorf. Feuer durch Blitzschlag. Sonnabend nachts 8 Uhr wurde das Wohnhaus des Kriegervereins Dorfes während eines Gewitters durch Blitzschlag getroffen und vollständig eingebaut. Die Bewohner konnten sich nur notdürftig bekleiden, in Sicherheit bringen. Auch das Vieh konnte noch rechtzeitig geborgen werden. Dagegen ist fast sämtliches Mobiliar verbrannt. Wegen der günstigen Windrichtung gelang es dem zufälligen Wingeren der Feuerwehr, die stark bedrohten Nachbarshäuser zu erhalten. Das Wohnhaus war über 200 Jahre alt und hatte historische Bedeutung. Der Besitzer ist verstorben.

\* Zwönitz. Mordversuch und Selbstmord. Sonnabend früh gab auf der Straße nach Pockau der Schlosser Hermann aus Wilkau auf die 17 Jahre alte Haustochter Brunhilde Juchs an. Wilkau drei Schüsse ab. Das Mädchen wurde schwer verletzt ins Krankenhaus eingeliefert. Hermann tötete sich darauf selbst durch einen Schuh in die Schläfe.

\* Schwarzenberg. Eine Papierfabrik niedergebrannt. In den Vormittagsstunden des Montags brannte im Mittelweiß-Werkersbach die Papierfabrik von Gustav Trommer vollständig nieder. Viele Maschinen wurden mit vernichtet. Das Kesselhaus konnte erhalten werden. Der Brand war in einem Raum ausgebrochen, in welchem Altpapier lagerte. Die Entstehungsursache bedarf noch der Klärung.

\* Plauen. Der Tod in den Flammen. In Theuma ist in der Nacht zum Montag die Scheune der Stedtbaus Fabrik mit der Gesamte und landwirtschaftlichen Maschinen ein Raub der Flammen geworden und zwar zu einer Zeit, wo im Gasthof von Stephan noch Tanzen stattfand. Der Schaden an landwirtschaftlichen Maschinen und der Ertrag beträgt etwa 1000 Mark. Der Inhaber und Steinmetz Johann Werner aus Görlitz, der sich auf Bauernschaft befindet und in der Scheune mit Erlaubnis übernachtet hat, ist in den Flammen umgekommen. Es liegt Brandstiftung vor. Erst vor acht Tagen ist eine große Scheune niedergebrannt und im Monat August zwei Scheunen.

\* Plauen. "Graf Zeppelin" über dem Vogtland. Das Luftschiff "Graf Zeppelin" ist am Sonntag bei seiner Landungssuche nach Breslau auch das Vogtland nach Verlassen der bayerischen Grenze überflogen. Es überflog gegen 11 Uhr Abend, Bad Elster, Klingenthal und 11.20 Uhr bereits Annaberg.

\* Mödlitz. Ein Riesenwels wurde von einem hiesigen Fischermeister aus der Elbe gefangen. Der Fisch wiegt ein Gewicht von 20 Pfund. In der letzten Zeit wurden übrigens mehrfach schwere Fische aus der Elbe geholt. \* Görlitz. Gestern früh wurde neben dem Gleis Dresden-Görlitz eine etwa dreißigjährige weibliche Person mit schweren Kopfverletzungen aufgefunden. Sie wurde ins städtische Krankenhaus befördert, wo sie bald nach der Einlieferung ihren schweren Verlebungen erlag. Es handelt sich anscheinend um eine Selbstmörderin. Die Persönlichkeit konnte nicht festgestellt werden, da keine Ausweispapiere vorgefunden wurden.

\* Breslau. Selbstmord eines Breslauer Arztes. Am Montag vormittag wurde der 51jährige Arzt Dr. Koch in seiner Wohnung tot aufgefunden. Dr. Koch hat aus wirtschaftlichen Sorgen Selbstmord verübt. Er bestiegte an der Decke der Wohnung eine Schlinge, legte den Kopf hinein und jagte sich hieraus eine Kugel in den Kopf.

\* Küllig. Ein Kind vom Hund zerstochen. Als eine Frau aus Küllig ihre dreijährige Tochter in Gottes von der Sommerkrise abholen wollte, sprang ein großer Bernhardiner Hund auf das Mädchen zu und verbiß sie in den Kopf. Das Kind wurde im Gefäß fürchterlich zerfleischt, sodass man an seinem Wiederaufkommen zweifelt.

\* Schönlinde (Böhmen). Vom eigenen Wagen tot gefahren. Der Kutscher Richard Schöpf geriet auf unbekannte Weise unter die Räder seines Fuhrwerks, da die Wiede steuerte. Dabei ging ihm ein Rad über den Unterleib und verlegte ihn erheblich. Der Verunglückte starb im Krankenhaus nach großen Qualen.

\* Prag. Attentate auf Schnellzüge. Wie aus Karlsbad berichtet wird, wurden in den letzten Tagen von bisher unbekannten Tätern auf zwei Schnellzüge der Strecke Karlsbad-Eger Attentate verübt. Gegen den Expreßzug Karlsbad-Eger, der um 17.50 Uhr in Eger eintrat, wurde ein Stein geworfen, der das Fenster des Abteils durchschlug, jedoch niemand verletzt. Ein zweites Attentat wurde gegen den Wiener Schnellzug verübt, der um 11.45 Uhr von Karlsbad nach Eger fährt. Auf der Strecke Falkenau-Chodau fiel ein Stein, der das Fenster eines Abteils 1 Klasse zertrümmerte. Da das Abteil in diesem Augenblick unbelebt war, wurde auch hier niemand verletzt.

## Postverkehr mit dem Ausland.

\* Berlin. Posten sind im Verkehr mit französischen Zeitungen und Zeitchriften, die unmittelbar von den Verlegern oder deren Beauftragten (Drucker, Buchbinderei, Kommissionäre) verkaufen, und ferner Bilder, Druckhefte und Plakatkarten, die abgedruckt vom Kürschner auf dem Umschlag und den Schreibblättern der Bandeleiernetzen enthalten, von jedermann zu den ermäßigten Gebühren (für je 100 Gramm 5 Pf.) zugelassen.

Ferner sind Pakete zugelassen worden im Verkehr mit Palästina und den britischen Besitzungen Antigua, Bahamas-Inseln, Barbados, Bermuda-Inseln (nur nach Bermudas-Inseln), Britisch Guiana, Britisch Honduras, Britisch Westindien (nur nach Britisch-Nataliland), Britisch Somaliland, Ceylon, Ceylon, Dominica-Gibralter-Inseln, Gambia (nur nach Gambia), Gibraltar, Grenada, Hongkong, Jamaica, Malta, Mauritius, Montserrat, Neufundland, St. Kitts (St. Christopher und Nevis), St. Vincent, Sierra Leone, Trinidad, Turks- und Caicos-Inseln und den Virginischen Inseln (Jungferninseln). Die Aufnahme des Paketverkehrs mit Griechenland ist einstweilen aufgehoben.

Im Verkehr mit Spanien sind Briefe mit zollpflichtigem Inhalt zugelassen. Sie müssen mit dem grünen Zollzettel gekennzeichnet werden. Ferner sind zollfrei Warenproben mit geringem Handelswert und zollpflichtigem Inhalt nach den britischen Besitzungen Antigua, Bermuda-Inseln, Dominica, Grenada, Malta, Mauritius, Montserrat, St. Kitts (St. Christopher und Nevis), St. Vincent und den Virginischen Inseln (Jungferninseln); Kennzeichnung wie oben.

### Der Kampf um Juwelen.

Dieser Tage kam über Mexiko die Nachricht, man sei endlich den großen Schädel Montezumas auf der Spur. In unserem Zeitalter sucht man ja beläufig überall nach vergrabenem Millionen und mitteilt Schätze, die eine jüngere Kultur besessen und geschaffen und die vergraben wurden oder verloren gingen, weil die späteren Generationen den Sinn für die großen Werte verloren hatten. Mit der Maya-Kultur aber hat es etwas auf sich. Es hat zahlreiche Gelehrte gegeben, die bei dem alten Indianerstamm der Maya in Yucatan und den benachbarten Teilen Tabascos und Guatemalas Merkwürdigkeiten erachteten, die einen besonderen Reiz boten und Anlass gaben, auf die Eigentümlichkeiten dieses Stammes mehr einzugehen. Es fanden zahlreiche Ausgrabungen statt und wertvolle Funde kamen aus. Tageslicht, die den Beweis erbrachten, daß diese Indianer sich eine eigene Kultur errungen hatten, die in Architekturen und einer eigenen Sprache und eigenen Hieroglyphen, die jetzt bereits entziffert sind, einen Ausdruck fand. Man hat vor 500 und 600 Jahren bereits Sinn für Kunst und Gold- und Edelsteine gehabt und eine Handwerkstätigkeit bewiesen, die wiederum lehrt, daß alles im Leben wiederkehrt, denn was die alten Indianer vor so langer Zeit fertigten, stieben, bauten, schufen, könnte ebenso gut in unsere heutige Zeit passen. Die zwischen liegenden Jahrhunderte haben die Kulturstufe dieses weitabgelegenen Volkes aufgerichtet, heute haben die Maya für das, was früher einmal war, kein Verständnis mehr. Nicht Fortschritt, Rückgang war in ihrem Leben vorgezeichnet, aus einer Kultur kam die Kulturstagnation zum Primitiven.

Man muß freilich die Geschichte dieses Volkes kennen, wenn man die Kulturstagnation begreifen will. Es hat viel Ähnlichkeit mit dem Schicksal der mesopotamischen Einwohner. Europäer fanden als Eroberer und zwar damals, als auch Mexiko von Göttern niedergeschlagen wurde. In den schweren Kämpfen blieben nur wenige Maya übrig. Die Kulturstufen reisten die Eroberer nicht, die Mayas vernichteten sie freilich allein, um sie nicht in fremde Hände fallen zu lassen. Soweit sie gestanden waren, sich in die Wildnis zurückzuziehen, schlepten sie mit sich, was sie konnten. Alte und wertvolle Tempel indessen, die an sich keine sehr hohen Bauwerke waren, wurden vergraben und

niehergelegt. Kostbarkeiten, die man nicht bewältigen konnte, wurden vergraben. Insbesondere, so erzählte die Überlieferung, hatte der damalige Herrscher der Maya Montezuma angeordnet, daß alle Schätze, die man nicht mitnehmen konnte, in Montezuma-Tempel untergebracht werden sollten. Hierher schafften die Maya die schweren Kosten, füllten den Tempel mit Kostbarkeiten und deckten ihn mit Erde zu, belegten ihn mit Baum und Strauch und bauten einmal wiederzusehen und sich der Kostbarkeiten freuen zu können. Die Eroberer indessen gründeten sie ein. Ein Jahrhundert nach dem andern verging, und auch bei den Maya kam das Vergessen. Die alten hatten geweckt gelobt, die Überlieferung verlangte von den Wissenschaften zu hören. Über es waren immer weniger, die Kenntnis von dem wertvollen, versteckten Tempel hatten, und als die amerikanischen und europäischen Gelehrten endlich auf die Spur der alten Kultur kamen und die Maya aufsuchten, konnten sie tatsächlich nur wenig erfahren.

Es soll im Jahre 1820, also damals, als Mexiko erobert wurde, gewesen sein, als der Montezuma-Tempel mit Schädeln gefüllt unfreilich gemacht wurde. Begieriglich, daß sich seitdem das Land verändert hatte und auf dem Tempel eine romantische Landschaft ausbreite, in der man keine Schädel vermutete. Nun wollte es ein Autfall — Unfälle sprechen — ja im Leben so viel mit —, daß im Jahre 1865—1867 neue Indianerunruhen zu bekämpfen waren. Dabei wurden einige Maya-Indianer gefangen, die aber wieder freigelassen wurden und dem Anführer der weißen Truppen als Dank wertvolle Geschenke überreichten. Diese Geschenke zeigten soviel Kultur, waren Gold- und Edelsteine von großer Wert, daß John Carmichael, der als Italiener Sinn für Kunst besaß, nachforschte und dabei feststellen konnte, daß es einen geheimnisvollen Tempel Wach-la-chan-ha im Ixabel-Distrikt geben mußte, von dem die Gelehrten bereits unter dem Namen Montezuma-Tempel Kenntnis erlangt hatten, aber nicht wußten, wo sie ihn zu suchen hatten. Die Indianer konnten freilich nur verschwommene Angaben machen, sie gaben zu, die Gegenstände aus dem Tempel- oder den Tempelresten ausgegraben zu haben, lehnten aber weitere Auskünfte ab. Indessen waren die Angaben schon so genau, daß John Carmichael bereits auf die Suche ging, die aber wegen anderer Kriegsaufgaben abbrechen mußte. Er gab seinem Sohn, der in Florens lebte, die notwendigen Unterlagen. Eine Expedition, für die die Wissenschaft und die Juwelen-

sucher leicht zu haben waren, verschlug sich jedoch stets bis vor einigen Monaten der Plan reiste, endlich eine Expedition auszurüsten, die von dem englischen Archäologen Dr. Gauß geführt wurde und die die Unterlagen von Carmichael dem Jüngeren erlangt hatte. Sie hatte, und damit kommen wir auf die Berichte aus Mexiko, Bild. Angeblich soll sie den Montezuma-Tempel gefunden und freigelegt haben. Er sei, heißt es, völlig dem Erdbeben gleich und heute mehr unter der Erde zu suchen. Ob die Berichte zutreffen, daß bereits für viele Millionen Juwelen Gold, Edelsteine, Kunstgegenstände gefunden wurden, muß erst abgewartet werden. Es ist leicht möglich, daß es sich um ein Gerücht handelt und die Phantasie eine große Rolle spielt. Angeblich sollen für 20—30 Millionen Werte in dem Tempel verborgen sein. Schon der Umstand, daß man diese Schätze aufstellt, ohne die Gegenstände geschenken zu haben, lädt Zweifel auskommen, ob es sich hier nicht nur um ein Gerücht der Eingeborenen handelt, daß von der Expedition geglaubt wird. Selbst wenn es sich bewahrheitet sollte, daß der Montezuma-Tempel so viele Kostbarkeiten enthält, wird es der Expedition schwer sein, sie unbehelligt zu bergen, denn jetzt ist es, daß sich die Regierung von Guatemala gemeldet, die ihr Eigentumsrecht geltend macht. Es könnte also ein unerwidriger Streit entstehen. Tatsache aber ist es, daß man den unterirdischen Tempel gefunden hat. Ob sein Wert, falls er keine Kostbarkeiten enthält, die Kosten und Mühen der Expedition entschädigt wird, diese berichten müssen. Angesichts der gesuchten hohen Kultur der Maya-Indianer jedoch müßte man selbst diesen Fonds, wenn er nicht mit Juwelen verbunden ist, als ein Ereignis einräumen.

### Gerichtssaal.

#### Amtsunterschlagung oder einfache Unterschlagung?

Eine neue, wichtige erstaunliche Entscheidung.

Eine neue, beachtliche Entscheidung auf dem Gebiete der Amtsdelikte füllte am Sonnabend das Gemeinsame Schiedsgericht Dresden unter Vorsitz des Amtsgerichtsdirektors Dr. Helft. Angeklagt war der 58 Jahre alte Stadtsekretär



Alles, was zu einer fertigen Soße gehört, enthält  
**MAGGI's Bratensoße**  
nur noch mit Wasser zu kochen  
1 Würfel für gut 1/4 Liter vorzügliche Bratensoße 15 Pfg.

### Die »Waschfrau« auf Burg Gleit

ROMAN VON  
FERDINAND STIEBER

URHEBER-RECHTSCHUTZ DURCH VERLAG OSKAR MEISTER-WERDAU-SA

12. Fortsetzung.

Rückdruck verboten.

Professor Michstädter Rechte hatte nach Anna hingelangt. Nun nahm er eine ihrer Hände zwischen seine knochigen Finger und hielt sie eine Weile, ohne ein Wort zu reden. Auch die Anna Sellinger schwieg. Peter, der Hund, der zu den Füßen seines Herrn gelegen war, legte sich auf und hob eine Pfote gegen die Frau. Das sollte wohl heißen: Warum sprichst du nicht weiter?

„Und der Mann? Hohls! Bater?“ fragte endlich der Professor.

„Bater? Ich meine, das ist zuviel gesagt. Über darüber wollen wir nicht reden, Herr Professor. Er war ein lieber, schöner Junge; und ich danke ihm, daß mein Leben durch ihn so geworden ist.“

„Ist er am Ende gefallen?“

„Im Kriege?“ Sie schüttelte den Kopf. „Aber ich will nichts wissen, gar nichts will ich wissen, Herr Professor. Heute kann ich lachen. Ich habe meinen Buben, habe meine Arbeit, und jetzt habe ich auch einen so netten Professor im Hause, der mein Geschwätz anhört.“

Michstädter hielt noch immer Annas Hand. Nun zärtete er sie.

„Sie sind ein prachtvoller tapferer Mensch, meine liebe Frau Unnerl! Über das Mitteld sollt Sie mir nicht verachten. Sie tun's ja auch nicht.“

„Rein, aber zeigen soll man's nicht. Man tut sich selbst mehr damit und macht dem nicht, dem man helfen möchte. Aber ... jetzt Schluss, Herr Professor! Mit Arbeit alle dummen Gedanken vertreiben! Verzeihen Sie, daß ich soviel von mir gesprochen habe ... ich tu's ja sonst nie. Aber nachdem ich es nun einmal getan habe, mußte es wahrscheinlich ja sein.“

Als sie bemerkte, daß der Professor etwas erwähnen wollte, rief sie:

„Herr, Herr Professor!“ winkte ihm mit der Hand zu und lief lachend zur Tür hinaus.

Peter, der Hund, war aufgestanden, ließ aus der halb geöffneten Schnauze die Zunge hängen und wedelte mit der Rute. So stand er auch noch, als die Anna Sellinger schon die Tür hinter sich zugeschlagen hatte. Erst als er die Stimme seines Herrn hörte, wandte er sich.

„Das hat dir gefallen, Peter, was?“ Michstädter legte eine Hand auf seinen Hundes Kopf. „Könnte einem fast leid tun, daß man so alt werden müßte, ehe einem ein solches Weib vor die Augen kam.“ Er seufzte auf. „Ja, ja, mein lieber Peter, jetzt, nachdem man ein vertrödeter Querkopf geworden ist.“

Peter sah keinen Herrn mit Trower in den Augen an. Dann ließ er.

„Herr Gott, daß es wahr ist!“ sagte der Professor. Nach einer Weile stand er auf, schlüpfte in seinen Mantel und setzte seinen Schläpphut auf, während Peter, der Hund, aus einem Zimmer seines Herrn den Stock holte und dann auch den Beiförder, der auf dem Schreibtisch lag.

„Bald treten Herr und Hund ins Freie.“

Michstädter war im Begriffe, auf die Tür von Annas Kammer zu gucken, blieb aber plötzlich stehen, schüttelte leise

Den Kopf und sah nach dem Hund, der sich im Schnee wälzte.

„Was meinst du, Peter?“

Und dann schüttelte er wieder den Kopf. Er dachte: Nein, ich gehe jetzt nicht zu der lieben Frau Unnerl. Wenn eine einmal aufrichtig gewesen ist, dann soll man sie allein lassen, sonst könnte sie ihre Aufrichtigkeit am Ende bedauern.

Gegen die Tür zu sagte er ganz leise: „Leben Sie wohl, meine liebe Frau Unnerl!“ Das konnte sie gewiß nicht hören, aber ihm war's im Augenblick Bedürfnis.

Und dann wandte er sich dem Wege zu, der in die Stadt führte. Peter, der sich immer noch im Schnee wälzte, sah auf und verwunderte sich ein bißchen; seitdem er mit seinem Herrn hier oben hauste, war dieser Weg noch nicht einmal geschlagen worden. Und er entschloß sich erst, nachzulaufen, nachdem Michstädter ihn gerufen. Er bejähnuperte die Fußspuren im Schnee. Die kleinen rührten von Hohl her, der da hinunter zur Schule gegangen war, die großen von dem Manne, der ein Paar von seines Herrn Schuhen anhatte. Daran schnupperte er etwas länger und wedelte mit der Rute.

Professor Michstädter wußte nicht, warum er da hinunter ging. Er hätte nicht einen Augenblick darüber nachgedacht. Es war ihm so selbstverständlich erschienen, daß er seinen Mantel umnahm, mit Peter vor die Tür trat und dann den Weg nach der Stadt einschlug, wo er seit seiner Ankunft noch nicht gewesen.

Und nun tollte Peter vor ihm her, bellte, wenn ihn der von seinen Pfoten aufgewirbelte Schnee umstäubte und erst recht, wenn ihm einmal von einem der Bäume eine Hand voll Schnee auf die Schnauze fiel.

Un dem Weise mit der Aufschrift: „Zur Wascherei der Anna Sellinger“, blieb Michstädter stehen. Er nickte dem Namen zu, der ihm lieb geworden war. Den ersten Menschen, der ihm beim Betreten der Stadt entgegenkam, fragte er nach dem Heumarkt. Und dann machte er vor dem Holzhütte halt, in der die Frau Unnerl mit ihrem Jungen zuerst gehaust hatte. Er wollte sogar eintreten, stand jedoch die Tür geschlossen.

„Die Frau Sellinger wohnt schon lang oben in der Burg,“ sagte ein Weib, das in der Nähe stand. „Jetzt sind Krampen und Besen da drinnen.“

„Beien und Krampen ...“ wiederholte der Professor mechanisch. Ich danke Ihnen, meine verehrte Frau.

Dann versuchte er aber doch, durch das einzige verstaubte Fenster in das Innere der Hütte zu blicken, ehe er weiterging.

„Ist doch ein seltsames Wesen, die Frau Unnerl! In einer solchen Hütte hatte sie sich zum ersten Male in ihrem Leben frei gefühlt!“

Und nun wollte er einmal die Stadt Gleit entdecken, von der er vorher wenig mehr kennengelernt hatte als den Gasthof „Zur Sonne“, wo er bei seinem ersten Besuch gewohnt hatte, und das Rathaus, das gerade gegenüber der „Sonne“ steht. Beide befinden sich auf dem Hauptplatz, der an einem Ende durch eine Art Stadtmauer, die von dem in Farben gehaltenen Stadtswappen gekrönt ist, abgeschlossen wird. Er erinnerte sich noch ganz gut des breiten Tores, durch das rechts die schöne alte Kirche zu sehen ist. Jetzt suchte er nach dem Turme, um die Richtung, die er zu nehmen hatte, beurteilen zu können und fand, daß er ganz in der Nähe stand, weil doch in einer kleinen Stadt alles in der Nähe sich befindet. Und als er seine lebhafte Schritte gegangen war, stand er an der Stadtmauer mit dem Gleiter Wappen über dem Torbogen. An dem Hause, das an die Mauer angebaut ist, las er: „Wahlstiftung des Thomas Windprechtiner.“

Wer hatte denn heute diesen Namen schon ausgesprochen? Mit diesem Windprechtiner war doch etwas! Ja, der sollte das Büchergesetz anstrengen und die Frau Unnerl hatte dem Herrn Mentner gesagt ... richtig! Man muß nur alles schön zurückverfolgen, dann kommt man auf alles. Und da trat auch schon der Herr Mentner aus dem Haustor. Als er den Professor erblickte, kam er rasch auf ihn zu:

„Ich bin wohl zu lange ausgeblieben, Herr Professor? Über die Frau Windprechtiner betête gerade die Kinder, und dabei habe ich ihr geholfen. Sie meinte, es sei die häusige Zeit gewesen.“

Er griff in die Tasche und schüttelte dann drei Münzen auf der flachen Hand.

„Nach langer Zeit wieder einmal etwas Selbstverständliches: reich Groschen Trinkgeld. Das Büchergesetz soll kommende Woche fertig sein, Herr Windprechtiner fragte mich, ob ich's mit seinem Lehrjungen hinauskippen könnte. Wo möchte kommende Woche sein?“

„Das wollen wir doch abwarten ...“

„Guten Morgen, Herr Professor!“

Michstädter wandte sich. Der Briefträger stand neben ihm.

„Guten Morgen, guten Morgen. Sie haben wohl etwas für mich, mein lieber?“

Der Briefträger nickte:

„Geld und einen Brief, Herr Professor.“

„Geld?“

„Die Pension doch, Herr Professor, heute ist doch der 3.“

„Ich ja, ach ja. Ist ja doch eine ganz schöne Einrichtung. Dann will ich's auch gleich übernehmen. Und der Brief? Auf dem wartet ich schon. Geben Sie doch einmal her, ist schon der richtige!“ triumphierte Michstädter.

Ein Geschäftsbrief mit dem Ausdruck „Geburt von Hanswirtschaftsmädeln.“

„Sagen Sie einmal, Herr Mentner, von Waschmaschinen verstehten Sie wohl nichts?“

„Das Geld, Herr Professor ...“ mahnte der Briefträger und hielt die Anweisung hin, die Michstädter unterschreiben sollte.

„Ich ja, ach ja. Sie haben wahrscheinlich noch andere Wege.“

Entschuldigen Sie, mein lieber Herr Briefträger, so, so.“

Raum war das erledigt und der Briefträger davon-

gegangen, rief der Professor voll Eifer:

„Was meinen Sie, was meinen Sie, Herr Mentner? Aber lesen Sie doch erst einmal diesen Brief. Die gefärmte maschinelle Anlage einer Wascherei würde nicht einmal viel erfordern. Und da plagt sich die Frau Unnerl mit den Frauen am Waschtröpf! Ich meine, es wird das beste sein, ich bestelle sofort. Glauben Sie nicht auch?“

„Immerhin eine ganze Menge Geld, Herr Professor. Und dann: Sollten Sie nicht doch besser vorher mit Frau Sellinger sprechen?“

„Dann spreche die Frau Laubacher wieder! Sie müssen wissen, die wehrt sich dagegen, offenbar eine sehr rücksichtsvolle Person ...“

„Wissen Sie denn, ob der Raum für die Anlage reichen wird?“

„Ja, ja, ich sehe schon, Sie sind ein kluger Mensch. Aber das werden Sie doch einsehen: Ich darf nicht zugeben, keinesfalls zugeben, daß die Frau Unnerl sich so plagt! Ich fühle immerhin eine gewisse Verantwortung. Seitdem ich bei ihr wohne, hat sie viel mehr zu tun ... Über ob der Platz reicht? Damit haben Sie gewiß recht, mein lieber Herr Mentner, das ist allerdings zu bedenken. Ich werd's noch überlegen ... Wahrscheinlich müssen Sie einmal den Raum nach? Ich ferne mich mit jo was nicht aus; ich bin Botaniker. Und nun

Griedrich Wenz aus Dresden-Böblau, dem eine Unterschlagung im Sinne der §§ 850/81 des Str.G.B. und gewinnwidrige Urfundenfälschung nach den §§ 267/28 des Str.G.B. zur Last gelegt wurde. V. ist seit vielen Jahren an der Stadtsteuerstelle in Dresden-Görlitz als Kassenführer beschäftigt. Er begaß zuletzt ein monatliches Gehalt von 426 Mark. Durch mühliche Familienvorhängen geriet er Ende 1927, Anfang 1928 in eine unverhohlene wirtschaftliche Krise, die ihn zu verschiedenen Unregelmäßigkeiten veranlaßte. Bereits am 19. März d.s. Ja. stand V. schon einmal wegen Unterschlagung von Mündelgebern vor dem gleichen Gericht, das ihn jedoch nur der Untreue für schuldig befand und insoweit an 8 Monaten Gefängnis verurteilte. Dieses Urteil ist jedoch noch nicht rechtskräftig. — Im gegenwärtigen Verfahren wurde er beschuldigt, in amtlicher Eigenschaft empfangene Gelder (Grundsteuer) nicht an die Steuerkasse abgeliefert und zur Bedeckung seiner Verlebungen die Eintragungen in die von ihm zu führenden Bücher und Listen vorsätzlich falsch bewirkt zu haben. Weiter sollte er die ausgestellten Quittungen verfälscht haben. Die einbehalteten Gelder in Höhe von 885,72 Mark zahlt V. später richtig ein. — Der Angeklagte gab zu, daß er unzurechter Weile Steuergeber, die er aus Gefälligkeit für einen ihm bekannten Haushälter und später dessen Haushälter zur Einzahlung an die Kasse erhalten hatte, nicht sofort, sondern erst gewisse Zeit später abgeführt zu haben. Während Staatsanwalt Richter die Bekraftung des Angeklagten im Sinne des Eröffnungshofes beanspruchte, machte der Verteidiger, Rechtsanwalt Dr. Wittmaak, augunten seines Mandanten geltend, daß eine Amisunterschlagung in diesem Falle nicht vorliege. Er habe mit diesem Einwand auch Erfolg, denn das Gericht erachtete nach längerer Beratung ebenfalls nur einfache Unterschlagung (§ 246 Str.G.B.) für vorliegend, und wußt eine Strafe von 8 Wochen Gefängnis aus, die durch die erlittene Unterbringungshaft als verbüßt gilt.

#### Mit dem Stempel der Allg. Ortskrankenfasse.

Das Schöffengericht Dresden verurteilte am Sonnabend den 24 Jahre alten Angestellten Walter Strobel aus Dresden wegen Betrugs in Tateinheit mit öffentlicher Urfundenfälschung zu 8 Monaten Gefängnis. R. der bei einer Dresdner Filiale einer Bremer Druckgroßhandlung als Kassenverwalter beschäftigt war, hatte im Jahre 1929 ein Defizit von 4922,72 Mark in seiner Kasse. Um nicht in Aufsicht genommen zu werden, rechnete er zunächst 2893,47 Mark mit gefälschten Belegen auf Reichs- und Invalidenversicherungsmärken ab. Den Restbetrag von 1480,25 Rpf. verzögerte er mit Geldern für die Allg. Ortskrankenfasse Dresden. Für die dazu notwendigen Quittungen hatte er sich einen eigenen Stempel der Krankenkasse anfertigen lassen, den er merkwürdigweise aus einer bekannten Dresdner Firma ohne die dazu notwendigen Ausweise angefertigt erhielt. Das Gericht sah nicht als erwiesen an, daß R. die fehlende Summe im eigenen Augen verbraucht hatte, schenkte vielmehr dem Angeklagten insoweit Gnaden, als es annahm, daß der Fehlbetrag durch mangelhafte Arbeit des Angeklagten entstanden war.



Schuhpflege  
Bodenpflege  
Metallputz

wollen wir einmal auf die Sparkasse gehen. Ich wollte mir längst ein Buch nehmen. Hier durch das Tor müssen wir, die Sparkasse befindet sich im Rathaus. Kommen Sie, kommen Sie! Sie, als Bankbeamter kennen sich dabei besser aus. Mit dem "Omnia mecum porto" geht es auf die Dauer nicht. Aber wie sollte ich denn meine großen Kapitalien auf die Sparkasse bringen, wenn ich nie herunterkomme? Und dann müssen Sie mir noch etwas sagen, mein Lieber. Sie sind jung, Sie werden's wissen, denn wahrscheinlich kennen Sie die Frauen. Ich habe nie welche gekannt. Die, mit denen ich manchmal zu sprechen hatte, kamen immer nur, um für ihre Kunden, die meine Schüler waren, Nachricht zu erbringen. Und wenn ich sagte: "Ihr Junge ist ein fauler Bengel" fing so eine Mutter zu heulen an. So kann man doch wohl nicht Frauen kennenzulernen. Diese Frau Unnerl aber ist eine Frau! Und nun sagen Sie, womit kann man einer Frau Freude machen? Nachdem ich schon einmal unten bin, möchte ich ihr etwas mitbringen."

Während der Professor so unaufhörlich sprach, standen die beiden immer noch am Tore. Um die Lippen Rentners hatte sich schon ein halbverschüttetes Lächeln gelegt über den Eifer des alten Herrn, dem es im Augenblick wirtschaftlich als das wichtigste erschien, der Frau Unnerl eine Freude zu machen.

"Wir wollen über den Platz gehen, Herr Professor, dort gibt es Bäume, vielleicht finden wir etwas Passendes."

"Ausgezeichnet! Wenn es sich um ein Geschenk handelt, überlegen die Menschen zu wenig. Was schenken Sie? Jedenfalls Schnitz-Schnad, der für den damit Beschenkten gar keine Bedeutung hat. Freude machen! Wissen Sie: Persönliche Freude! Dann kann sich's doch wohl nur um Dinge handeln, die einer sich nicht selbst kauft, sie aber doch gern hätte."

Um standen sie endlich auf dem Platz, in dessen Mitte eine Marienäule aufsteht. Der Professor wies auf sie:

"Sie müssen wissen, daß die aus dem sechzehnten Jahrhundert stammt. Und da haben wir die Sparkasse. Also kommen Sie einmal."

Da erklang es hinter ihnen: "Ta . . . ta . . . ta . . . ta . . . tuberata . . . ta . . . ta . . . ta . . ."

Rentner stutzte und wandte sich um. Ein gelber Postwagen ratterte über den Platz, und der Postillon schmetterte seine Melodie.

"Das aber häßlich!" sagte der Professor.

Stillestande Zeit. Kleinstadtromantik.

Wichtäder schritt auf das Rathaus zu.

"Na, hören Sie, Herr Professor! Sie kommen ja wie gerufen!"

Der Bürgermeister war eben aus dem Hause getreten. Wahrscheinlich wollte er hinüber in die "Sonne", denn es war Zeit für den Vormittagschoppen.

"Ich habe schon überlegt, ob ich nicht nachmittags selbst zur Burg hinauf solle? War ja ohnehin schon lange nicht oben. Über entschuldigen Sie, Herr Professor, Sie sind nicht allein."

"Ein junger Bekannter, Herr Rentner. Er war Bankbeamter in Wien. Beider wurde auch ihm das Los zuteil, abgebaut zu werden... Das ist unser Herr Bürgermeister, ein sehr liebenswürdiger Herr, dem ich schon sehr zu Dank verpflichtet bin."

"Ja, dieses Abbauen!" sagte der Bürgermeister. "Vor ein paar Jahren konnten Sie nicht genug Deute anstellen. Und jetzt traut eine Bank nach der andern! Nicht einen Mann haben wir hier abgebaut, nicht einen! Wir nicht!" Der Herr Bürgermeister war geradezu in Pathos versunken. Die Bankfilialen geben uns natürlich nichts an. Über da hinein haben sie auch nicht einen einzigen Einheimischen genommen. Zahlen wir auch nur eine einzige Arbeitslosenunterstützung? Niemand hier hat keine Arbeit und verdient kein Bröt-

#### 7. Sitzung 5. Klasse 197. Churf. Landeslotterie

Sitzung am 8. September 1930.

Eine Gruppe von Beamten, unter welchen kein Generaldirektor war, trat mit 500 Mark gegen.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

50000 auf Nr. 102466 bei Nr. Willibald Schindermann, Leipzig.

50000 auf Nr. 151013 bei Nr. E. Kipp, Dresden.

50000 auf Nr. 145328 bei Nr. Gustav Koss, Dresden.

## Berband Sächsischer Elektrizitätswerke.

### 1 Million Volt werden geprüft.

Um zweiten Tage der Jubilettier des Verbands Sächsischer Elektrizitätswerke erläuterte im Elektrotechnischen Institut der Hochschule Prof. Dr. Bläuer die verschiedenen Hilfsmittel zur Erforschung der Vorgänge in den Hochspannungsanlagen.

Der hochinteressante Experimentalvortrag führte in die modernen Vorrichtungen und Methoden der wissenschaftlichen Technik. Er führte dabei u. a. aus:

Sohn bei den ersten Hochspannungsanlagen hatte man die Erfahrung machen müssen, daß durch besondere Vorrichtungen offensichtlich die Isolierung der Leitungen, Umspanner und Maschinen wesentlich höher beansprucht wird, als mit der normalen Betriebsspannung. Um den Anlagen die nötige Sicherheit im Betriebe zu geben, war man bereit, sowohl zu der Isolierung als auch zu einer Prüfung der Isolationsanlagen mit erhöhter Spannung durchzuführen. Der zu verlangende elektrische Sicherheitsgrad richtet sich nach der Höhe der Betriebsspannung. Solange die Betriebsspannungen sich in mäßigen Grenzen hielten, kam man auch mit Schleiftransformatoren bei niedrigerer Belebung aus; im Laufe der Jahre haben aber die verwendeten Spannungen fortlaufend eine Steigerung erfahren. Man ist jetzt bei Übertragungsspannungen von 380 000 Volt angelangt, so daß für die Prüfung der Teile solcher Anlagen anstrengend 1 Million Volt Prüfspannung erforderlich ist. Der vom Verband Sächsischer Elektrizitätswerke der Technischen Hochschule anlässlich ihrer Jahrhunderfeier geschaffene Transformator wurde daher für die Erzeugung von 1 Million Volt benutzt, während die Hochspannungsstrecke, in der der Transformator zur Aufstellung gelangt, in ihren Ausmessungen bereits für 2 Millionen Volt ausreichend gebaut wurde, um auch der zukünftigen Entwicklung noch folgen zu können.

Obgleich die Wandlerwellenvorgänge auf den Leitungen ein außerordentlich schnell abspielen — die Wellen wandern mit Lichtgeschwindigkeit —, ist es doch gelungen, mittels einiger ganz einfacher Methoden zu einer experimentellen Auslösung des Verlaufs zu kommen. Für die Messung der Sicherheit wurde zunächst die Schleifenmethode entwidelt. Später verwendet man häufig einen Kondensator-Sicherheitsmesser.

Aufgrund der in Jahrzehntelanger theoretischer und experimenteller Forschung klargestellten Vorgänge ist man in den letzten Jahren zu der Isolierung einer erweiterten Prüfung gekommen. Um die Wirkung der steilen Stromwellen von Leitungswellen nachzuahmen, ging man zur elektrischen Stoßprüfung der Isolatoren über. Bei ihr treten ganz ähnliche Erscheinungen an den Isolatoren hervor, wie man sie bereits unter dem Einfluß von Gewittern beobachtet hatte. Außerdem hat man die Prüfung mit Hochfrequenz zunächst für Studienzwecke ins Auge gefaßt, da auch hierbei die Isolatoren besonderes Verhalten zeigen.

Sowohl für die Erfassung des Vorgangs beim elektrischen Durchschlag als auch für die zweckmäßige Ausgestaltung der Isolationsprüfungen erscheint es wichtig, das Verhalten der Isolatoren bei kurzzeitiger Beanspruchung mit Gleichspannungsstäben verschieden langer Dauer zu studieren; für solche Zwecke wurde ein sogenannter Mittelzeitstabsatz entwidelt. Für die Elektrizitätswerke ist es natürlich von größter Bedeutung, in ihren Netzen fortlaufend eine Kontrolle der anstehenden Überspannungen zu haben. Der zu diesem Zwecke entworfene Überspannungs-Schreiber verzeichnet auf einem laufenden Papierstreifen jeweils die vor kommenden Überspannungen genau so, wie man bisher Spannung, Stromstärke und Leistung registriert hat. Die Betriebsleitung ist damit in der Lage, die besonders gefährdeten Stellen im Netz herauszufinden und entsprechende Gegenmaßnahmen, Verstärkung der Isolation oder auch Schaltungsänderungen, treffen zu können.

Nach einer kurzen Pause erklärte Dr. Mengler an Hand von Bildern zwei und Ausführungen des Kraftspelzwerkes Riesa am Sonnabend nachmittags eine Befreiung am Graben erfolgte.

### 4. Sächsischer Jägertag in Löbau.

Ab 25.9.20. Wehende Fahnen und Wimpel grüßten am Sonnabend und Sonntag hier die Kameraden der ehemaligen sächsischen Jägerbataillone und ihrer Feldformationen. Eine interne Veranstaltung, die Hauptversammlung des Landesverbands ehemaliger Jäger, gab den Gelegenheiten am Sonnabend nachmittag den Auftakt. Am Freitagabend-Dresden, der Vorsitzende des Landesverbands, gab seiner Freunde darüber Ausdruck, daß der 4. Sächsische Jägertag in Löbau, der geplante Garnison der Freiberger Jäger, stattfindet. Aus dem reichhaltigen Programm der Tagessitzung ist folgendes zu erwähnen: Es wurde beschlossen, den 5. Sächsischen Jägertag 1932 in Freiberg abzuhalten. Die ordentliche Hauptversammlung 1931 soll September in Frankenberg stattfinden, wo der genaue Termin des 5. Jägertages festgelegt werden wird und auch darüber beschlossen werden wird, ob in Zukunft die Landesverbandschießen mit den Jägertagen weiterhin zusammengelegt werden. Wichtig ist ferner eine Entscheidung, in der lebhafter Protest erhoben wird, daß es den Vereinigungen des Landesverbands weiterhin untersagt bleibt, Ehrenfeste am Grabe des verstorbenen Mitglieder abzuhalten.

Exzellenz von der Deutschen brachte den Dank der Versammlungen für die glänzende Führung der Geschäfte des Landesverbandsvorstandes zum Ausdruck.

Inzwischen brachten die Gäste aus allen Teilen des Landes die Jägerkameraden in die Feststadt und auf den Straßen der Stadt entwölften sich ein fehliges Treiben. Überwoll waren die beiden großen Feinkommerze, die im Schuhhaus und in der Tonhalle stattfinden. Engste Verbundenheit der Tagungsstadt mit den Traditionstreffen brachten die Begrüßungsansprachen des Kommerzleiters, der beiden Bürgermeister der Feststadt und der Vertreter der beiden Nationen. Ausbildungsbataillons I. St. 10 zum Ausdruck. Exzellenz von der Deutschen sprach jubelnd begrüßt, über den liegenden Sinn der Tradition und Romantik. Namens des Landesverbandsvorstandes entboten die Kameraden Leichsenring-Dresden und Wölfe-Dresden die herzlichsten Grüße und den Dank an die Feststadt. Kreishauptmann Wautig-Bauhen erinnerte an die Zeit, in der er jüdische Jäger vor dem Heinde führte. Vom Landesverband ehemaliger Schützen war Kam. Klügel-Dresden vertreten; sein Erstehen bewies das gute Einvernehmen, daß zwischen den Traditionvereinigungen der ehemaligen Jäger und Schützen besteht. Darbietungen von Turner und Turnerinnen und die rauschenden Klänge der Märsche, die immer wieder die Säle durchdrangen, erhöhten die Freude und Freude am Abends.

Hatte der Himmel am Sonnabend schönes Wetter gewünscht, so gingen leider am Sonntag heilige Regenschauer nieder, die die Weitwanderung des Gelds und Gedächtnisguts leichtes aus dem Sportplatz trübten. Die Predigt hielt Pfarrer Leichgräber-Löbau. Darbietungen der Deutschen Sänger und der Reichswehrkapelle Löbau rahmten die Feierstunde würdig ein.

Am Nachmittag formierte sich ein großer Zug durch die Straßen der Stadt und im Gleisbett alter Tage ging es zum Schützenhaus, wo mit einem Gartenkonzert, Volksfest und Festball die glänzend verlaufende Tagung ihren Abschluß fand.

In Verbindung mit dem Jägertag fand das 4. Landesverbandsfest statt, bei dem trotz der trüben Witterung vorsichtige Ergebnisse erzielt wurden. Wertvolle Preise konnten den Siegern ausgedehnt werden, unter denen sich auch ein Bild mit eigenhändiger Unterschrift des Reichspräsidenten von Hindenburg befand, dem eine Goldtafel geschenkt wurde. Auch ihres ehemaligen Kriegsherrn, König Friedrich August, gedachten die ehemaligen Jäger in einer Depeche. Den Landesverbandsmeistereipreis auf Lorenzhöhe 175 Meter erhielt sich die Freie Vereinigung Dresdner Jäger mit 184 Ringen, während den Landesverbandswanderpreis auf Kleinfalber 50 Meter sich die Vereinigung Freiberger Jäger, Freiberg mit 251 Ringen erholte.

### Deutsche Kolonialtagung in Weimar.

Weimar. Auf der achten Reichstagung des Deutschen Kolonial-Kriegerbundes sprach der Präsident des Bundes, Generalleutnant Ritter von Epp, über den durch den Vertrag von Versailles geschaffenen Zustand und forderte zum Kampf um die Wiedergewinnung der Kolonien auf. Zur Frage der Versorgungssachen kündigte der ehemaligen Kolonialkrieger eine Entscheidung angenommen, in der die Aufwertung der den Kolonialkriegern noch noch geltenden Gehaltszulagen verlangt wird. Eine zweite Entscheidung betrifft die kolonialpolitischen Debatten im Reichstag am 26. und 27. Juni 1930, bei der der Reichsausßenminister Dr. Curtius den Standpunkt der Reichsregierung zur Kolonialfrage kennzeichnete. In der Entscheidung wird gegen diese amüsante Auffassung schärfster Protest erhoben. Dr. Curtius habe den Kern der kolonialen Frage, nämlich die Belästigung in eigenen Gebieten, vollkommen übersehen und sei der unbedingt notwendigen klaren Forderung auf Rückerstattung des kolonialen Raubes ausgewichen. — Auf Schloß Belvedere wurde in Anwesenheit von Kolonialkriegern das vom Landesjägerbund für den im Jahre 1924 verstorbenen General Maercker, Führer des nach ihm benannten Landesjägerkorps von 1918-19, eine Gedächtnisfeier.

Die aus allen Teilen Deutschlands stark besuchte Tagung erhielt ihren Abschluß durch Enthüllung eines Kolonialdenkmals am Bismarckplatz in Weimar und durch die Weihe zweier Standarten der Kriegergesellschaften der Kolonialgruppen Kaiserslautern und Bandau.

### Frühzeitiger Winter?

Berlin, 9. September.

Der Leiter der Forschungsstelle für langfristige Witterungsverhältnisse in Frankfurt am Main, Dr. Bauer, gibt auf Grund seiner mit Unterstützung des Reichsministeriums für Ernährung und Landwirtschaft durchgeföhrten Forschungen folgende Temperaturvorhersage für den Herbst 1930:

Die gegenwärtige warme und heiße Witterung wird zwar mit kurzen Unterbrechungen noch längere Zeit fortbestehen, im Oktober und November wird aber die Temperatur in Deutschland im Durchschnitt unter der normalen liegen, so daß in diesem Jahre mit einem ziemlich frühzeitigen Eintritt des Winters zu rechnen ist.

## Rundfunk-Programm.

Mittwoch.

Berlin-Stettin-Magdeburg.  
6.30: Funkgymnastik. Anschließend bis 8.15: Frühkonzert. 9: Schulamt. "Baudenner im Tiergarten". Aus Genf: Großmuttertag. 14-14.45: Kinderstunde. Gega Roman und sein Orchester. 15.20: "Die Frau im Leben". 15.30: "Vorabou auf die Internationale Postwertzeichenausstellung Berlin 1930". 16.05: "Eine Dienststunde Technik". 16.30: Bilder. Margarethe Roll (Wagnersopran). Im Bechsteinflügel: Julius Bürger. 17: Aus dem Hotel Bristol: Tänzerin Ilja Bischoff. 18: Jugendstunde. "Ein Sportnachmittag im Eaton College". 18.30: "Rechtsfragen des Tages". 19: Programm der Aktuellen Abteilung. 19.30: Drei Minuten vom Arbeitsmarkt. 19.35: Populäres Orchesterkonzert. 20: Konzert des Berliner Staats- und Domchores. Dirigent: Prof. Hugo Rüdel. Anschließend für beide Sender: Zeitanlage usw. 22.30: "Berlin amüsiert sich".

Königs Wusterhausen.

6.45: Zeitanlage und Wetterbericht. 6.30: Funkgymnastik. 6.55: Wetterbericht. 7: Frühkonzert. 9: Bauchredner im Tiergarten. 10: Übertragung der Großmuttertag. 10.30: Neueste Nachrichten. 10.35: Mitteilungen des Reichslädtbundes. 12: Schallplattenkonzert. 12.25: Wetterbericht. 13.30: Neueste Nachrichten. 14: Schallplattenkonzert. 14.30: Kinderstunde. 15: Amüsante Mathe. 15.30: Wetterbericht. 16: Wörterbericht. 16.45: Frauenstunde. Was die moderne Wohnung und Lebensführung von der Hausfrau verlangt. 16: Neue Wege im Musikunterricht. 16.30: Übertragung des Nachmittagskonzerts Hamburg. 17.30: Aus der Werkstatt der Kommerzoper. 18: Wie schlägt man sich vor Berufswahl im Kreditwesen? 18.30: Rechtsfragen des Tages. 19: Spanisch für Anfänger. 19.30: Stunde des Beamten. Was kann der Beamte der ländlichen Bevölkerung sein? 19.35: Wetterbericht. Anschließend: Berliner Programm.

### Aus den Nachbarstaaten.

Dorgan. Grabsteine gestohlen. Vor einiger Zeit waren aus dem Friedhof in Rothenbach mehrere Grabsteine verschwunden, die mit einem Fuhrwerk abtransportiert worden waren. Natürlich beobachtete man auf dem Friedhof mehrere Männer, die zwei Grabsteine auf ein Auto verladen wollten. Die Spuren wurden zur Rede gestellt. Der Chauffeur gestand, die früher gestohlenen Grabsteine nach Leipzig gefahren zu haben. Der Antiflüster soll ein Bildhauer sein, der sich auf diese Weise sein Rohmaterial beschaffen wollte.

Könnewitz. Fischkonservenvergiftung. Hier erkrankten ein Ehepaar und dessen Tochterchen nach dem Genuss von Fischkonserven. Während die Eltern wieder genesen sind, ist das Kind der Vergiftung erlegen.

Halle. Der Mörder des Friseurs Kunzke, der im hiesigen Untersuchungsgesetz untergebracht ist, hat in seiner Vernehmung ein volles Geständnis abgelegt. Seine Tat in der Heide bei Leubnitz hat sich zu prüfen, wie wir bereits berichtet haben. — Auch sein Bandgenosse, der Arbeiter Grebe, konnte ebenfalls schon in Köln festgenommen werden. Anscheinend hat er an der Blutattentat beteiligt gehabt, da an seiner Kleidung Blutspuren gefunden wurden. — Lübeck steht übrigens auch in dem Verdacht, im Jahre 1926 an dem Arbeiter Hermann Nagel in der Legende von Schwedt-Hohenstein einen Raubmord verübt zu haben.

Weihenfels. Das Erntedankfest in Trausnitz nahm ein jähres Ende. Aus bisher unbekannten Ursachen entstand Montag in der zweiten Morgentunde eine wilde Schlägerei, in deren Verlauf der Bandwirt Bergner erstochen wurde. Weiteren Ausschreitungen machte das aus Weihenfels herbeigerufenen Überfallkommando ein Ende, da der Trausnitzer Landjäger allein nicht imstande war, dem Treiben Einhalt zu gebieten. Von dem Täter fehlt noch jede Spur. Verschiedene verdächtige Personen wurden inzwischen festgenommen.

Weihenfels. Einbrecher handeln festgenommen. Der Kriminalpolizei ist es gelungen, ein Einbruch, die in den Monaten Juli und August in Baubuden, Gartenlauben und in eine Hühnerfarm ausgeübt wurden, aufzuklären. Die Täter, drei Erwerbstätige aus Weihenfels, darunter zwei Brüder, wurden festgenommen. Die Einbrecher haben eine ungähnliche Menge von Werkzeug, Gebrauchsgegenständen und Kleidungsstücke gestohlen. Der größte Teil des Raubes konnte den Geschädigten wieder ausgehändigt werden. Beim Einbruch in die Hühnerfarm hatten die drei Kumpane neun Hühner an Ort und Stelle abgeschlachtet und unter sich verteilt.

# Was soll man wählen?

Diese Frage verursacht viel Kopfzerbrechen, aber nicht für die „Bulgaria-Raucher“.

Hat man unter verschiedenen Zigarettensorten zu wählen, dann gibt es kein Zögern mehr, denn nur

**Bulgaria-Krone 5 Pfg. BULGARIA**

bietet auch dem anspruchsvollsten Raucher einen erlebten Genuss.

**BULGARIA-KRONE**  
die stets frische und gleich gute 5 Pfg. Zigarette.

**5**



# Die Neue Erde

ZEITSCHRIFT FÜR LANDBAU UND SIEDLUNG

(Nachdruck sämtlicher Artikel und Illustrationen verboten.)

## Die Absatzregulierung der Erzeugnisse der Siedler — ein unentbehrlicher Bestandteil der Siedlungsarbeit.

Jedes Siedlungswert ist von vornherein zur Aussichtsstoßigkeit verurteilt, wenn die wirtschaftliche Lebensfähigkeit der Siedler nicht sichergestellt wird. Die jetzige Agrartröse, die eine Absatztröse ist, hat die Rentabilitätsausichten der Landwirtschaft sehr stark geschmälert, und die Neusiedler haben unter dieser Tröse viel mehr zu leiden als die alt-eingesessenen Besitzer. Die Absatzregulierung der Erzeugnisse der Siedler ist daher, wie Dr. Witz in seiner sehr beachtlichen Abhandlung unter dem oben angeführten Titel ausführlich begründet, eine Lebenstnotwendigkeit für die neu geschaffenen Siedlerstellen. Man darf die Siedler nicht in ihre Stellen einlegen, um sie dann einfach ihrem Schicksal zu überlassen. Dabei handelt es sich nicht nur um die Schaffung möglichst günstiger Verwertungsmöglichkeiten für die Erzeugnisse der Siedlerstellen durch genossenschaftliche oder andere Organisationsmaßnahmen, sondern auch darum, daß Verständnis in der Siedlerbevölkerung für die Absatzregulierung zu wecken und die Voraussetzungen für eine günstige Verwertung der Erzeugnisse zu schaffen. Diese Voraussetzungen bestehen vor allem in der Erzeugung einer guten und einheitlichen Ware, wobei man jedoch bedenken muß, daß eine Förderung der Erzeugung vertieft ist, sobald keine Absatzgelegenheiten für diese vorhanden sind.

Aus dieser Erkenntnis heraus enthält auch der Erlass des preußischen Ministers für Landwirtschaft, Domänen und Forsten vom 7. März 1920 betreffs Regelung des Absatzes der Erzeugnisse von Siedlerstellen Richtlinien für die Absatzregulierung. Der Erlass unterscheidet vier Gruppen der Erzeugnisse: 1. Milch und Eier, welche dem Siedler eine in kurzen Zeitabständen regelmäßige wiederkehrende Einnahme sichern; 2. Schlacht- und Zuchtwieh; 3. die Feldfrüchte, deren Absatz für Siedler von geringerer Bedeutung ist; und 4. Erzeugnisse der Spezialiedlungen, der Gärtnersiedler und der Viehgläserner.

Die Milch ist bei vielen Siedlern die Hauptnahmestelle, welche vielfach die Einnahmen aus den Felderträumen übersteigt. Sehr oft ist jedoch die Verwertung der Milch unbedeckbar. Eine Balancierung des Milchabbaues in der Regel in der Form einer Molkereigenossenschaft wird vielleicht eine bessere Verwertung der Milch ermöglichen. Ist jedoch eine genügende Anzahl von Kühen, welche eine rentable Betriebsführung einer Molkerei voraussetzt, nicht vorhanden, so wird sich in vielen Fällen ein Ausweg in der Errichtung einer Entrahmstelle ins Auge bieten. In dieser Entrahmstelle wird die angelieferte Milch entrahmt, der Milch geht zur nächsten Molkerei, und die Lagermilch wird den Milchlieferanten zurückgegeben. — Voraussetzung für einen befriedigenden Milchablauf sind ferner Maßnahmen zur Hebung der Milchwirtschaft, die Lieferung sauberer und gesunder Milch. Dazu sind hygienisch einwandfreie Bauten notwendig, was schon beim Bau der Siedlerstellen zu beachten ist, ferner ein gutes Tiermaterial und eine sorgsame Fütterung. Die Errichtung von Kontrollringen und die Wirtschaftsberatung des Siedlers sind daher von großer Bedeutung für die Hebung der Milchwirtschaft.

Die Einnahmen aus der Viehhaltung werden meist noch sehr unterschätzt und doch können sie einen sehr beachtlichen Anteil an den Gesamteinnahmen einer Siedlerstelle darstellen. Aber auch hier heißt es, gezieltes Tiermaterial zu halten, eine zweimäßige Stalleneinrichtung, Lieferung einer sauberen und frischen Ware sowie von Winterfutter durchzuführen. Der Viehabsatz kann genossenschaftlich erfolgen; aber auch die Behörden haben sich des Viehabsatzes mit nicht unerheblichem Erfolg angenommen.

Ahnlich liegen die Dinge auch bei den anderen Erzeugnissen, wobei die Einnahmenerhöhung durch Obstverkauf nicht unterschätzt werden soll. Belehrung auf wenige Sorten werden den Absatz sehr verbessern und heben.

Bei den Gärtnersiedlern muß die Absatzlage in stärkerem Maße berücksichtigt werden als bei den Bauernsiedlern, da sie auch unter der Konkurrenz der Berufsgärtner bei der Versorgung des nächsten Verbrauchsgebietes zu leiden haben.

Die Lebensfähigkeit der Siedlung ist im wesentlichen — das sei nochmals betont — eine Absatzfrage. Zur Lösung dieser Frage gehört aber auch viel Ausklärungsarbeit. Der darauf geleistete Aufwand wird in den meisten Fällen auch von Erfolg begleitet sein, wie z. B. die Maßnahme des Kulturmarschwehers in Wirsing gezeigt hat, der an die Siedler seines Bezirks das Buch von Müller, Ruhlsdorf: „Der kleine Schweinehalter“ verteilen ließ. Dass die Siedler das Büchlein nicht nur gründlich gelesen, sondern die Ratsschläge auch beherzigt haben, zeigt sich nach einiger Zeit. Die Schweinezucht hat sich bei den 500 Siedlern des Bezirks sehr gehoben und steht viel höher als bei den alt-eingesessenen Besitzern der näheren und weiteren Umgebung.

Dr. C. J.

## Saatschutz durch Papierbeschichtung.

Dem Berliner Ingenieur Streich ist eine neue Erfindung gelungen, die sich zu einem Nischenproblem der Ernährungswirtschaft auswirken kann. Betrifft dieselbe doch kein getriggertes Gebiet als das vielversuchte und vielfachmäritige „Schuppen der Saat“ vor Witterungsbunzibilis usw. Man hat in allen Ländern schon die möglichen und unmöglichen Systeme ausprobiert, so das Belegen des Bodens mit Schill- und Strohmatten und in den letzten Jahren mit Papier, besonders in Amerika. Bei uns in Deutschland benutzte man auch Falz- und Wellpappe, womit ebenfalls gute Resultate erzielt wurden. Diese mehr oder minder guten Materialien erforderten aber jeweils besondere Anbringungs- und Verfestigungsvorrichtungen, die meist mit Schwierigkeiten verbunden waren.

Das Verfahren von Ingenieur Streich beruht nun auf der Wirkung, daß durch einen Spritzapparat mittels Preßluft eine flüssige Papiermasse auf die Erde geblasen wird, wodurch dieselben mit einem Papierüberzug versehen, also gewissermaßen „verpackt“ werden. Dieses Verfahren ist viel billiger als das umständliche Belegen mit Papier. Ein weiterer Vorteil ist der, daß der Wind die Papierhaut nicht wegblähen und der Regen sie nicht auslösen kann. Durch diese „Verpackung“ erhält sich die Erdtemperatur und die Erdbakterien arbeiten stärker. Gleichzeitig wird aber auch eine Schädlingbekämpfung ausgelöst, denn das ungepflegte steht ab und das Unkraut erstickt, zweiseitlos also zahlreiche Vorzüge.

Der erste Papierbeschichtungsversuch stand natürlich in Gegenwart der Vertreter des Reichsforschungsinstituts für Technik in der Landwirtschaft, der Preußischen Hauptlandwirtschaftskammer und der Kontrollstation statt.

Die Vorteile für die Landwirtschaft ergeben sich aus den Feststellungen Amerikas, besitzt Staaten ähnlich zum Papierbelegen in der Landwirtschaft große Summen auszugeben, wodurch bei Weizen 690%, bei Getreide 500%, bei Sellerie 120% und bei Baumwolle 90% Ertragsteigerung erzielt wurden.

## Ein Himbeerschädling.

Weniger beachtet und doch sehr schädlich ist die Glasschlüterraupe des Himbeeren und Johannisbeeren, auch wohl Stachelbeeren. Man wird im Sommer oft frische Zweige und Triebe an den genannten Sträuchern bemerken und beim genaueren Nachsehen an den Zweigen kleine Röhrlöcher entdecken. Schneidet man nun den Zweig auf, findet sich eine kleine Raupe mit braunem Kopf, eben die beschriebene Glasschlüterraupe, von denen es mehrere Arten gibt (s. Abb.).



Himbeeraupe mit Raupen

Schmetterling

Die Raupen nähren sich vom Markt der Zweige und richten dadurch den Schaden an. Die Schmetterlinge liegen nur mittags bei Sonnenlicht. Die Flügel sind ganz oben stellenförmig vom Körper entblößt und daher an diesen Stellen farblos. Alle von der Glasschlüterraupe befallenen Zweige und Triebe sind sofort abzuschneiden und zu verbrennen.

## Gebt unseren Hühnern Badeglegenheit!

In Stadt und Land werden heuer Haushühner gehalten, teils der Eier, teils des Fleisches wegen. Die Ruheschlüpfzeit hat sich bei uns auch in Deutschland durchgesetzt.

Die Ruheschlüpfzeit sollte noch weit ertragreicher gestaltet werden, wenn sich die Rüchter, besonders die kleineren, nicht positiven Anregungen so ohne weiteres verschließen würden. Besonders der Kleinzüchter legt eine Ruheschlüpfzeit an den Tag, die bei jedem Kenner Kopfschütteln erregt.

Man hat längst theoretisch und praktisch erweisen können, daß jedes Huhn beispielweise physisch instande wäre, täglich ein Ei zu erzeugen. Unsere ersten Rüchter haben in jahrelangem Mühen heute Hühnerrasen herangezüchtet, bei denen das Durchschnittshuhn 4—500 Eier im Jahre legt. Das ist eine gewaltige Leistung, die ohne weiteres Anerkennung finden muß. Schaut man indes einmal nach den ländlichen Hühnerhaltern, dann muß man die Tatsache feststellen, daß die Hühner wohl Eier legen, aber in so ungenügenden Mengen, daß die Rentabilität sehr in Frage gestellt wird.

Warum liegt das? Nicht an dem Huhn, sondern nur an dem Rüchter. Er läßt es eben an der erforderlichen Pflege fehlen. Mit dem Füttern allein ist es nämlich nicht getan. Ein eierproduzierendes Huhn will neben gutem Futter und freiem Auslauf auch Badeglegenheit haben. Um vorstellbaren gestaltet das, wenn man gut eignet. Gibt einen rechtgängigen Beschlag mit Hilfe von etwa 20 cm breitem Brettertuch hergestellt und in diesen gefüllten und trocknen Sand handhoch bringt. Ein geeigneter Schubbad wird dafür sorgen, daß die Badeglegenheit nicht durch Witterungseinflüsse verhindert wird. Der Sand muß alle acht bis vierzehn Tage erneuert bzw. gereinigt werden, um die darin befindlichen Parasiten zu vernichten. Das Reinigen geschieht durch Waschen und folgendes Trocknen des Sandes. Das Trocknen kann in der Sonne geschehen.

Mitunter gehen die Hühner nicht in Sand, weil es ihnen zu schwer ist. Hier kann man den Sand durch Asche erleichtern, die man von Zeit zu Zeit oberflächlich zu befeuchten hat, um die Staubbildung zu beschränken. Die gereichte Asche muß natürlich vollständig kalt sein. Zweckmäßig sieht man die Asche vor der Vermundung. Sie ist wöchentlich durch Frische zu erleben. Holzasche ist weniger geeignet; Knochenasche ist aus voluminösen Gründen vorzuziehen.

Den Haushühnern ist das tägliche Staubbad Lebensbedürfnis. Es beschränkt sich nicht nur auf die warme Jahreszeit, sondern muß auch im Winter vorhanden sein. Hier wird die Badeglegenheit zweimalig im Scharrbaum untergebracht. Frisch- und Saufgefäße dürfen natürlich nicht in der Nähe der Witterung plaziert werden, um ein Beschmutzen zu verhindern. Der Rüchter wird aber sehr bald an der Qualität und Frischheit seiner Hühner merken, wie gut ihnen das tägliche Staubbad bekommt.

## Die Obstmode.

Es ist dies die Raupen des Apfelwidlers, eines kleinen 1 cm langen, graubraunen, unscheinbaren Falters, welche einer der gefährlichsten Feinde unserer Obstarten, hauptsächlich der Apfel und Birne, ist. Diese Falter legen von Juni ab ihre Eier an die jungen Früchte, welche nach wenigen Tagen von den aus dem Ei getrockneten Larven angebaut werden und sich dann durch den Fleisch ins Innere der Frucht und deren Kerngehäuse einfressen. Die mäsigten Früchte sollen vorzeitig ab, die anderen werden leicht faulig und auch bei sofortiger Verwertung muß sehr viel Fruchtfleisch ausgeschnitten werden.

Nun ist es ein großer Irrtum, der vielfach besteht, anzunehmen, daß die Larve, wenn sie voll entwickelt ist, die Frucht verlässt, sich an geflügelter Stelle in einem Felsen einzinkt und darin im Verzweigungsstand bis zum nächsten Frühjahr verbleibt. Bei günstiger Witterung, in heißen Sommertagen, gelangen die Larven im Sommer noch zur Entwicklung und erzeugen die Falter noch eine zweite Generation. Die im Früh Sommer aus dem Ei getrockneten Räupchen verzupfen sich dann schon Ende Juli und werden im August zu neuen Schmetterlingen, die dann noch einmal die schon reifenden Früchte mäsig machen.



Der Apfelwidler  
a) Raupen b) Puppe c) Falter

Die Entwicklung der Sommergeneration muss also auf alle Fälle verhindert werden. Das Hauptmittel besteht darin, daß herumliegende kleine Falle oder sorgfältig aufzusammeln und sofort zu vernichten oder mit dem Viehfutter gefüllt zu verwenden. Die heranreifenden Früchte kann man nach dem Löten der Rüben noch zu Speisezwecken verwenden. Rüben können zur Vernichtung Ganglion angebracht oder das bestellte Obst aus Rüben getrocknet werden, wo die Rüben, welche die Frucht bald verlassen, getötet und das Obst dadurch noch gebrauchsfähig bleibt.

## Praktische Winke

### Kartoffelkraut als Kindernahrung.

Grünes Kartoffelkraut sollte nur im Notfalle verzehrt werden, da es giftiges Solanin enthält, das Blätter und Blattgrünabkömmlinge hervorruft. Am ehesten kommt es noch für Schafe in Betracht. Es ist stets mit Vorsicht, anfangs in nur ganz geringen Mengen, mit anderem Grünfutter vermisch, zu verzehren. Unbedenklich dagegen ist kurz vor der Ernte das gelb gewordene Kraut. Gut getrocknet, am besten auf Mehlzucker, gibt es ein vorzügliches Futter für Kindern, das im Nährwert gutem Witzenkraut gleichkommt. Obwohl mehrfach das Kartoffelkraut als Braunkraut oder als Sauerkraut, vielleicht zusammen mit Rübenblättern, deren abführende Wirkung sie mildern. Damit die Einsäuerung gelingt, ist es am besten, das Kartoffelkraut zu häufen, da das spätere Kraut nicht leicht unter möglichstem Aufschluß einzumischen ist.

Das Kartoffelkraut darf aber nicht zu früh abgeschnitten werden, weil dann die Kartoffeln nicht mehr an Stärke zunehmen können, die gerade in den Blättern gebildet wird.

### Richtet auf die Apfelbaumgespinstmotte.

Sobald sich Rester der Apfelbaumgespinstmotte zeigen, bevor Larven bei häufigem Vorkommen den Apfelbaum zu entlaufen vermögen, sind die Rester in ihren Gespinsten zu zerdrücken. Auf hohen Bäumen bleibt meist nichts anderes übrig, als die Rester mit Raupenfadeln abzutrennen.

### Wie man Kohlpflanzen am besten überwintert.

Bei der Überwinterung der Pflanzen für die ersten Kohlerträge im nächsten Jahre wird noch viel gesindigt und die Erfolge sind eben auch danach. In erster Linie gilt es die Entwicklung der Weichtriebe nach Möglichkeit abzuschwächen, denn Aufstauen und wieder Gefrieren bringt den Pflanzen Verderben. Es gilt deshalb, sie so zu pflanzen, daß sie vor



der Wintersonne möglichst verschont bleiben. Dazu pflanzt man sie in Furchen über die die Sonne im nordöstlichen Richtung schenkt und zwar an die linke Grubenlehne, nicht an die rechte. Ganz verkehrt ist es, die Furchen so anzulegen, daß die Sonne in westlicher Richtung darüberkommt. Auf den Grund der Furchen sollte man überhaupt nicht pflanzen. Auch wird man gut tun, für den Fall mehrerer Verluste die Pflanzen lieber vorzeitig zu ziehen.

### Bekämpfung der Maul- und Klauenpest.

Sobald die Maul- und Klauenpest in einer Gegend auftritt, ist es gut, zur Vorbeuge Elfenbeintier und Salzsäure zusammen, Mittel, die die Seuche zwar nicht ganz verhindern können, aber ein leichteres Auftreten derselben bewirken. Man gibt einen Eßlöffel auf 100 Liter Trinkwasser. Nach Ausbruch der Seuche gibt man keine Salzsäure mehr, sondern abgekochten Leinsamen als Abführmittel, denn die Tiere leben vielleicht bei dem hohen Sieber an Verstopfung. — Zur Desinfektion hat sich auch Sulfoliquid bewährt. Dieses Mittel wird auch mit Wasser im Verhältnis 1 zu 5 gemischt, mehrmals am Tage auf die in Mitleidenschaft gezogenen Klauen der Kinder gegossen bzw. diese mit der Wäsche gewaschen. Bei solcher Behandlung erfolgt die Heilung in außergewöhnlich kurzer Zeit. Sobald auch die Euter erkanten, wendet man die Sulfoliquidhalbe oder die sprozentige Ichthyolösung an.

### Nützliche Tiere im Garten

sind Igel, Kröte und Spinne. Igel und Kröten vertreiben die Schädlinge auf dem Erdboden, besonders die schädlichen Schneiden, in Wasse. Die Spinnen hält die Bäume und die Sträucher rein, besonders für Rosen bilden sie einen ausgedehneten Schutz vor ihren zahlreichen kleinen Schädlingen. Man überwinde deshalb die anspruchsvolle Wäsche gegen diese Tiere und schone sie im Garten.

### Das Auslichten der Steinensträucher.

Stachel- und Johannisbeersträucher sollen gleich nach der Ernte ausgelichtet werden, damit sich die Früchte für das nächste Jahr fröhlig entwickeln. Vor allem muß das älteste Holz direkt über dem Boden abgeschnitten werden. Wer auch einige neuere, einjährige Triebe soll man entfernen, damit der Strauch nicht zu dicht wird, und zwar schneidet man die schwächeren Triebe fort. Nur direkt darf der Strauch nicht werden, da sonst nur kleine Beeren entstehen. Deshalb ist das alljährliche Auslichten besonders bei starwachsenden Sorten unabdingt notwendig.

### Briefkasten.

R. 20. in 20. Ein Gartenbesitzer, auch Kleingarten-Besitzer oder Siedler, der aus seinem Garten an Stunde 2000 m² Gemüse verkauft, ist nach einer Entscheidung des Reichsfinanzhofes grundsätzlich für die aus dem Betrieb erzielten Einnahmen umlaststeuerpflichtig. Eine Ausnahme würde nur stattfinden, wenn es sich um einen einmaligen Verkauf handelt, also die Absicht einer Wiederholung nicht vorhanden ist. Nun scheint aber die Finanzbehörde im allgemeinen von einer Veranlagung zur Umlaststeuer ab, wenn der Steuerbeitrag unter 5 Mark für das Jahr bleibt, das würde praktisch bedeuten, daß, wenn die Einnahmen aus dem Verkauf unter 500 Mark Jahre bleiben, eine Umlaststeuerpflicht nicht einztritt, u. d. m. nach auch keine Anmeldung des Betriebes zur Umlaststeuer vorzunehmen ist. Für die meisten Gartenbesitzer dürfte dies auftreten. Weicht der Umsatz aber über 500 Mark jährlich hinaus, so ist unbedingt eine Anmeldung vorzunehmen. Der Selbstverzehr bei gewonnenen Gartenproduktive innerhalb der eigenen Familie ist steuerfrei, wenn es sich nicht um einen Gewerbedienst handelt. Ein Gärtnereibesitzer müßte also auch für die von seiner Familie verbrauchten Erzeugnisse Umlaststeuer zahlen.

R. 20. in 20. Das Wetter bei Ihnen in diesem Jahre schärfte die Erwartungen nicht — vorausgesetzt, daß die Rose vor dem Blühen gekündigt war — ein Zeichen, daß sie noch nicht genügend angewachsen ist. Besonders im anhaltend trockenen Sommer kann die Rose leichter sterben. Vielleicht liegt auch der Siebel am Standort nicht zu gut, damit die Rosentriebe besser ausbreiten. Ein Gärtnereibesitzer müßte also auch für die von seiner Familie verbrauchten Erzeugnisse Umlaststeuer zahlen.